

# GŁOS

## TYGODNIK NOWOHUCKI

9 listopada 2018 r., nr 45 (1440)

cena 2,50 zł (w tym 8% VAT)

www.glos-tn.krakow.pl

CENTRUM HANDLOWE-TARGOWISKO

**TOMEX**  
SA

Twoja przestrzeń  
codziennych zakupów



**Zatrudnię  
stylistkę  
paznokci.**

511-172-880



*Tradycja  
wypieku  
na zakwasie.*



W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

**Tramwaj jak odrzutowiec**

➔ str. 3

**Więcej drzew na Plantach Bieńczyckich**

➔ str. 4

**Jak moja babcia Jadwiga Kadrówkę zatrzymała**

➔ str. 10

**Park Żeromskiego zaprasza**

➔ str. 15



# Dla Niepodległej... Czytaj na str. 11

**BIURO  
OGŁOSZEŃ**

Redakcja „Głosu”  
(NCK)

12 643-44-33



9 771231 858807 45

F.H.U. „ELMAR”

Plac Targowy „Piast”, paw. 3 (os. Piastów 60 A)

**ROWERY:**

sprzedaż, komis, części i akcesoria rowerowe, serwis

**Santander**  
CONSUMER BANK

**10x0%**

raty

10x0%

SPRAWDŹ

**Serwis samochodów  
osobowych** na terenie  
Transbud Nowa Huta

• diagnostyka • pełny zakres napraw  
**Fachowo, solidnie, szybko!**  
**Zapraszamy!**

ul. Ujastek 11, 30-969 Kraków  
tel.: 12 68 18 254, kom. 693 912 811







# CENTRUM I OKOLICE



## DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne (NCK, pok. 206).

W najbliższy wtorek 13.11, w godzinach 10.00–11.00, dyżurować będzie w redakcji red. **Agnieszka Łoś** (tel.: 12 643-44-33).

W pozostałe dni tygodnia można się z nią kontaktować za pomocą poczty gmh@o2.pl.

## ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

\*\*\*

Małgorzata BAZYLIŃSKA, lat 61  
Małgorzata BOREK, lat 57  
Alfreda BRANDOS, lat 87  
Krystyna BRZYCHCZY, lat 63  
Jan CEWKA, lat 90  
Bogusława CISZEK, lat 81  
Maria CWYNAR, lat 91  
Jerzy HOŁUJ, lat 68  
Zofia KACZMARCZYK, lat 90  
Kazimierz KAMIŃSKI, lat 67  
Kazimierz KOPALA, lat 93  
Bożena KOWAL, lat 59  
Tomasz KRUPA, lat 39  
Krzysztof KWATER, lat 58  
Roman MATYSIAK, lat 70  
Alina OLKUSKA, lat 88  
Edward RADOSZ, lat 82  
Stanisława SMÓŁKA, lat 65  
Tadeusz SUŁOWSKI, lat 78  
Władysław ZBYLUT, lat 74  
Helena WIĘCH, lat 81  
Barbara WIĘCŁAW, lat 64  
Władysław ZAWISZ, lat 90

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 12.

## JACEK MAJCHROWSKI PREZYDENTEM KRAKOWA



W minioną niedzielę odbyła się II tura wyborów samorządowych. W Krakowie wybieraliśmy spośród dwóch kandydatów, którzy uzyskali najlepsze wyniki w I turze: urzędującego prezydenta Jacka Majchrowskiego, który uzyskał wówczas 45,84 proc. głosów, oraz kandydatki PiS Małgorzaty Wassermann z wynikiem 31,88 proc. W II turze Jacek Majchrowski zdobył 61,94 proc. głosów, a kandydatka PiS Małgorzata Wassermann 38,06 proc. Frekwencja była wysoka i wyniosła 55,27 proc. To ostateczne wyniki drugiej tury w Krakowie. Są one nieco mniej korzystne dla Jacka Majchrowskiego niż wynikało to z badania exit polls, które obecnemu prezydentowi dawało zwycięstwo stosunkiem 64,6 do 35,4 proc. Ale i tak jego wygrana jest zdecydowana, a wynik drugiej tury zapewnił mu piątą kadencję na stanowisku prezydenta Krakowa. W Małopolsce frekwencja wyniosła 41,18 proc. i była niższa niż w pierwszej turze. Wtedy było to 42,49 proc. Frekwencja w drugiej turze w całej Polsce wyniosła 48,83 proc. (mp) Fot. autor

Na krakowskich cmentarzach zapalono światło na grobach zasłużonych dla miasta

## KRAKÓW PAMIĘTA



Od kilku lat przedstawiciele władz miasta Krakowa w przededniu Wszystkich Świętych zapalają znicze na grobach osób zasłużonych dla miasta. Ozdobne znicze z szarfą „Kraków pamięta” wyjeżdżają do innych miast Polski, a nawet za granicę, gdzie są polskie placówki dyplomatyczne. Wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa Sławomir Pietrzyk zapalił znicz na grobie gen. Bohdana Zielińskiego Honorowego Obywatela Miasta Krakowa na cmentarzu w Raciborowicach (na zdjęciu) oraz w Grębałowie na grobach: Kazimierza Fugla, Wandy Zacharewicz-Białowąs, Kazimierza Niedzielskiego, Cezarego Kuleszyńskiego, Jana Żelaznego i Franciszka Nowaka oraz na kwaterze kombatanckiej. (mp) Fot. autor

## RUSZY NAPRAWA TOROWISKA W AL. SOLIDARNOŚCI

Jak dowiedzieliśmy się w Zarządzie Dróg Miasta Krakowa rozstrzygnięty został przetarg na awaryjny remont torowiska wzdłuż al. Solidarności. Chodzi o odcinek między ulicą Bulwarową, a Kombinatem. Tory są na tym odcinku w tak fatalnym stanie, że tramwaje mogą tamte jechać maksymalnie 5 km/h. Bez szybkich prac naprawczych ruch tramwajowy w tym miejscu musiałby zostać niebawem wstrzymany. Po trwającym kilka miesięcy przetargu, udało się wyłonić firmę, która naprawi ten odcinek. Wygrała firma ZUE. Koszt

remontu, to prawie 2,5 miliona złotych. Firma, która wygrała przetarg ma wykonać zleczone prace w ciągu półtora miesiąca.

Być może w przyszłym roku ruszy natomiast remont całej alei Solidarności, której stan jest fatalny. Oprócz zniszczonego torowiska generalnego remontu wymagają popękane i wybrzuszone jezdnie a także krzywe chodniki. Urzędnicy zapowiadają, że od dawna oczekiwany remont tej ważnej dla Nowej Huty i Krakowa arterii rozpocznie się w przyszłym roku. (f)

Mistrzejowickie Impresje Muzyczne

## O ZIEMIO POLSKA...

11 listopada 1918 roku, po stu dwudziestu trzech latach niewoli, Polska odzyskała niepodległość. W tym roku w całym kraju obchodzimy setną rocznicę tych wydarzeń. Również organizatorzy cyklu *Mistrzejowickie Impresje Muzyczne*, pragną podkreślić ten doniosły fakt koncertem zatytułowanym *O ziemia polska...*

Koncert odbędzie się w sobotę, 10 listopada o godzinie 19.30 w kościele Matki Bożej Nieustającej Pomocy na osiedlu Bohaterów Września. Wykonawcami będą: sopranistka – Lidia Sosnowska, alt – Małgorzata Langer-Król, tenor – Bartłomiej Choraży oraz bary-

ton – Eryk Lasota. Teksty, na które złożą się słowa błogosławionego księdza Jerzego Popiełuszki zaprezentuje znany krakowski aktor Piotr Piecha. Proklamowane treści otrzymają oprawę muzyczną w postaci pieśni, które zapisały się na kartach historii naszego narodu. Kierownikiem artystycznym cyklu jest Marek Walczak.

Na koncert zapraszają organizatorzy cyklu *Mistrzejowickie Impresje Muzyczne*: Rada i Zarząd Dzielnicy XV Mistrzejowice, Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta oraz parafia Matki Bożej Nieustającej Pomocy. Wstęp na koncert jest bezpłatny. (f)

Kraków

ORGANIZATORZY:  
Rada Dzielnicy XV Mistrzejowice  
Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta  
Parafia M. B. Nieustającej Pomocy

MISTRZEJOWICKIE  
IMPRESJE  
MUZYCZNE

## O ZIEMIO POLSKA... KONCERT PATRIOTYCZNY

WYKONAWCY:  
LIDIA SOSNOWSKA - SOPRAN  
MAŁGORZATA LANGER-KRÓL - ALT  
BARTŁOMIEJ CHORAŻY - TENOR  
ERYK LASOTA - BARYTON  
PIOTR PIECHA - RECYTACJA

KIEROWNIK ARTYSTYCZNY MAREK WALCZAK

10.11.2018 (SOBOTA)  
GODZ. 19.30

KOŚCIÓŁ M. B. NIEUSTAJĄCEJ POMOCY  
OS. BOHATERÓW WRZEŚNIA 33

WSTĘP WOLNY

OŚRODEK KULTURY KRAKÓW-NOVA HUTA · INSTYTUCJA KULTURY MIASTA KRAKOWA



OŚRODEK KULTURY  
KRAKÓW-NOVA HUTA



**KARAWAN** GRUPA  
FIRM POGRZEBOWYCH  
TRADYCJE OD 1981 ROKU

## Rozliczenia bezgotówkowe

ul. Bieżanowska 24 Tel. 12 658 21 11  
całą dobę

ul. Rakowicka 33a Tel. 12 412 89 83  
całą dobę Tel. 12 4 111 111

ul. Dolnych Młynów 3 Tel. 12 632 11 22  
8.00 - 15.00

ul. Sieroszewskiego 5b Tel. 12 686 61 20  
całą dobę 12 686 61 45

os. Na Skarpie 20 Tel. 12 686 43 40  
8.00 - 15.00

ul. Wrocławska 8 Tel. 12 631 77 95  
8.00 - 16.00

Cm. Grębałów Tel. 12 645 14 35  
8.00 - 15.30

Cm. Batowice Tel. 12 413 63 46  
8.00 - 15.30

www.karawan.pl

DYŻUR CAŁODOBOWY  
również w Niedziele i Święta

tel. 12 4 111 111

tel. 12 658 21 11

ul. Sieroszewskiego 5b  
Nowa Huta



# KOMUNIKACYJNY WĘZEL NA AL. SOLIDARNOŚCI

To prawdziwie komunikacyjny węzeł gordyjski, który jak najszybciej należałoby przeciąć. Po raz kolejny wraca podczas redakcyjnego dyżuru temat rozwiązania komunikacyjnego – „agrafki” na przecięciu linii tramwajowej wiodącej w stronę kombinatu i skrzyżowaniu ulicy Bulwarowej, łączącej ul. Kocmyrzkowską z ul. Ptaszyckiego.

Widocznie ani nikt z MPK ani z Policji czy Straży Miejskiej tańdędy nie przejeżdża w godzinach szczytu. A kierowcy – stoją w pokręconym korku i narzekają, skutecznie blokując w tym miejscu ruch w Alei Solidarności. Wszystko przez – nieracjonalne z

punktu widzenia ruchu pojazdów – umiejscowienie przystanku linii miejskiej na wysokości Zespołu Szkół Mechanicznych nad Nowohuckim Zalewem.

Jeśli już ten przystanek (kończący się niemal w przysłowiowym polu a nie np. pod Kombinatem) tam być musi, to może należałoby wtopić strefę przystanku bardziej w parking szkolny. Tymczasem wyłączenie fragmentu Al. Solidarności od wysokości zalewu do skrzyżowania w Bulwarową tylko dla autobusów i skręcających w Bulwarową, skutkuje blokadą owej „agrafki”. Skręcający w lewo przez tory tramwajowe i jadący na wprost

do Placu Centralnego stoją na lewym pasie Alei. Tymczasem na tej wysokości również chcą się włączyć do ruchu, oczekujący na wjazd z Bulwarowej – od zalewu – i dalej – w stronę ulicy Ptaszyckiego.

W tym miejscu znajduje się także przejście dla pieszych i pojawia się pytanie, jak skrócić od strony Bulwarowej w Bulwarową, by nie przejechać linii ciągłej? No i zagrożeniem jest także jadący tramwaj. W godzinach szczytu pokonanie tego odcinka – zgodnie z przepisami i oznakowaniem poziomym i pionowym to wymagający manewr.

Takie rozwiązanie nie ułatwia też

przejazdu jadącym od Placu Centralnego, w stronę bramy głównej huty, gdyż często zdarza się, że lewy pas Al. Solidarności, – do skrzyżowania w Bulwarową, blokuje kierowcy zmierzający w stronę ul. Kocmyrzkowskiej.

A Zalew Nowohucki przyciąga coraz częściej i zmotoryzowanych, i pieszych, i ruch tutaj jest coraz większy. Dziwne, że taka sytuacja nie przyciąga uwagi decydujących o rozwiązaniach komunikacyjnych! Podobnie, jak od lat nierozwiązana kwestia przejścia dla pieszych na wysokości parkingów od strony Domu Wędkarza i stadionu Krakusa. Czy to zadanie dla radnych następnej kadencji? (1)

15 października 2018 w Pracowni Wypożyczalni dla Dzieci Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej w Krakowie została zainaugurowana kolejna, trzecia już tura literackich warsztatów *Krakowskiego szlaku Bajkoteki* – projektu, który w tym roku nosi podtytuł „W rozegranym świecie wierszy”, realizowanego przez Stowarzyszenie Przyjaciół Nowej Huty.

## KRAKOWSKI SZLAK BAJKOTEKI



Podczas ponad godzinnych warsztatów grupy dzieci z krakowskich szkół podstawowych i oddziałów „0” krakowskich przedszkoli, biorą udział w różnorodnych aktywnościach związanych z krakowskimi wierszami Tadeusza Śliwiaka oraz poznają sylwetkę tego niezwykłego poety, który całym sercem oddany był Krakowowi. Działania zostały naniesione na poetycką mapę miasta, do której klucz wraz z przewodnikiem otrzymują dzieci na początku zajęć. Warsztaty mają charakter kreatywny – to nie tylko wspólna lektura, tworzenie rysunków, ale również śpiew, taniec i mnóstwo zabawy.

W tegorocznej edycji projektu zostanie przeprowadzonych 10 warsztatów – ostatnie odbędą się 12 listopada. Na każdym z nich uczestnicy otrzymają bezpłatnie poetyckie przewodniki projektowe oraz piękne, jeszcze pachnące farbą drukarską, poetyckie, krakowskie gry planszowe w dwóch wersjach, wydane specjalnie z okazji 90. rocznicy urodzin Tadeusza Śliwiaka. Patronami projektu zostali: Wojewódzka Biblioteka Publiczna w Krakowie oraz Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta. (f)

Z redakcyjnego dyżuru

## TRAMWAJ JAK ODRZUTOWIEC

Nasi Czytelnicy alarmują, że tramwaje pokonujące ostatnią prostą przed pętlą tramwajową w os. Bohaterów Września, szczególnie po godzinie 21, gdy jest mniejszy ruch, jeżdżą bardzo szybko i są bardzo głośne. Tak głośne, że zakłócają spokój mieszkańców bloków sąsiadujących z linią tramwajową. Na hałas szczególnie skarżą się mieszkańcy bloków 45, 46 i 51 w os. Piastów. – Czy na początek byłoby możliwe ustawienie dla tramwajów znaków ograniczenia prędkości na tym odcinku? – pyta nasz Czytelnik.

Okazuje się że sprawa nie jest taka prosta. Najpierw zapytaliśmy o to w MPK i niestety – okazało się, że to nie leży w jego kompetencjach. Marek Gancarczyk, rzecznik prasowy MPK SA w Krakowie zwrócił uwagę, że motorniczowie mają obowiązek prowadzić tramwaje z taką prędkością, jaka jest dopuszczona na danym odcinku torów, ale stwierdził, że MPK SA w Krakowie nie ma kompetencji do

wprowadzenia ograniczeń na torowiskach. Zaś w kwestii modernizacji torowisk lub ewentualnych ograniczeń prędkości tramwajów, odesłał nas do Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu. Tam poinformowano nas, że torowisko w ciągu ulicy Piasta Kołodzieja jest przewidziane do general-



nej modernizacji. Aby zmniejszyć uciążliwość planuje się przeprowadzenie prac konserwacyjnych w ramach bieżącego utrzymania. Torowisko przewidziane jest do szlifowania, dzięki czemu tramwaje mają mniej hałasować. Te prace mają być wykonane do końca roku. (1)

Czytelnicy pytają

## TOALETY PIERWSZEJ POTRZEBY

Temat ten jest nierozwiązany przez kilka lat. W Nowej Hucie jest za mało publicznych toalet. Nie ma ich nawet w najbardziej uczęszczanych miejscach. Jednym z nich jest Zalew Nowohucki. Tu, po odnowieniu terenów zielonych, stworzona została przestrzeń chętnie uczęszczana przez młodszych i starszych mieszkańców. Niestety, z

dłuższym pobytem wiąże się czasem potrzeba skorzystania z toalety. I tu pojawia się problem. Po obietnicach i nierozstrzygniętym przetargu jednak pojawiła się szansa, że toaleta nad zalewem powstanie. Od strony ul. Bulwarowej, w miejscu starej toalety rozpoczęto prace podłączeniowe. Podobnie, także na naszych łamach, upomi-



naliśmy się w imieniu mieszkańców o toaletę w sąsiedztwie Ronda gen. Maczka. Tu także wiosenny przetarg nie przyniósł wskazania wykonawcy, ale teraz wreszcie wykonawca jest i rozpoczęto prace. Toaleta będzie zlokalizowana w os. Kazimierzowskim, w pobliżu przejścia dla pieszych w stronę DH Wanda, w sąsiedztwie pawilonu handlowego. Jednak w obydwu miejscach, za ogrodzonym terenem niewiele się dzieje. Ale – jak zapewnia ZIKiT – prowadzone są prace podłączeniowe, które mają być zakończone do końca roku.

W Krakowie – obok nowohuckich – powstają jeszcze kolejne dwie toalety publiczne: przy Rondzie Matecznego i w Rynku Dębnickim. Koszt realizacji tych inwestycji to ponad 520 tys. zł. Toalety mają być dostosowane do potrzeb osób niepełnosprawnych i rodziców z małymi dziećmi. Będzie można z nich skorzystać, tak jak w przypadku innych toalet w Krakowie wrzucając do automatu złotówkę. (1)

W najbliższą niedzielę świętować będziemy 100-lecie odzyskania przez Polskę niepodległości – po 123 latach od chwili, gdy Rzeczpospolita w roku 1795 zniknęła z mapy Europy. Rodzi się pytanie: Co sprawiło, że przez te 123 lata idea wolnej Polski przetrwała? Co sprawiło, że w sprzyjających okolicznościach Pol-

## Tydzień Zawsze Niepodległa

ska wróciła na mapy Europy, a wkrótce po odzyskaniu niepodległości stoczyła zwycięską wojnę z bolszewicką Rosją, ratując Europę przed zalewem komunizmu? Wydaje się, że podstawowym czynnikiem był duch Polaków – a używając innego języka szeroko rozumiana polska kultura: tradycja, wiara w Boga, miłość do Jego Matki, umiłowanie wolności i własnej ziemi, szacunek dla mądrości ojców i dziadków, wdzięczność dla tych, którzy dla Ojczyzny byli gotowi oddać swoje życie... To ten duch sprawił, że Polska istniała nawet w latach zaborów – żyła w sercach Polaków, w polskiej literaturze, w muzyce, w kościołach, w dziełach sztuki, w polskich dworach, w polskich obyczajach...

Historia dowodzi, że nigdy i nikomu nie udało się zniewolić polskiej duszy. Zaś nieliczni zdrajcy – a tacy znajdą się przecież wszędzie – zawsze otaczani byli przez Polaków pogardą.

Jan L. FRANCZYK

**GŁOS**

TYGODNIK  
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk.  
Redaguje zespół.  
Telefon red.: 12 643-44-33. Faks 12 643-66-33.  
E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl.  
Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.  
Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.  
DRUK: POLSKA PRESS Sp. z o.o., Oddział Poligrafia,  
Drukarnia Sosnowiec, ul. Baczyńskiego 25A.  
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.  
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.





## Biuro Podróży „GALEON”

Laureat konkursu „ODYS 2007”  
za najlepszą ofertę własną  
w turystyce młodzieżowej

www.galeon.krakow.pl

zaprasza na

**NOWA STRONA WWW - ZAPRASZAMY**

### ZIMOWISKA i OBOZY ZIMA 2019

z ubezpieczeniem narciarskim OC i SKI !!!

#### SIEROCKIE k. ZAKOPANEGO (7 dni)

stoki: WITÓW SKI, SUCHE SKI, ZĄB, CZERWIENNE SKI, BIAŁKA TATRZ. i inne stoki  
OBÓZ NARCIARSKI I SNOWBOARDOWY

Turnus I: 13 - 19.01.2019 r., turnus II: 19 - 25.01.2019 r. **Cena: 950 zł**

#### BIAŁY DUNAJEC (7 dni)

stoki: Białka Tatrzańska, Małe Ciche, Czarna Góra, Jurgów i inne stoki  
OBÓZ NARCIARSKI I SNOWBOARDOWY

Turnus II: 19 - 25.01.2019 r. **Cena: 950 zł**

W programie m. in. dla chętnych z nauką i doskonaleniem jazdy na nartach i snowboardzie, NOCNA JAZDA NA NARTACH, dla chętnych nauka tańców i zabaw świata, FITNESS, ZUMBA, OGNISKO z pieczeniem kielbasy. BASENY TERMALNE

Jak co roku zapraszamy wszystkich!

Dzieci pracowników huty (i firm z dofinansowaniem).

Jak zwykle na zasadzie: zaliczka, zaświadczenie do funduszu socjalnego, dopłata. Każda oferta zawiera transport, zakwaterowanie w ośrodkach w pok. z łazienkami, 4 posiłki dziennie, opiekę medyczną, ubezpieczenie NNW i ubezpieczenie narciarskie OC i SKI, jazdę pod okiem INSTRUKTORÓW NARCIARSTWA I SNOWBOARDU.

Bogaty i urozmaicony program pobytu: DYSKOTEKI, ZABAWA KARNAWAŁOWA, BAL PRZEBIERAŃCÓW, BAL PIZAMOWY, OLIMPIADA ZIMOWA, BITWA ŚNIEŻNA, KONKURS RZĘBY W ŚNIEGU i wiele innych niespodzianek.

Jak co roku wyjeżdża wykwalifikowana kadra lubiana przez dzieci i młodzież (nauczyciele na co dzień uczący w szkołach).

### WYCIECZKI ZAGRANICZNE oraz PIELGRZYMKI

#### MEDZIUGORJE III. REKOLEKcje U MARII PAWLOVIC

"Uzdrowienie w sercu Maryi" 18 - 25.11.2018 r.

(oraz ponad 50 propozycji dla grup z firm, szkół, organizacji, parafii) m. in.:

SŁOWACJA - Wysokie Tatry, Słowacki Raj, Orawa, baseny termalne, PRAGA i MORAWSKI KRAS, WIEDŃ, BUDAPEST, BRATYSŁAWA, RZYM, PARYŻ i WERSAL i EURODISNEYLAND, LONDYN, WILNO, PETERSBURG, LWÓW, KAMIEŃC PODOLSKI itd. RUMUNIA, BULGARIA, CHORWACJA, ZAMKI BAWARSKIE, DREZNO, BERLIN, WŁOCHY, GRECJA, HISPANIA, RZYM, SAN GIOVANNI ROTONDO, ASYŻ, LORETO, LANCIANO, MANOPELLO, CASCIA, FATIMA, LOURDES, PARYŻ, LISIEUX, NEVERS, LA SALETTE, SANTIAGO DE COMPOSTELA, MONTSERRAT, MARIAZELL, WILNO, ŚLADAMI ŚW. S. FAUSTYNY KOWALSKIEJ, sanktuaria w Polsce i Europie, NORWEGIA - Śladami św. Olofa, ZIEMIA ŚWIĘTA, LIBAN - do św. Charbela, MEKSYK, MEKSYK i KUBA

i wiele innych, ciekawych pielgrzymek i wycieczek oraz programy na życzenie!

### WYCIECZKI KRAJOWE

(ponad 74 propozycje dla grup z firm, szkół, organizacji, parafii) m. in.:

Muzeum Lalek i Wizyta u Wiedźmy, Karpacza Trójca (osada z epoki brązu i żelaza o la Biskupin, ale większa!) + Biecz, Miasteczko Galicyjskie + skansen Nowy Sącz, Europejskie Centrum Bajki - wizyta u Koziołka Matołka, Pacanów Kurozwęki + zagroda bizonów, Ogrodzieniec + Góra Birów + Zamki Jurańskie Miniaturze + Pustynia Błędowska, Inwałd - Park Miniatur, Dinozatorland, Karawana Jurańska - Zaczarowany Las - w poszukiwaniu Jasia i Małgosi oraz Domku Baby Jagi + ognisko z pieczeniem kielbasy i dyskoteka w remizie, Osada Indianka + Diabelski Kamień + Opactwo Cystersów w Szczyrzycu, Park Jurański, Góry Świętokrzyskie, Oświęcim, Nowa Huta, Studio Filmów Rysunkowych w Bielsku-Białej, Szyndzielnia, Niepołomice Obserwatorium Astronom., ferma strusi, Izba Leśna, barówka, Kazimierz Dolny n/ Wisłą, Czarnolas, Puławy, Baranów Sand., Pieniński Park Narodowy, zamek w Niedzicy i Czorsztynie, Sphyn Dunajcem, Tatrzański Park Narodowy i Zakopane, Zamki i warownie Jury Krakowsko-Częst., Jaskinia Wierchowiska, Nietoperzowa itp., Szlak Jana Pawła II, Bieszczady, Warszawa, Mazury, Wrocław, Chorzów, Szlak Piastowski (Poznań, Biskupin, Wenecja, Gniezno, Ostrów Lednicki itd.), Szlak Orlich Gniazd, Częstochowa, Ojców i Pieskowa Skala, Wieliczka, Bochnia, Nowy Wiśnicz, Dębno, Tarnowskie Góry, Kotliną Kłodzka, Karkonosze itp.

Ogniska z pieczeniem kielbasy i atrakcjami oraz programy na życzenie!

### ZAPISY i INFORMACJE:

Biuro Podróży „GALEON” 31-959 Kraków, os. Górali 5

czynne: pon. - piątek 10.30 - 17.00

budynek Ośrodka Kultury C.K. Norwida i Kina „Sfinks”

tel./fax: 12 642 26 20, tel. 12 684 01 48,

tel. 511 440 930

e-mail: galeon@galeon.krakow.pl

www.galeon.krakow.pl

Zapraszamy do wspólnych wyjazdów, pielgrzymowania i do kontaktu z nami.

# WIĘCEJ DRZEW NA PLANTACH BIĘNCZYCKICH

Ma Kraków swoje Planty krakowskie, mają Bięnczyce - swoje. Planty bięnczyckie to park miejski o powierzchni prawie 17 hektarów, położony w Dzielnicy XVI Bięnczyce w Krakowie. Park powstał na przełomie lat 60. i 70. XX wieku i oczywiście wzorowano go na Plantach krakowskich.

Tę funkcję rekreacyjną dla ówczesnych nowych osiedli powstających na polach dawnej wsi Bięnczyce, pełni do dziś. W tym czasie drzewa zdążyły wyrosnąć, a planty wzbogaciły się o place zabaw, ławki, pomniki (odnowione w ub. roku) i nowe, rekreacyjne nowe instalacje.

Pas zieleni i drzew ciągnący się na długości niemal 2 kilometrów okala i rozgranicza osiedla Bięnczyce, Przy Arce, os. Kazimierzowskie i Jagiellońskie i dalej biegnie w stronę os. Na Lotnisku i Wysokiego, dochodząc do osiedli Strusia i Kalinowego.

W bezpośrednim otoczeniu Plant bięnczyckich znajdują się dwa kościoły: m.in. Arka Pana i kościół pod wezwaniem św. Józefa, 8 szkół oraz wiele punktów handlowych. To sprawia, że

teren ten łączy funkcję komunikacyjną dla pieszych z rekreacyjną. Wzdłuż wyasfaltowanych alejek ustawiono wiele ławek.

W samym parku znajduje się również 8 placów zabaw.

Ta enklawa zieleni jest bardzo popularnym miejscem odpoczynku okolicznych mieszkańców.

Można pospacerować, można także poćwiczyć na minisiłowni pod chmurką.

Jest tu sporo miejsc z pięknie zagospodarowaną zielenią, z kwiatami. Teraz - będzie jej jeszcze więcej. W październiku, zasadzono dzięki wsparciu finansowemu ArcelorMittal Poland kolejnych 58 drzewek, przede wszystkim klonów, oraz 800 krzewów.

Dzięki temu, że każde nowo posadzo-

ne drzewko jest dla bezpieczeństwa opasane specjalną taśmą, można poznać które drzewko jest „hutnicze”.

Wśród naszych projektów na ten rok planowane było dofinansowanie budowy tężni nad Zalewem Nowohuckim. Niestety, tężnia spłonęła. Ponieważ chcemy działać na rzecz otoczenia naszego zakładu i mieszkańców postanowiliśmy wesprzeć uzupełnianie i wymianę zieleni w szeroko pojętej Nowej Hucie. Na nowe nasadzenia przeznaczaliśmy 100 tys. złotych i cieszymy się, że mieszkańcy będą mogli spacerować i wypoczywać wśród drzew - podkreśla Karolina Muza-Adamiec, szefowa Biura Odpowiedzialności Biznesu ArcelorMittal Poland.

Planty bięnczyckie to uczęszczany punkt na zielonej mapie Krakowa. Wraz z Plantami mistrzejewickimi, tworzą dziś ciąg parków, wiodących od starej części Nowej Huty przez nowe osiedla Bięnczyce i Mistrzejowice - do parku wokół Fortu Batowice.





# ŚWIĘTY JANIE PAWLE II, PAMIĘTAMY!



30 października w Szkole Podstawowej nr 74 w Branicach zorganizowany został, jak co roku, Dzień Papieski. Dwa dni przed kolejną rocznicą święceń kapłańskich Karola Wojtyły (1 XI 1946) oraz 40 lat po wyborze na Stolicę Piotrową (16 X 1978) uczniowie klas VII–VIII pod kierunkiem katechetki, pani Anny Matusik przygotowali piękny, wzruszający montaż słowno-muzyczny. Dołączyli do nich uczniowie klasy IV, przygotowani przez panią Anetę Skocz. Nie mogło oczywiście zabraknąć wspólnego śpiewania ulubionej pieśni papieża, „Barki”. Następnie przedstawiciele wszystkich klas wzięli udział w konkursie wiedzy o życiu i działalności ojca świętego Jana Pawła II. Każda klasa (również dwie

grupy przedszkolaków) przygotowała i wykonała też piosenkę religijną dedykowaną Kochanemu Papieżowi, który tak bardzo lubił śpiewać. Na zakończenie na wszystkich czekał słodki poczęstunek – ciasta przygotowane przez każdą klasę, bo przecież „Nasz Papież” pozostawił nam słowa o „chodzeniu na kremówki”. Całej uroczystości przyświecały słowa świętego Jana Pawła II: „W wychowaniu chodzi właśnie o to, ażeby człowiek stawał się coraz bardziej człowiekiem – o to, ażeby bardziej był, a nie tylko więcej miał...”. Choć wielu uczniów urodziło się już po śmierci papieża, to pamięć o Nim jest żywa i wszyscy zapewnają głośno: „Kochamy Cię, Ojciec Święty!”.

(rg)

W ramach programu grantowego „Bank Ambitnej Młodzieży” Fundacji Santander – edycja 2018, Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta realizuje Projekt *Młoda Huta Niepodległa – akcja Wol(n)ica*, włączający młodzież w organizację obchodów i wspólne przeżywanie setnej rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości. Pierwszym etapem projektu była praca warsztatowa z młodzieżą. Młodzież pracowała w grupach, pod okiem Piotra Filipowskiego – historyka i animatora kultury.

## Młoda Huta Niepodległa – akcja Wol(n)ica

Podczas pierwszego spotkania, które odbyło się 11 października ponad 50 młodych mieszkańców nowohuckich osiedli Wolica oraz Branice wzięło udział w zajęciach dotyczących historii ogólnej, lecz z mocnym uwzględnieniem na tle lat 1914-1918 tzw. „sprawy polskiej”. Podczas spotkania poruszono tematy takie jak: przedstawienie tła, kontekstu i procesu odzyskiwania niepodległości przez Polskę, sytuacja w Europie przed wybuchem I wojny światowej, koncepcje: walki zbrojnej (powstania w XIX w.), pracy u podstaw, „wojny powszechnej za wolność ludów”, jak też przebieg wydarzeń I wojny światowej w kontekście niepodległości (m. in. akt 5 listopada i inne). Młodzi ludzie mieli również okazję zapoznać się z postaciami takimi jak Roman Dmowski i Józef Piłsudski oraz z radosnym wydarzeniem, a raczej procesem odzyskania niepodległości wraz z symboliczną datą 11 listopada, jak też z bolesną walką o zarys granic Niepodległej (m. in. powstania śląskie i wielkopolskie).

Podczas drugich warsztatów – 18 października – młodzież zapoznała się z sytuacją w zaborze austro-węgierskim w przededniu I wojny światowej. Następnie z pomocą prowadzącego rozpatry-



wali, jakie niepodległościowe działania miały miejsce w Galicji, w tym, w samym Krakowie. Przypomnieli sobie ciekawe akcje (np. na dworcu w Płaszowie) oraz postacie, które stały się bohaterami tamtych dni – Bolesława Roja, Antoniego Stawarza i Franciszka Pustelnika. Zostali oni pokazani zarówno, jako postacie historyczne – posagi tamtych dni, ale również jako zwykli ludzie mający swoje pasje i problemy. Pod koniec spotkania młodzież opowiadała o lokalnych i rodzinnych tradycjach patriotycznych oraz starała się odpowiedzieć na trudne pytanie dotyczące tego, czym jest patriotyzm dziś i co znaczy Polska oraz jej niepodległość dla każdego z nich.

Ostatnie warsztaty, które odbyły się 25 października, poświęcone zostały na działania przygotowujące finałową grę terenową, w której młodzież weźmie udział 14 listopada. Młodzi adepci i wielbiciel niepodległościowej historii skupili się na omawianiu koncepcji gry

opartej o zdobyte na poprzednich warsztatach informacje. Udało się opracować cztery scenariusze gry o bardzo różnym charakterze. Uczestnicy zostali również podzieleni na drużyny graczy i organizatorów. Każda z tych grup będzie miała oddzielne, nie mniej ważne w kontekście rozgrywki obowiązki, dlatego też nagrodzone zostaną **wszystkie** osoby, które wzięły udział w warsztatach i w listopadzie zaangażują się w przebieg gry. Podczas warsztatów podsumowano także zasób nowych informacji, które podczas realizacji projektu zdobyli uczestnicy. Progres jest bardzo imponujący.

(f)

 **Kraków**

## ZAPROSZENIE

Rada i Zarząd Dzielnicy XVI Bieńczyce, Szkoła Podstawowa nr 92 w Krakowie i III Liceum Ogólnokształcące w Krakowie zapraszają na

**Uroczyste obchody 100. Rocznicy Odzyskania Niepodległości**

**9.11.2018 /piątek/ godz. 8.30 – 14.00**

Ramowy program:

**8.30 – 9.30**

Msza święta w intencji Ojczyzny odprawiona przez ks. Proboszcza Adama Podbiere w Kościele św. Józefa, os. Kalinowe 5

**10.00 – 10.30**

Bieg sztafetowy dzieci i młodzieży Plantami Bieńczyckimi

• **START** Szkoła Podstawowa nr 92, os. Strusia 19

• **META** Szkoła Podstawowa nr 86, os. Jagiellońskie 18

**10.30 – 10.45**

Uroczyste wręczenie pamiątkowych medali oraz wykonanie wspólnych zdjęć

**11.00 – 14.00**

Festiwal Pieśni Patriotycznej – Bieńczyckie Śpiewanie

w Hali III Liceum Ogólnokształcącego, os. Wysokie 6

**WYZWOLONA 1918**  
KRAKÓW

**GŁOS**  
TYGODNIK NOWOHUCKI



# OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

## OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

- 9 XI, godz. 16 – Ekipa dobra. Młodzieżowe Centrum Wolontariatu w ART-zonie. ARTzona, os. Górali 4.
- 9 XI, godz. 18 – Szlak plenerowych rzeźb i instalacji nowohuckich. Wernisaż wystawy grafik, projektów i rzeźb oraz premiera wydawnictwa. Wstęp wolny.
- 9 XI, godz. 19 – Przeciętne 64 zapalki/Anna Pichura. Wernisaż wystawy. Wstęp wolny. ARTzona, os. Górali 4.
- 10 XI, godz. 10 – Moc listopadowa. Festiwal kobiet: Jak założyć działalność gospodarczą? – warsztat. ARTzona, os. Górali 4.
- 10 XI, godz. 13 – Moc listopadowa. Festiwal kobiet: Marketing w sieci. Marketing na obcasach – warsztat. ARTzona, os. Górali 4.
- 10 XI, godz. 14 – Wyspiański bliżej. Warsztaty projektowania witraży z kartonu i papieru inspirowane twórczością Wyspiańskiego (dla młodzieży i dorosłych). Wstęp wolny.
- 13 XI, godz. 16 – Galeria Huta Sztuki – Szkolenie dla przewodników miejskich. Koszt: 30 zł. Galeria Huta Sztuki, os. Górali 5.
- 14 XI, godz. 11 – Klub Rodziców w ART-zonie: Język dziecięcych emocji. Wstęp 1 zł. ARTzona.
- 14 XI, godz. 17 – Miejskie hafciarki. Warsztaty i spotkania dla kobiet. Wstęp wolny. ARTzona.
- 15 XI, godz. 16 – Pilates dla początkujących. Wstęp 14 zł/karnet na 4 zajęcia 50 zł.

## KLUB KUŹNIA OKN. OS. ZŁOTEGO WIEKU 14

- 9 XI, godz. 9.30 – Joga w Kuźni. Wstęp 25 zł / karnet na 1 miesiąc 100 zł.
- 9 XI, godz. 16 – Vivace. Zespół wokalny dla dzieci w wieku 7 – 12 lat. Prowadzenie: Wiktoria Federowicz – muzyk i pedagog. Wstęp 25 zł/miesiąc.
- 9 XI, godz. 17 – Muzyczne piątki. Zajęcia umuzykalniające dla dzieci w wieku od 1. lat. Prowadzenie: Wiktoria Federowicz. Wstęp 25 zł/miesiąc.
- 9 XI, godz. 18.30 – Taniec brzucha dla kobiet w każdym wieku – pierwsze zajęcia. Prowadzenie: Małgorzata Kujawa. Wstęp: 25 zł / karnet 60 zł.
- 9 XI, godz. 18.40 – Baśnie, bajki, bajeczki... Wernisaż wystawy fotografii Józefa Kozińskiego. Wstęp wolny.
- 10 XI, godz. 17 – Gdy batalion rusza w marsz. Koncert niepodległościowy w wykonaniu zespołu wokalnego Violino. Wstęp wolny.
- 13 XI, godz. 17 – DKK dla dorosłych w Kuźni. Spotkanie poświęcone książce pt. „Pilch w sensie ścisłym” autorstwa Katarzyny Kubisiowskiej. Wstęp wolny.
- 14 XI, godz. 18 – Indonezja – wyprawa na wyspy. Slajdowisko z udziałem Tomasza Juras. Wstęp wolny.
- 15 XI, godz. 17.30 – Bajki nie tylko europejskie: bajki afrykańskie. Spotkanie z baśnią i bajką dla dzieci przedszkolnych. Wstęp: 6 zł/os.

## KLUB JEDRUS OK KRAKÓW-NOWA HUTA, OS. CENTRUM A 6A

- 10 XI, godz. 11.30 – Spotkanie chustowe. Spotkanie w luźnej atmosferze, możliwość swobodnej rozmowy, wymiany doświadczeń i otrzymania porad od ekspertki. Zapraszamy wszystkie mamy – zarówno chustujące od dawna jak i te, które dopiero chcą rozpocząć swoją przygodę z chustami. Prowadzenie: Izabela Kaczmarczyk – doradca noszenia dzieci w chustach i nosidłach miękkich.
- 15 XI, godz. 17 – Gimnastyka dla małych i dużych metodą Sherborne. Podczas zajęć dzieci będą rozwijać świadomość własnego ciała i usprawniania ruchowego; świadomość przestrzeni i działania na niej; dzielenia przestrzeni z innymi ludźmi i nawiązywania z nimi bliskiego kontaktu. Prowadzenie: Joanna Augustyniak.

## KLUB KRZESŁAWICE OK KRAKÓW-NOWA HUTA, UL. M. WANKOWICZA 17

- 10 XI, godz. 17 – 100-lecie odzyskania niepodległości. Klub Krzesławice w przeddzień najważniejszego święta państwowego Polaków zaprasza do uczczenia 100-lecia odzyskania niepodległości. Pieśnią i wierszem uczymy pamięć tych, którym zawdzięczamy własne państwo, dzięki którym spełniły się marzenia Polaków o wolności. Program artystyczny w reżyserii Jadwigi Krzeczek przedstawi zespół Krzesławianki. Wstęp wolny.

## KLUB ZAKOLE OK KRAKÓW-NOWA HUTA, UL. ZAKOLE 31

- 13 XI, godz. 10 – Sala dobrej zabawy. Klub zaprasza na zajęcia Klubu Rodziców. Sala dobrej zabawy to dla dzieci czas wspólnych harców pod okiem animatora, a dla opiekunów – spotkań przy kawie i herbacie, swobodnej rozmowy i integracji środowiskowej.

- 15 XI, godz. 10 – Zajęcia plastyczne. Klub zaprasza na zajęcia plastyczne, które poświęcone będą eksperymentowaniu z barwami jesieni. Sala dobrej zabawy to dla dzieci czas wspólnych harców pod okiem animatora, a dla opiekunów – spotkań przy kawie i herbacie, swobodnej rozmowy i integracji środowiskowej.

## KLUB KARINO OK KRAKÓW-NOWA HUTA, UL. TRUSKAWKOWA 4

- 13 XI, godz. 16 – Zajęcia multimedialne. Klub zaprasza na zajęcia multimedialne z wykorzystaniem klubowych pomocy dydaktycznych. Podczas zajęć dzieci uczą się obsługi urządzeń multimedialnych, aplikacji i programów, a dorośli poznają różne sposoby wykorzystania dziecięcej fascynacji multimediami do celów edukacyjnych.

- 15 XI, godz. 16.30 – Z tańcem dookoła świata. Dzieci wraz z rodzicami uczą się na zajęciach tańców z różnych stron świata. Sporządzając z instruktorem tańca mapę świata wybierać będą kraje, które ich zaciękały i które chcieliby odwiedzić.

## KLUB DUKAT OK KRAKÓW-NOWA HUTA, UL. STYCZNA 1

- 14 XI, godz. 17 – Kolorowe Indie. Warsztaty prowadzone przez animatorkę-podróżniczkę z wieloletnim doświadczeniem w pracy z dziećmi. Uczestnicy zajęć zapoznają się z wielobarwną kulturą hinduską, przedmiotami codziennego użytku, strojami i zabawkami, a dzięki jhwiskowym fotografiom odbędą podróż do najbardziej odległych zakątków Indii.

## KLUB 303 OK KRAKÓW-NOWA HUTA, OS. DYWIZJONU 303 NR 1

- 14 XI, godz. 17 – Zabawy muzyczno-ruchowe. Zabawy z elementami gimnastyki – rolowania, ćwiczeń z woreczkami na głowie na stojąco i na plecach, toru przeszkód, wielkich piłek do balansowania. W międzyczasie pobawimy się ciastoliną – zrobimy ciastolinową pizzę i wiewiórkę z puszystym ogonem.

- 15 XI, godz. 10 – Wolna strefa rodzica i dziecka. Spotkanie mające na celu integrację grupy zarówno rodziców, opiekunów jak i dzieci. Podczas spotkania uczestnicy będą mogli skorzystać z sali zabaw lub „sali sportowej”, w której będzie gigantyczny tunel, piankowy tor przeszkód i inne przyrządy sportowe. Będzie to czas pogaduszek, zaplanowania nowego miesiąca w Klubie Rodziców, wymiany doświadczeń, czyli wspólne, miłe spędzenie czasu.

## KLUB MIRAGE OK KRAKÓW-NOWA HUTA, OS. BOHATERÓW WRZEŚNIA 26

- 15 XI, godz. 16 – Piękno w zadbanych dłoniach. Podczas listopadowego spotkania z cyklu „Akademia zdrowia i urody” uczestniczki dowiedzą się jak w domowym zaciszu zadbać o – często lekceważoną, stale narażoną na działanie czynników zewnętrznych – skórę dłoni. Wstęp wolny. (f)

## Notowania cenowe

# U SZKLARZA

Przyszła jesień, a z nią chłody. Starzy górale zapowiadają ostrą zimę. Zatem czas najwyższy naprawić okna. Polecam dobre usługi szklarskie w sprawdzonym zakładzie w os. Jagiellońskim 19 (pawilon, wejście od strony podwórka) tel. 647-86-50. Zakład wyko-



nuje szeroką paletę usług, łącznie z oprawą obrazów. Szklenie okien i drzwi to podstawowa usługa. Świadczona jest w zakładzie oraz u klienta na miejscu. Zaszklenie typowego okna 70 x 128 w zakładzie kosztuje 95 zł, a w terenie 135 zł. Firma prowadzi też naprawę szyb zespolonych, a cena jest uzależniona od wielkości okna i użytych szyb. Zaszklenie typowych drzwi szkłem ornamentowym białym lub kolorowym w zakładzie kosztuje 110 zł, a u klienta 150 zł. Zakład oferuje pełny asortyment szkła ornamentowych białych i kolorowych. Jest tutaj szkło okienne 3 mm i 4 mm, szkło na ławy i stoły 5 mm i 6 mm. Jest także szkło zbrojone, szkło przydymione (brąz) oraz paskowane (mleczne) do mebli. Można tutaj także zamówić sobie lustra 4 mm odporne na wilgoć. Przykładowo lustro o grubości 4 mm i wymiarach 40 x 50 kosztuje 40 zł. Szyby ornamentowe kosztują białe 120 x 64 i 142 x 54 – 80 zł, a kolorowe o tych samych rozmiarach 90 zł. W zakładzie wykonywane są szklane półki na miarę, szyby meblowe szyby na ławy lub stoły, ze szkła białego lub brązowego. Przykładowo szyba biała na ławę o wymiarach 120 x 55 kosztuje ok. 100 zł, w zależności od grubości. Jak z tego wynika, u szklarza nie tylko możemy dokonać tradycyjnego oszklenia otworów okiennych, czy drzwi w mieszkaniu, ale także zamówić sobie przycięte szkło do różnych zastosowań w mieszkaniu. Np. szkło zbrojone przydaje się na rozbudowę werand i balkonów. Ważne jest, że możemy zamówić sobie szkło lub lustra w różnych rozmiarach, przydatne do naszych potrzeb. Jedną z usług jest też oprawa obrazów. Można zamówić sobie różne ramki w cenie 30 zł/mb do 150 zł/mb w zależności od grubości ramy i jej ozdoby. Jeśli ktoś sobie życzy, może oprawić zdjęcia i dodatkowo je zabezpieczyć poprzez oszklenie tak, aby się nie niszczyły. (sp) fot. autor

# WALUTA

W ostatnim tygodniu nie zanotowano większych zmian w kursach walut.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 12-641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,75–3,79 zł, euro: 4,28–4,31 zł, GBP: 4,89–4,94 zł, CHF: 3,74–3,78 zł. (mp)

# TRADYCYJNE WĘDLINY

Józef Aksamit zaprasza do swojego pawilonu nr 466 na bazarze „Tomex”.



wędliny u Józefa

Czynne: wt. – pt. 7.00 – 15.00, sob. 7.30 – 14.00.

**Zwiększona dostawa tradycyjnych wędzonek.**

## Od 9 do 15 listopada

# W KINIE SFINKS

● Komediodramat „JAK PIES Z KOTEM” Janusza Kondratiuka, to słodko-gorzki obraz stosunków rodzinnych, opowieść o skomplikowanej relacji reżysera z bratem Andrzejem, twórcą kultowej „Hydrozagadki”. Gdy starszy z braci nagle zachoruje, młodszy pomimo różnic i muru nieporozumień jaki przez lata wyrósł między nimi, podejmie się opieki nad bratem. Nieporozumienia pomiędzy bohaterami stanowią źródło napięcia, ale i pierwszorzędny humor. W rolach głównych wystąpili Robert Więckiewicz, Olgierd Łukaszewicz, Bożena Stachura i Aleksandra Konieczna.

● „WINNI” to skandynawski dreszczowiec, sensacja festiwalu Sundance, gdzie zdobył nagrodę publiczności. Trzymający w napięciu, budujący gęstą atmosferę z oszczędnych, starannie wyważonych środków, klimatem przywołuje na myśl „Locke’a” z Tomem Hardym. Rutynowy wieczór przy telefonie alarmowym. Operator – były funkcjonariusz policji – z niecierpliwością czeka na koniec zmiany. Pijani imprezowicze, blokujący numer żartownisie – irytacja policjanta rośnie, do momentu, kiedy odbiera telefon od spanikowanej kobiety. Została porwana, a samochód, w którym się znajduje, jedzie w nieznany kierunek. Gdy połączenie zostanie gwałtownie przerwane, mężczyzna nie opuszczając pokoju rusza kobiecie na ratunek, polegając wyłącznie na swoim doświadczeniu, intuicji i... telefonie.

● „TRZY TWARZE” to najnowszy film Jafara Panahiego, autora niezapomnianego „Taxi-Teheran”. Znana aktorka Behnaz Jafari otrzymuje dramatyczną wiadomość od młodej dziewczyny z irańskiej prowincji. Wraz z Panahim wyrusza na północny wschód kraju, by poznać prawdę o nastolatce, która miała popełnić samobójstwo, gdy rodzina nie pozwoliła jej studiować w szkole aktorskiej. Ta filmowa podróż jest nie tylko przejmującą opowieścią o trzech pokoleniach kobiet z aktorskimi aspiracjami, na

których realizację miała wpływ zmieniająca się polityczno-społeczna rzeczywistość Iranu. To także pretekst do skonfrontowania własnego wyobrażenia reżysera o społecznej roli artysty z tym, jak sztukę filmową postrzegają zwyczajni ludzie. (seanse w Małym Metrażu)

● „NINA” to znakomity dramat w reż. Olgi Chajdas. Opowieść o nieoczekiwanej trudnej miłości i skomplikowanych wyborach. Nina nie jest szczęśliwa. Niby ułożyła sobie życie, ma męża i pracę, a jednak czegoś brakuje. Może gdyby w związku jej i Wojtka pojawiło się dziecko... Ale Nina nie może zająć w ciąży, więc oboje z mężem szukają surrogatki. Wydaje się, że znaleźli idealną kandydatkę. Magda, pozornie szczęśliwa dwudziestokilkulatka, bawi się życiem, nie ma zobowiązań. Nina zakochuje się w kobiecie, która mogłaby urodzić jej dziecko. (seanse w Małym Metrażu)

● W czwartek 15 XI o godz. 18.00 Dyskusyjny Klub Filmowy „Kropka” zaprasza na film „W CZTERECH ŚCIANACH ŻYCIA”. Zamknięci w klaustrofobicznej przestrzeni niczym w bunkrze, bohaterowie nie mogą opuszczać mieszkania za dnia ani w nocy. Ryzykują nawet wtedy, gdy podchodzą do okien lub głośno rozmawiają. Jak zdobyć jedzenie? Jak przeżyć kolejną dobę? To nie jest wyjątkowa sytuacja, to syryjska codzienność... Ten kameralny dramat, stał się sensacją 67. Międzynarodowego Festiwalu Filmowego w Berlinie i zdobył nagrodę publiczności w sekcji Panorama.

# DZIEŃ KINA POLSKIEGO

11 listopada obchodzimy 100. rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości. Jednocześnie polskie kino obchodzi w tym roku 110. urodziny. Najstarszym polskim filmem jest bowiem pochodząca z 1908 roku „Pruska kultura”. Dlatego też nie można ominąć takiej okazji do świętowania! Razem z Siecią Kin Studyjnych i Lokalnych Sfinks zaprasza swoich Widzów do uczczenia tych dwu wyjątkowych dat w najprzyjemniejszy z możliwych sposobów, czyli w kinie!

Tego dnia wstęp na wszystkie polskie filmy w symbolicznej cenie 11,00! Oprócz znajdujących się w repertuarze filmów „Jak pies z kotem” Janusza Kondratiuka i „Nina” Olgi Chajdas zapraszamy na wydarzenia specjalne!

O godz. 12.00 na starszych i młodszych w Małym Metrażu czekają **BAJECZKI Z DAWNYCH LAT**, czyli godzinny zestaw animacji z lat 50 i 60., wśród których znajdzie się m.in. Miś Uszatek oraz Baśń o Korsarzu Palemonie.

O godz. 17.30 zaprezentowany zostanie archiwalny film niemy „SZALEŃCY” z 1928 r. Jest to fabularny debiut Leonarda Buczkowskiego (m.in. *Zakazane piosenki*, *Skarb*) i jednocześnie pierwsza polska superprodukcja, w której wykorzystano nowatorskie efekty pirotechniczne, zastępy statystów, zrekonstruowane sceny bitew i broń z epoki. Opowieść o trójce przyjaciół przemierzających wspólnie bojowy szlak Legionów Piłsudskiego wpisuje się w nurt kina patriotycznego, ale jednocześnie – poprzez realizacyjny rozmach i elementy farsy – wychodzi poza jego ramy. Film, w 1928 roku znakomicie przyjęty przez widzów i krytyków, z powodzeniem pokazywany był później również za granicą. Dziś, w 90 lat po premierze, poddany został cyfrowej rekonstrukcji przez zespół Filmoteki Narodowej – Instytutu Audiowizualnego i wzbogacony o ścieżkę dźwiękową autorstwa Stephena Horne’a.

# NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Klubu „Kuźnia”. os. Złotego Wieku 14 poleca:

● Laurent Binet, *Siódma funkcja języka*, Wydawnictwo Literackie 2018. Filozoficzna bomba, semiologiczna petarda, językowy majstersztyk. Po prostu thriller intelektualny. Powieść spiskowa z wielkimi filozofami i semiologami w rolach głównych. Paryż, 25 lutego 1980 roku Roland Barthes, czołowy francuski intelektualista i teoretyk semiologii, zostaje potrącony przez furgonetkę niedaleko paryskiego Collège de France. Banalny wypadek drogowy? A może zamach? Może komuś przeszkadzało, że Barthes odkrył klucz do siódmej funkcji języka – magicznej mocy, pozwalającej przejmować kontrolę nad myślami i działaniami drugiego człowieka? Komisarz Jacques Bayard, z pomocą Simona, podejmuje śledztwo, które całkowicie odmieni ich życie. Barthes, Foucault, Derrida, Kristeva, Searle, a nawet sam Umberto Eco wpłatają w grę francuskich i bułgarskich służb specjalnych, sycylijskiej mafii, lewicowych i prawicowych organizacji terrorystycznych. A wszystko w dyskretnym cieniu prezydenckiej kampanii wyborczej, w której naprzeciw siebie stają Giscard d’Estaing i Mitterrand.



# Inside Poland. Marian Schmidt. Fotografie

Muzeum PRL-u (os. Centrum E1, dawne kino Światowid) zaprasza w środę 14 listopada o godz. 18 na wernisaż wystawy „Inside Poland. Marian Schmidt. Fotografie”.

Na wystawie zobaczymy fotografie z reporterskich cykli z lat 70., kilkanaście współczesnych zdjęć z Polski, a także wysublimowane, ponadczasowe fotografie oraz zdjęcia z rodzinnego archiwum artysty. Czarno-białe fotografie przywołują klimat PRL-u i pokazują zmiany, jakie zaszły w naszym kraju w minionych dekadach. Nie są to jednak zwyczajne zdjęcia dokumentalne; autor, utrwalając ówczesną rzeczywistość, tworzy jednocześnie własną opowieść o życiu i kondycji człowieka. Malarskie kadry wywołują w widzach różne emocje: radość, smutek, zdziwienie, melancholię. To fotografia przepełniona głębokim humanizmem. „Gdy fotografuję, wyłączam się z rzeczywistości codziennej, która mnie otacza, wchodzę w inny wymiar, inną rzeczywistość – mówił Marian Schmidt. – Staram się uchwycić moment, w którym coś dzieje się we wnętrzu człowieka, szukam emocji i wtedy naciskam spust migawki. Ten stan określam jako intensywny moment. Wyczuwam relacje między elementami obrazu – modelem i jego otoczeniem. Na zdjęciach unikam bałaganu, ponieważ chcę, by moje kompozycje były malarskie”. (f)



Na zdjęciach obok (od góry):

Błokowisko. Przymorze.

Kalwaria Paławska.

## TĘCZOWE PIOSENKI JANA WOJDAKA

Koncert finałowy XIX Ogólnopolskiego Festiwalu Dzieci i Młodzieży „Tęczowe Piosenki Jana Wojdaka” już 11 listopada o godz. 11, na scenie NCK. Ciesząc się wielką popularnością wśród dzieci i młodzieży impreza, o zasięgu ogólnopolskim, to prawdziwe święto muzyki i szansa na zostanie zauważonym przez środowisko muzyczne. Bilet na koncert finałowy: 10 zł. (mp)

## „BURSZTYNOWE DRZEWO” NA SCENIE NCK

„Bursztynowe Drzewo” w wykonaniu Art Color Ballet, to spektakl muzyczno-baletowy inspirowany pradziejami ludów europejskich, w reżyserii, choreografii, ze scenariuszem i projektem plastycznym Agnieszki Glińskiej. Wydarzenie realizowane w ramach Open Eyes Festival 2018, na scenie NCK, już w piątek 16 listopada (premiera), sobotę 17 listopada i niedzielę 18 listopada. Każdego dnia o godz. 19. Bilet normalny: 80 zł. Bilet ulgowy: 70 zł. (mp)

Kraków

FESTIWAL KOBIET

MOC LISTOPADOWA

08-30 LISTOPADA 2018

WSTĘP WOLNY

Miejsce: ARTzona Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 4, Kraków

Zapraszamy: Katarzyna Szczepaniak, mail: k.szczepaniak@okn.edu.pl

Informacje: www.artzona.okn.edu.pl, www.facebook.com/ARTzonaOKN, www.okn.edu.pl

Kraków

GODY BATALION

RUSZA W MARSZ

KONCERT Z OKAZJI

100. ROCZNICY ODZYSKANIA NIEPODLEGŁOŚCI

W WYKONANIU ZESPOŁU WOKALNEGO VIOLINO

10 LISTOPADA 2018

GODZ. 17.00

MIEJSCE:

KLUB KUŹNIA OKN, OS. ŻŁOTEGO WIEKU 14

WSTĘP WOLNY

WWW.KUZNIA.EDU.PL

## KALENDARZ NOWOHOUCKI

### NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.  
 Kościół św. Bartłomieja: 10.15, 11.30  
 Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 17, 19, 20.30.  
 Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 16, 17.30, 19.  
 Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.  
 Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.15.  
 Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 13.00, 17, 19.00.  
 Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.  
 Wzgórza Krzesławickie: 6.30, 8.00, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.  
 Boh. Września: 6.00, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.30, 16.30, 18, 19.30.  
 ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.  
 Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 18, 19.30.  
 Krzesławice: 9.30, 14.00.  
 Pleszów: 7.30, 11.30.  
 Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.  
 Ruszcza: 7, 9, 11, 16.  
 Górka Kościelnicza: 7, 12.  
 Kościelniki: 10.30, 18.30.  
 Wolica: 9, 18.  
 Lubocza: 8, 10.30, 17.

## Słowa na niedzielę

Dla pozoru odpowiadają długie modlitwy. Ci tym surowszy dostaną wyrok. /por. Mk 12/

Mistrz z Nazaretu nie cierpiał pozorantów. Krytyka z Jego ust była tym większa, gdy pozory dotyczyły spraw duchowych. I nie chodziło Mu w tym wypadku wyłącznie o skutki zewnętrzne, czyli na przykład zgorszenie. Jezus przede wszystkim chciał obudzić sumienie samego pozoranta. Mówił o surowym wyroku, żeby się człowiek opamiętał zawczasu. My też mamy prawo piętnować pozory. Ale trzeba to czynić w sposób wyważony. Wobec siebie trzeba być jednoznacznym. Zaś wobec obserwowanego lepiej zachować pewną ostrożność w wydawaniu bezwzględnych wyroków.

ks. Piotr Gąsior

### DYŻURY SZPITALI

● Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią: Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 12 661-22-40.

### DYŻURY APTEK

● Od piątku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).  
 ● Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku do piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

### NOCNA I ŚWIĄTECZNA OPIEKA ZDROWOTNA

● Szpital Rydygiera, Kraków os. Złotej Jesieni 1, tel. 12 64-68-792.  
 ● NZOZ OPC, Kraków os. Na Skarpie 66, tel. 12 357-52-48.

### MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

### MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Komatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się w os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 10–16. Strona internetowa www.mcz.3-2-1.pl. Tel. 12-357-19-19.

### KINA

● 9.11. (piątek): 17.00 – „Winni” (Dania), 18.00 – „Trzy twarze” (Iran) (MM), 19.00 – „Jak pies z kotem” (Polska). ● 10.11. (sobota): 16.00 – „Nina” (Polska) (MM), 17.00 – „Jak pies z kotem”, 18.25 – „Trzy twarze” (MM), 19.00 – „Winni”. ● 11.11. (niedziela): Dzień Kina Polskiego: 12.00 – „Bajeczki z dawnych lat...” (MM), 15.30 – „Jak pies z kotem”, 16.00 – „Nina” (MM), 17.30 – „Szaleńcy”, 18.25 – „Trzy twarze” (MM), 19.50 – „Winni”. ● 12.15. (poniedziałek): kino nieczynne. ● 13.10. (wtorek): 14.30 – Filmowy Klub Seniora: „Jak pies z kotem”, 17.00 – „Winni”, 18.00 – „Trzy twarze” (MM), 19.00 – „Jak pies z kotem”. ● 14.11. (środa): 17.00 – „Jak pies z kotem”, 18.00 – „Trzy twarze” (MM), 19.00 – „Winni”. ● 15.11. (czwartek): 17.00 – „Winni”, 18.00 – DKF KROPKA: „W czterech ścianach życia” (Belgia), 19.00 – „Jak pies z kotem”.

## W TEATRZE LUDOWYM

■ Duża Scena, os. Teatralne 34: ● 9 XI (piątek), godz. 9.30 – Krakowskie abecadło; godz. 19.30 – Sędziowie. ● 10 XI (sobota), godz. 19 – Prywatna klinika. ● 11 XI (niedziela), godz. 19 – Zahipnotyzuj mnie. Piosenki Zygmunta Kościelnego. ● 13 XI (wtorek), godz. 11 – Błysk rekina. ● 14 XI (środa), godz. 10 – Błysk rekina. ● 15 XI (czwartek), godz. 10 – Pyza na polskich drózkach.  
 ■ Scena Stolarska, os. Teatralne 23: ● 13 i 14 XI (wtorek i środa), godz. 19 – Sekretne życie Friedmanów.  
 ■ Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1: ● 9 i 10 XI (piątek i sobota), godz. 19 – Wszystko o kobietach. ● 11 XI (niedziela), godz. 19 – Wszystko o mężczyznach. ● 13 XI (wtorek), godz. 19 – 53 wojny. ● 14 XI (środa); godz. 15.30 – Wszystko o kobietach; godz. 19.30 – 53 wojny. ● 15 XI (czwartek), godz. 19 – Wszystko o mężczyznach.



## Z NOTESU KIBICA

8.11 (czwartek) – godz. 19.15, Puchar Ligi w piłce ręcznej mężczyzn: **Hutnik II** – **Hutnik** (hala AWF, al. Jana Pawła II 72)

10.11 (sobota) – godz. 12, IV runda piłkarskiego Pucharu Polski w podokręgu wielickim: **Nadwiślanka Nowe Brzesko** – **Węgrzanka Węgrze Wielkie**

10.11 (sb) – godz. 13, III liga piłki nożnej – grupa czwarta: **Hutnik** – **Avia Świdnik**

10.11 (sb) – godz. 13, piłkarska klasa okręgowa – grupa I: **Sokół Kocmyrzów** – **Grębałowianka**

10.11 (sb) – godz. 13, piłkarska klasa A – grupa I: **Ekler Baranówka** – **Kapitol Racławice**; godz. 14: **Strażak Goszcza** – **Juvenia Prandocin**

10.11 (sb) – godz. 14, piłkarska klasa A – grupa III: **Wanda** – **Wawel Kraków**

10.11 (nd) – godz. 14, piłkarska klasa B – grupa I: **Sparta Skrzyszowice** – **Niedźwiedź II**

10.11 (nd) – godz. 14, piłkarska klasa B – grupa III: **Albertus** – **Prądniczanka II Kraków** (dawne boisko Sparty, al. Jana Pawła II 196)

10.11 (sb) – godz. 17, piłkarska Małopolska Liga Juniorów: **Górniki Wieliczka** – **Hutnik**

11.11 (niedziela) – godz. 11, piłkarska Małopolska Liga Juniorów: **Puszcza Niepołomice** – **Profi Zielonki**

11.11 (nd) – godz. 18, I liga piłki nożnej: **Puszcza Niepołomice** – **Raków Częstochowa**.

## ZMARŁ RYSZARD ŚCIBOROWSKI

W poniedziałek, 29 października zmarł nagle Ryszard Ściborowski. Miał 80 lat. Przez lata pracował w różnych krakowskich firmach budowlanych, w tym z Nowej Huty, pełniąc w nich różne kierownicze funkcje. Był m. in. prezesem zarządu nowohuckiego Realbudu.

Był też człowiekiem sportu. W młodości grał w piłkę nożną w Podgórzu Kraków i pozostał mu wierny na zawsze. Był jego działaczem i przez ponad 45 lat prezesem, a także sponsorem. Działal również w krakowskim środowisku futbolowym, był członkiem Rady Seniorów Małopolskiego Związku Piłki Nożnej.

Ryszard Ściborowski interesował się również innymi dyscyplinami sportu. Po upadku Sparty to do Podgórza przenieśli się zawodnicy liczącej się w kraju sekcji kręglarskiej nowohuckiego klubu. Pamiętać będą o nim też sympatycy innej dyscypliny. Prowadzona przez Niego firma wspomagala bowiem również żużlowców Wandy, która po 28 latach nieobecności tej dyscypliny w Nowej Hucie reaktywowała w 1993 roku sekcję speedwaya. Na różne imprezy czy drugoligowe mecze drużyny Wanda Realbud przychodziło wielu widzów, jak choćby rekordowe 6,5 tys. na pamiętną konfrontację z Polonią Pila. Niestety, z upływem czasu zainteresowanie żużlem w Krakowie zaczęło spadać i nie pomógł mocny wówczas sponsor.

Pogrzeb śp. Ryszarda Ściborowskiego odbył się w poniedziałek, 5 listopada, na Cmentarzu Podgórskim w Krakowie. (dan)

## NIE ZDOŁALI WRÓCIĆ NA CZOŁO

ORLETA RADZYŃ PODLASKI – HUTNIK 0-0

HUTNIK: Zając – Ptak, Jaklik, Kędziora, Tetych – Kurek, Reczulski, Kołodziej (75. Pietrzyk), Świątek, Marszałik (72. Linca) – Kotwica (72. Pachowicz).

Sędziował Karol Krzak z Mielca. Żółte kartki: Kot, Panufnik, Rycaj – Kołodziej, Pietrzyk, Ptak, Reczulski. Widzów: 300.

Po wysokim zwycięstwie tydzień wcześniej odżyły nadzieje, że piłkarze z Nowej Huty powrócili do dobrej dyspozycji, szczególnie tej strzeleckiej. Znowu jednak okazało się, iż nie ma kto dla nich zdobywać bramek. Związka, że zabrakło dwóch ich najlepszych strzelców – **Dariusz Gawęcki** zebrał cztery żółte kartki i musiał pauzować, a **Kamil Sobala** z powodów zdrowotnych jest nieobecny od kilku tygodni – a skutecznych zastępców zabrakło. W ten sposób po raz pierwszy od 3 maja 2017 roku mecz z udziałem

zespołu Hutnika zakończył się bezbramkowym remisem (wówczas grał z Dalinem Myślenice), gdyż gospodarze również nie potrafili celnie uderzyć. Zmarnował też w ten sposób szansę powrotu na fotel lidera czwartej grupy III ligi.

Stało się tak, chociaż obydwie strony dążyły do zdobycia gola (–i). Krakowianie – trochę lepiej to jednak oni się prezentowali – zaczęli od pierwszej akcji, lecz kapitan zespołu **Krzysztof Świątek** w sytuacji sam na sam nie zdołał pokonać dobrze spisującego się

przez cały czas golkipera Orle. **Krzysztof Stężala** przed przerwą jeszcze kilka razy był górą, podobnie jak **Mateusz Zając**, ale ten miał trochę mniej zajęcia.

Nie inaczej wyglądała gra zespołu z Nowej Huty po zmianie stron. Częściej atakował niż Orle – więcej uwagi poświęcały już defensywie – ale próżno to był wysiłek. Zaczął zresztą napierać zaraz po wznowieniu gry. Tyle, że liczne uderzenia gości przeważnie mijały przeciwną bramkę. Tak było do końca spotkania. Ostatnią okazję hutnicy mieli tuż przed końcowym gwizdkiem arbitra, lecz znowu bez oczekiwanego efektu. I to oni sprawiali wrażenie bardziej rozczarowanych tym wynikiem niż gospodarze, którzy nieoczekiwanie dosyć wysoko plasują się w tabeli. (dan)

1. Stal Rzeszów	15	30	35–13
2. Podhale	15	30	27–13
3. Hutnik	15	29	30–20
4. Motor Lublin	15	28	26–16
5. Wisła Puławy	15	25	16–13
6. Stal Kraśnik	15	24	27–19
7. Orle	15	23	24–19
8. KSZO Ostrowiec	15	21	22–17
9. Chelmska	15	21	23–22
10. Avia Świdnik	15	21	18–18
11. Wólczanka	15	20	21–14
12. Wisła Sand.	15	18	18–25
13. Sokół Sieniawa	15	16	24–27
14. Wiślanie	15	16	21–34
15. Czarni Polaniec	15	13	16–27
16. Soła Oświęcim	15	12	14–29
17. Spartakus	15	10	11–27
18. Podlasie	15	10	15–35

## SPEEDWAY WANDA JESZCZE NIE UMÓWIONA

Otwarte zostało okno transferowe we wszystkich trzech polskich ligach żużlowych. W tym roku można pozyskiwać nowych zawodników w dniach 1–14 listopada.

Aktywne są prawie wszystkie kluby, a niektóre nawet poinformowały, że zamknęły już kadrę na przyszłoroczny sezon. Prawie, gdyż do 7 listopada, dwa nie mają jeszcze choćby jednej umowy z jakimkolwiek zawodnikiem. Są to pierwszoligowy Orzeł Łódź oraz krakowska Speedway Wanda, która po bardzo słabych występach w minionym sezonie będzie jeździła teraz w II

lidze. Oznacza to nie tylko, że nie pozyskała żadnego nowego jeźdźcy, ale skończyły się kontrakty tym, którzy ją reprezentowali w tym roku.

Jak na razie nowohucka sekcja ma jedynie nowego trenera, którym został **Stanisław Burza**. W razie potrzeby on też ma wyjeżdżać na tor. Nie słychać również nazwisk kandydatów do ewentualnych startów z plastronem

Speedway Wandy, ale w tym klubie zawsze wszystko trzymają w tajemnicy do końca. Nie można więc wykluczyć, że w przewidzianym terminie ktoś się pojawi.

Poza tym zamknięcie okna transferowego 14 listopada nie oznacza, że nie będzie można dalej pozyskiwać nowych żużlowców. Cały czas bowiem będzie można np. podpisywać kontrakty z zawodnikami, którzy rozwiążali akurat umowę sprzed 2018 roku, albo wypożyczać z innych zespołów. W tym drugim przypadku żadne ter-

miny nie mają jakiegokolwiek znaczenia, a można spodziewać się, że będą kluby oferujące takich jeźdźców, zwłaszcza tych słabszych bądź młodszych.

Ciekawie również powinno być po 14 listopada, ale nie chodzi o sprawy personalne. Otóż jeszcze w tym miesiącu ma rozpocząć się audyt finansowy we wszystkich klubach. Po nim zawsze wypływają różne rzeczy, odbijające się na przyznawanych licencjach dla drużyn. (dan)

## LITOŚCIWE „ŻUBRY”

GARBARNIA KRAKÓW – PUSZCZA NIEPOŁOMICE 0-1 (0-0)

0-1 – Drzazga (66).

PUSZCZA: Mleczko – Furtak, Stępień, Satwarczyk, Mikołajczyk – Drzazga, Stefanik, Tomalski, Uwakwe (83. Kotwica), Żytek (75. Ryndak) – Orłowski (59. Szczepaniak).

Sędziował Mariusz Korpalski z Torunia. Żółte kartki: Masiuda, Pietras, Węsierski – Drzazga, Szczepaniak. Widzów: 300.

Niepołomiccy piłkarze byli zdecydowanym faworytem. Beniaminek z Ludwinowa występując w roli gospodarza – grywa na stadionie Wisły – najczęściej zbiera cięgi, zajmuje ostatnią pozycję i prostą drogą zmierza do spad-

ku do II ligi. Jego występom przygląda się niewielu widzów, ale wydawało się, że tym razem może być ich więcej. Jednak nawet spotkanie z lokalnym przeciwnikiem nie wywołało większego zainteresowania. Kibice „garbarzy”

nie oglądają swej drużyny poza Ludwinowem, podobnie było kiedy zdarzyło się jej grać na Suchych Stawach.

Szkoda tylko, że nie dotarło więcej tych z Niepołomic, którzy i tak wiedzieli, że ich zespół wzbogaci się o komplet punktów. Mimo wygranej okazał się on litościwy dla Garbarni. – Jako trener chciałbym jeszcze troszkę więcej jakości, której nam jakby zabrakło – stwierdził trener Puszczy, **Tomasz Tulacz**. Jego zawodnicy przeważali, nie dopuszczali do zagrożenia pod własną bramką, mieli więcej okazji

strzeleckich. Tyle, że mieli kłopoty z zakończeniem akcji, jakby liczyli, że piłka sama wpadnie do siatki. Aż **Krzysztof Drzazga** – zdobył siedem bramek i jest drugi na liście strzelców – przełobował **Marcina Cabaję**, zapewniając zwycięstwo swej drużynie.

Liderem I ligi niezmiennie jest Raków Częstochowa – 36 pkt. Puszcza znowu zrobiła krok do góry i teraz zajmuje czwarte miejsce – 27 pkt. W najbliższą niedzielę czeka ją bardzo ciekawa zapowiadająca się konfrontacja. Będzie podejmować częstochowian, a mecz odbędzie się w tym dniu, gdyż w środku występowała w Starogardzie Gdańskim w 1/16 finału Pucharu Polski. (dan)

## Z PIŁKARSKICH BOISK

Małopolska Liga Juniorów. Hutnik – Okocimski Brzesko 6-0 (3-0): **Drag 3, Matysek, Kubasiak, Wójcik**; Termalica Nieciecza – Puszcza Niepołomice 2-2 (0-2): **Wojtaszek, Sajdak**. Lideruje Garbarnia Kraków – 36 pkt, drugi w tabeli Hutnik ma tyle samo punktów, ale gorszą różnicę bramek i obie te drużyny mają największe szanse na awans do ligi makroregionalnej. Puszcza jest na szóstym miejscu – 24 pkt.

Małopolska Liga Juniorów Młodszych – I liga. Hutnik – Tarnovia 3-2 (0-0): **Łanecki 2, D. Ogórek**. Była to ostatnia kolejka spotkań. Po siedmiu kolejnych porażkach zespół z Suchych Stawów nareszcie zwyciężył i opuścił ostatnie miejsce, wspinając się w ligowej drabinie sześćdeci wyżej – 12 pkt. Dzięki temu zachował szansę na utrzymanie. Zależne to będzie jednak od tego, czy najlepsze w Małopolsce Podgórze Kraków – 32 pkt, wygra baraże o ligę makroregionalną z Orletem Kielce z województwa świętokrzyskiego.

Klasa okręgowa – grupa I. Grębałowianka – Zieleniczanka Zielonki 1-0 (1-0): **Krawczyk**; Sokół Kocmyrzów –

Prądniczanka Kraków 6-0 (2-0): **Zawrzykraj 2, Urbaniec, Targosz, Haxhijaj, Gądek**. Przewodzi Sokół – 31 pkt, a zaraz za nim znajduje się Grębałowianka – 29 pkt. W tej grupie do rozegrania pozostało tej jesieni jeszcze tylko jedno zaległe spotkanie, tak się złożyło, że najciekawsze. Lider będzie bowiem podejmował wicelidera.

Klasa okręgowa – grupa II. Borek Kraków – Hutnik II 4-2 (2-0): **Handzlik, Antoniak**. Mistrzem jesieni została prowadzona przez byłego piłkarza Hutnika, **Michała Guję**, drużyna Wieczystej Kraków, w której gra kilku byłych zawodników z Suchych Stawów – 30 pkt. Hutnicze rezerwy na zakończenie rundy spadły na jedenastą lokatę – 13 pkt.

Klasa okręgowa – grupa III. Dziekanovia – Wiarusy Igołomia 6-3 (1-2): **Kopiejka, Dobosz, Siwek**. Zakończyły się tegoroczne występy w tej grupie, na pierwszym miejscu znajdują się Czarni Staniątki – 35 pkt, Wiarusy przegrywają na trzynastej pozycji – 10 pkt.

Klasa A – grupa I. Partyzant Dojazdów – Strażak Goszcza 2-1 (0-0): **Patryk Kalisz, W. Kalisz** – **Wolski**; Spartak

Wielkanoc/Golcza – Ekler Baranówka 2-0 (0-0); Szreniawa Koszyce – Wierzbowianka Wierzbno 2-4 (2-3): **Badzioch, Stalmach**. Na pierwszym miejscu jest Orzeł Bębło – 30 pkt, trzeci Partyzant – 28 pkt, 5. Strażak – 20 pkt, 11. Szreniawa – 11 pkt, 13. Ekler – 9 pkt.

Klasa A – grupa III. Podgórze Kraków – Wanda 4-1 (2-1): **Prusak**. Spotkanie to zostało przełożone na inną godzinę i odbyło się na sztucznym boisku na Suchych Stawach, a nie na boisku przy ul. Dekerta. Lepiej zaczęli je nowohuccy gracze, którzy nawet prowadzili, ale potem popełnili zbyt wiele błędów w obronie. Do zakończenia jesiennej rywalizacji pozostała kolejka. Prowadzi Dąbski – 26 pkt, Wanda pozostała trzecia – 20 pkt, a tyle samo zgromadziła wyprzedzająca ją Iskra Krzęcin oraz czwarte Podgórze.

Klasa A – grupa wielicka. Czarnochowice – Złomex Branice 2-3 (1-1): **Sierant, Kępski, Dudek**; Nadwiślanka Nowe Brzesko – Zieloni Niegowie 6-1 (3-1): **Pituła 3, K. Komenda, Rusin, Kawa**. Po raz pierwszy w tym sezonie stracił punkty dotychczasowy przodow-

nik Wolni Klaj, który spadł na drugą lokatę (ma jeszcze zaległy mecz) i na czele znajdują się teraz Błękitni Bodzanów – 34 pkt. Trzeci Złomex uzbierał 27 pkt, a zaraz za nim przeziemuje Nadwiślanka – 24 pkt.

Klasa B – grupa I. Polanowice – Sparta Skrzyszowice 3-1. Prowadzi Maszykan – 28 pkt, 7. Sparta – 13 pkt.

Klasa B – grupa III. Grębałowianka II – Błękitni II Modlnica 0-6, Zawisza Sułechów – Skala 3-5, Kabel Kraków – Albertus 13-1; zaplanowane na 20 października spotkanie Zawisza – Polonia Wilczkowice, które nie odbyło się z powodu braku gości zostało zweryfikowane jako walkower 3-0. Na pierwszym miejscu pozostał Kabel Kraków – 27 pkt, 6. Grębałowianka II – 16 pkt, 7. Zawisza – 15 pkt, 12. Albertus – 5 pkt.

Klasa B – grupa wielicka. Błyskawica Wyciąże – Wilga Golkowice 1-5, Dąb Zabierzów Bocheński – Wiarusy II Igołomia 3-1, Naprzód Ochmanów – Batory Wola Batorska 1-1. Nowym liderem został Start Brzeziny – 28 pkt, 4. Batory – 24 pkt, 5. Dąb – 24 pkt, 12. Wiarusy II – 13 pkt, Błyskawica zajmuje ostatnie miejsce – 0 pkt i podczas wszystkich jesiennych występów straciła aż 82 bramki. Były to ostatnie mecze w tym roku. (dan)



# Jaka jest TELEWIZJA

## GŁOS

TYGODNIK  
NOWOHUCKI

PIĄTEK

9.11

### TVP1

5.00 Teleszkapy 5.35 Elif 2 (361) 6.35 Wieczna miłość (53) 7.25 Jaka to melodia? (3927) – teleturniej muzyczny 7.55 Agropogoda – magazyn 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Kwadrans polityczny 8.30 Alarm! – magazyn 8.55 Ranczo 7 (82): Tchnienie antyklerykalizmu – serial obyczajowy TVP 9.55 Komisarz Alex (4): W potrzasku – serial kryminalny TVP 10.50 Jeden z dziesięciu (6/109) – teleturniej 11.30 Korona królów (123) – telenowela historyczna TVP 12.00 Wiadomości 12.15 Agrobiznes 12.35 Agropogoda – magazyn 12.40 Rok w zagrodzie: Jagnięcina – zdrowa alternatywa 12.55 Natura w Jedyńce: Twardziele na pustkowiu – film dokumentalny, Niemcy (2017) 13.50 The Wall. Wygraj marzenia – kulisy 14.00 Elif 2 (362) – serial, Turcja (2014) 14.50 Big Music Quiz – kulisy 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Alarm! – magazyn 15.35 Magazyn śledczy Anity Gargas (90) – magazyn 16.05 Wieczna miłość (54) – serial obyczajowy, Turcja (2015) 17.00 Teleexpress 17.15 Ojcowie niepodległości (15): Józef Piłsudski – felieton 17.18 Pogoda 17.30 Jaka to melodia? (3928) – teleturniej muzyczny 18.00 Klan (3371) – telenowela TVP 18.30 Korona królów – taka historia... (10) – telenowela historyczna TVP 18.55 Jeden z dziesięciu (7/109) – teleturniej 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.10 Alarm! – magazyn 20.25 Sport 20.35 The Wall. Wygraj marzenia (44) – teleturniej 21.30 Big Music Quiz (20) – teleturniej muzyczny 22.35 Jak Bóg da – komedia, Włochy (2014) 0.05 Magazyn kryminalny 997 – magazyn (dzwolone od lat 16) 0.55 Ocaleni (wydanie specjalne) – reality show (dzwolone od lat 16) 2.00 Tak, tak – komedia, Polska/Francja (1991); reż.: Jacek Gąsiorowski; wyk.: Zbigniew Zamachowski, Julie Japhet, Monika Bolly, Piotr Machalica, Krystyna Tkacz, Małgorzata Potocka, Karina Szafrńska, Grzegorz Warchol, Aleksandra Zawieruska, Andrzej Fedorowicz (dzwolone od lat 16) 3.35 Zapomniani Żołnierze: 56 lat niewoli – film dokumentalny, Węgry (2016); reż.: Balazs Ravasz 4.45 Notacje: Tomasz Szarota. Trójkąt Weimarski – cykl dokumentalny 5.00 Zakończenie dnia

### TVP2

5.30 Koło fortuny 6.05 Egzamin z życia (11) 6.55 Anna Dymna – spotkajmy się: Ewa Kowalów 7.20 Na sygnale (152): Paparazzo 7.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Panorama 11.05 Pogoda flesz 11.10 Pytanie na śniadanie extra (210) 11.25 Rodzinka.pl 2 (49): Jesienny blues 11.55 Barwy szczęścia (1937) 12.30 Koło fortuny (36) 13.15 Cena miłości (74) 14.00 Coś dla Ciebie 14.30 Zakupy pod kontrolą 2 (8) 15.05 Hity kabaretu (15): „Drzwi” i inne hity Kabaretu Moralnego Niepokoju (1) – program rozrywkowy 16.00 Koło fortu-

ny (327) – teleturniej 16.35 Familiada (2467) – teleturniej 17.15 Łzy Cennet (50) – serial obyczajowy, Turcja (2017) 18.00 Panorama 18.25 Pogoda 18.30 Sport telegram 18.35 Rodzinka.pl 10 (198): Śpiwór dla czworga – serial komediowy TVP 19.05 Wszystko przed nami (85) – telenowela TVP 19.35 Barwy szczęścia (1937) – serial obyczajowy TVP 20.10 Barwy szczęścia (1938) 20.45 O mnie się nie martw 9 (9/13) – serial komediowy TVP 21.45 Rodzinka.pl (248) – serial komediowy TVP 22.25 Czerwony Pająk – dramat, Polska (2015); reż.: Marcin Koszałka; wyk.: Filip Pławiak, Adam Woronowicz, Julia Kijowska, Wojciech Zieliński, Małgorzata Foremniak, Marek Kalita, Przemysław Bluszczyk, Piotr Głowacki, Andrzej Konopka, Barbara Kurzaj (dzwolone od lat 16) 0.10 Dzień z życia blondynki – komedia, USA (2014); reż.: Steven Brill; wyk.: Elisabeth Banks, Ethan Suplee, James Marsden (dzwolone od lat 16) 1.55 Uciekinier – dramat, USA (2013); reż.: Jeff Nichols; wyk.: Matthew McConaughey, Reese Witherspoon, Tye Sheridan, Jacob Lofland, Sarah Paulson 4.05 Zakończenie dnia

### TV POLONIA

6.05 Czas honoru (56): Szczęśliwe miejsce 6.55 Magazyn śledczy Anity Gargas (88) 7.25 Domisie: Kuchenni rycerze 7.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Polonia 24 11.25 Rozmowa Polonii (342) 11.40 Halo Polonia 12.25 Krótka historia (527): Ewolucja polityczna Józefa Piłsudskiego 12.35 Wiadomości 12.50 Wschód 13.10 Na sygnale (183): Prawda za drzwiami 13.45 M jak miłość (1389) 14.40 Prokurator (8/10) 15.30 Turystyczna jazda 15.45 Wiadomości 15.55 Korona królów – taka historia... (5): Wielka matka wielkiego króla. Jadwiga Kaliska 16.30 Baw się słowami (19): Ciuciubabka 16.40 Baw się słowami (20): Zwierzęta na wsi 16.55 Domisie: Kuchenni rycerze 17.20 Krótka historia (528): Ułani Beliny 17.30 Teleexpress 17.55 Okrasa łamie przepisy: Jak jeść by dłużej żyć 18.25 Kapitał Polski (6) 18.45 Spis treści (20) 18.55 Na sygnale (183): Prawda za drzwiami 19.25 Gen innowacyjności 2 (1) 19.45 Dobranocka: Jeż Kleofas (3): Zagrożone gniazdo 20.00 Wiadomości 20.30 Pogoda 20.35 Sport 20.45 Na dobre i na złe (717): Życie po życiu 21.35 Ojcowie niepodległości (15): Józef Piłsudski 21.45 Polonia 24 22.05 Halo Polonia 22.45 Najdłuższa wojna nowoczesnej Europy (6): Już tylko nadzieja 23.55 Polacy zmieniający świat: Pasjonaci 0.15 Korona królów – taka historia... (5): Wielka matka wielkiego króla. Jadwiga Kaliska 0.45 Wiadomości 19.30 (w tłumaczeniu na język angielski) 1.20 Powtórki programów



TELEWIZJA  
KRAKÓW

6.00 Zakochaj się w Polsce (55): Dolina Pałaców i Ogrodów Kotliny Jeleniogórskiej 6.30 Onkoczujni 7.00 Teleszkapy 7.31 Kronika dnia 7.45 Pogoda 7.49 Gość dnia 8.00 Kwartet 8.30 Kronika dnia 8.45 Muzealne opowieści

(172) 8.47 Gość dnia 9.05 Sprawa dla reportera 10.00 Być jak Angelina Jolie 10.15 Mój pies i inne zwierzęki 10.25 Pogoda 10.30 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.45 Zakochaj się w Polsce (55): Dolina Pałaców i Ogrodów Kotliny Jeleniogórskiej 11.15 Dla niesłyszących: Gen innowacyjności 2 (5) 11.25 Mój przyjaciel robot 12.31 Kronika dnia 12.45 Muzealne opowieści (172) 13.00 Antenowe remanenty 13.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 13.35 Agrobiznes 13.55 Agropogoda 14.00 Teleszkapy 14.30 Kronika dnia 14.48 Gość dnia 15.05 Pozyteczni.pl 15.35 Moja praca 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier 16.25 Pogoda 16.30 Kryminalna „siódemka” 16.45 Dziennik regionów 17.01 Kronika – zapowiedź 17.06 Pogoda 17.08 Muzealne opowieści (172) 17.10 Msza święta dla chorych 18.01 Dobrze, bo Polskie! 18.15 Karnet #NastawSieNaKulture 18.26 Pogoda 18.30 Kronika 18.52 Pogoda 18.55 Tematy dnia 19.05 Małopolska na rowery 19.14 Turystyczna jazda 19.25 Wiara i życie 19.45 Pod Tatrami: Kurierzy Tatrzycy 19.54 Pogoda 20.00 Moja praca 20.30 Wiatr od morza (131) 21.03 Kronika 21.17 Pogoda 21.19 Gorący temat 21.30 Tygodnik polityczny 21.50 Sport w regionach 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik regionów 22.20 Echa dnia 22.40 Pogoda 22.45 Kryminalna „siódemka” 23.00 Alarm! 23.20 Dla niesłyszących: Telekurier 23.50 Mój przyjaciel robot 0.55 Wiatr od morza (131) 1.35 Sprawa dla reportera 2.25 Antenowe remanenty



POLSAT

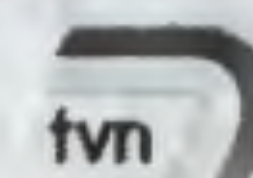
4.55 Disco Gramy 5.40 Teleszkapy TV Okazje 6.00 Nowy dzień z Polsat News 9.00 Malanowski i partnerzy (712, 713) – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 12.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, sport, pogoda 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.30 Na ratunek 112 – serial paradokumentalny 17.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy Polska 20.05 World of Dance – Polska – program rozrywkowy 22.05 Disco Attack – koncert 0.40 W imię zła – thriller Kanada (2017) 2.40 Tajemnice losu

tvn

5.10 Uwaga! 5.35 Mango 6.50 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 7.50 Doradca smaku – magazyn kulinarny 8.00 Dzień Dobry TVN 11.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 13.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 14.00 19+ – serial paradokumentalny 14.30 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska 15.30 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 16.30 19+ – serial paradokumentalny 17.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska

18.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty 19.35 Sport, pogoda 19.50 Uwaga! – magazyn reporterów 20.00 Batman kontra Superman: Świt sprawiedliwości – film sensacyjny (2016) 23.10 Nagi instynkt – thriller USA/Francja (1992) 1.55 Kuba Wojewódzki – talk-show 2.55 Uwaga 3.10 Moc magii

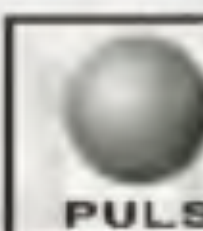
TVN 7



6.10 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 7.05 Szpital – serial paradokumentalny Polska 8.05 Brzydula (57, 58) – serial obyczajowy 9.10 Kryminalni – serial kryminalny 10.15 Mango 11.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 13.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny Polska 14.55 Szpital – serial paradokumentalny Polska 15.55 Dr House 7 – serial obyczajowy 16.50 Kryminalni – serial kryminalny 17.55 Brzydula (59, 60) – serial obyczajowy 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 20.00 Super 8 – film s.f. USA (2011) 22.20 Jurasie World – film s.f. USA (2015) 0.55 Porwani – serial kryminalny USA 1.55 Lista klientów – serial obyczajowy USA 2.50 Moc magii

TV 4

6.00 Dragons' Den – jak zostać milionerem – reality show 7.05 Przygody Kota w Butach (10, 11) – serial animowany 8.00 Nasz nowy dom – reality show 9.00 Septagon – serial kryminalny 10.00 Hell's Kitchen – Piekielna Kuchnia 11.25 Benny Hill 12.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 13.00 Galileo (712, 713) 15.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 16.00 Maria z przedmieścia – telenowela 16.55 Światło twoich oczu – telenowela 18.00 Septagon – serial kryminalny 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Gwiazdy kabaretu – program rozrywkowy 21.00 Oko za oko (11, 12) – serial fabularny 23.05 Nocna bestia – horror Wielka Brytania (2010) 0.55 Galileo: Tajemnicze historie 1.50 Polityka na ostro – program publicystyczny 2.45 Interwencja 3.00 Disco Polo Life



PULS

6.00 Kontrakt na miłość 2 – telenowela 7.00 Zbuntowany anioł – telenowela 8.00 Lombard. Życie pod zastaw 3 – serial obyczajowy Polska 9.00 Gliniarz i prokurator 5 (7, 9) – serial kryminalny 11.00 Nash Bridges – serial sensacyjny 12.00 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 13.00 Agenci NCIS: Los Angeles 3 (17, 18) – serial sensacyjny 15.55 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 17.00 Następny proś! – program rozrywkowy 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 3 (145, 146) – serial paradokumentalny 20.00 Szakal – film sensacyjny Niemcy/USA/Wielka Brytania/Japonia (1997) 22.35 Linia ryzyka – film sensacyjny USA (2007) 0.15 Spartakus: Wojna potępionych (7, 8) – serial historyczny 2.30 Zobacz to!

## PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVP II, GODZ. 22.25

● **CZERWONY PAJĄK** – Polski thriller z 2015 roku. Karol Kremer to zwyczajny nastolatek z dobrego domu, który odnosi sportowe sukcesy czy zakochuje się w pięknych dziewczynach. Jego życie ulega zmianie, gdy przypadkowo zostaje świadkiem morderstwa. Kierując się ciekawością, Karol zaczyna śledzić zabójcę. W ten sposób odkrywa mroczną stronę swojej natury. Dotąd nie był świadomy jej istnienia, nie miał też odwagi lub możliwości, by ją obudzić. Nastolatek poznaje tożsamość mordercy – to weterynarz, Lucjan Staniak – i nawiązuje z nim bardzo silną, emocjonalną relację. Mężczyzna uczy go sztuki zabijania. Kiedy jednak nadejdzie dzień próby, Karol musi podjąć niezwykle trudną decyzję. Fabuła filmu powstała w oparciu o dwa wątki – fikcyjną historię Lucjana Staniaka, zwanego Czerwonym Pajakiem, oraz autentyczny życiorys jednego seryjnego mordercy-nastolatka: Karola Kota, który nazwany został „Wampirem z Krakowa”.

TVP I, GODZ. 22.35

● **JAK BÓG DA** – Włoska komedia z 2015 roku. Jej twórcą jest debiutujący w roli reżysera Edoardo Maria Falcone, znany włoski scenarzysta. Za swój debiut został on nagrodzony prestiżową statuetką David di Donatello. Nominacją do tej nagrody wyróżniono również grającego główną rolę Marco Gialliniego. Akcja „Jak Bóg da” toczy się w Rzymie, a Giallini gra cenionego kardiologa Tommasa. Razem z żoną Carlą i dwójką dorosłych już dzieci tworzą szczęśliwą rodzinę. Mężczyzna uważa siebie za człowieka o nowoczesnych poglądach. Jest ateistą, który lubi szczycić się swoją otwartością na inność. Tymczasem nadchodzi dzień prawdziwego sprawdzianu dla tolerancji Tommasa. Mężczyzna dowiadyje się bowiem od swojego jedynego syna, Andrei, że postanowił zostać księdzem.

TVN, GODZ. 23.10

● **NAGI INSTYNKT** – Amerykańsko-francuski thriller z 1992 roku. W San Francisco ginie gwiazdor rocka. Śledztwo w tej sprawie prowadzi detektyw Nick Curran. Przesłuchuje piękną Catherine Tramell, przyjaciółkę ofiary. Catherine jest pisarką. W ostatniej powieści umieściła opis zbrodni identycznej z zabójstwem muzyka.

lombard4u.pl

SKUP  
ZŁOTA, BIŻUTERII, ZEGARKÓW,  
RTV, TELEF. KOMÓRKOWYCH  
LAPTOPÓW I INNYCH  
WARTOŚCIOWYCH  
PRZEDMIOTÓW  
M1 Al. Pokoju 67  
509-164-757, 12-682-58-85  
GALERIA BRONOWICE  
ul. Stawowa 61 724-448-044  
GALERIA KRAKOWSKA  
poziom -1 501-325-444  
CH CZYŻYNY 12-297-30-48  
PH ZAKOPIANKA  
ul. Zakopiańska 62 503 993 203  
KAUFLAND  
Bratysławska 4 797-37-3614  
7 dni w tygodniu od 9-21  
www.lombard4u.pl



# TVP1

5.15 Klan (3367) – telenowela TVP  
5.35 Klan (3368) 6.00 Klan (3369) 6.25 Sprawa dla reportera 7.20 Rok w ogrodzie 7.45 Rok w ogrodzie extra – magazyn 8.00 Las bliżej nas 2 (8) – magazyn 8.25 Pełnosprawni (275) – magazyn dla niepełnosprawnych 8.50 Studio Raban 9.20 Rodzinny ekspres – magazyn 9.50 Fascynujący świat: Wyprawa na wulkan (2) – film dokumentalny, Wielka Brytania (2017) 10.55 Korona królów – taka historia... (10) – telenowela historyczna TVP 11.25 Korona królów (120) – telenowela historyczna TVP 11.55 Korona królów (121) – telenowela historyczna TVP 12.25 Korona królów (122) 13.00 Korona królów (123) 13.35 Okrasa łamie przepisy: Obiad w jednym terminie – magazyn kulinarny 14.10 Jak to działa (169): Zobaczyć niewidzialne – magazyn 14.40 Gen innowacyjności 2 (6) 14.55 Spis treści (26) – felieton 15.05 Ojciec Mateusz 20 (260): Odpowiedni moment – serial kryminalny TVP 16.00 Rolnik szuka żony 5 (8) – reality show 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.30 Jaka to melodia? (3929) – teleturniej muzyczny 18.25 Drogi wolności (10): Duchy przeszłości 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.08 Sport 20.15 Koncert dla Niepodległej 22.20 Boks: Gala Knock Out Promotion w Gliwicach – walka wieczoru: Artur Szpilka – Mariusz Wach 0.15 Żywa tarcza – film akcji, USA/ Niemcy (2007); reż.: Gerry Lively; wyk.: Chazz Palminteri, Til Schweiger, Lluís Homar (dozwolone od lat 16) 1.55 Jaka to melodia? (3929) – teleturniej muzyczny 2.40 Spis treści (26) – felieton 2.55 Jak Bóg da – komedia, Włochy (2014); reż.: Edoardo Maria Falcone 4.30 Boks: World Boxing Super Series (6): Chicago: Krzysztof Głowacki – Maksim Własow 5.55 Zakończenie dnia

# TVP2

5.20 Koło fortuny (37) – teleturniej 5.55 Barwy szczęścia (1934) – serial obyczajowy TVP 6.25 Barwy szczęścia (1935) 7.00 M jak miłość (1395) – serial TVP 7.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Pytanie na śniadanie extra (211) 11.25 To je Borowicz. Podróże ze smakiem (7) – magazyn kulinarny 11.55 Francuski pocałunek – komedia romantyczna, USA/Wielka Brytania (1995); reż.: Lawrence Kasdan; wyk.: Meg Ryan, Kevin Kline, Timothy Hutton, Jean Reno 14.00 Familia da (2491) – teleturniej 14.35 Koło fortuny (328) – teleturniej 15.15 The best of Ani Mru Mru – program rozrywkowy 16.25 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę: Ryzyko wiary 16.35 Rodzin-

ka.pl (248) – serial komediowy TVP 17.10 O mnie się nie martw 9 (9/13) – serial komediowy TVP 18.00 Panorama 18.20 Pogoda 18.25 Sport telegram 18.30 30. Bieg Niepodległości – Warszawska Triada Biegowa (PKO BP) – kronika 18.35 Postaw na milion (192) – teleturniej 19.25 Postaw na milion (192) – kulisy 19.35 Lajk! 20.05 Afera Thomasa Crowna – film fabularny, USA (1999); reż.: John McTier; wyk.: Pierce Brosnan, Rene Russo, Faye Dunaway 22.05 Uciekinier – dramat, USA (2013); reż.: Jeff Nichols; wyk.: Matthew McConaughey, Reese Witherspoon, Tye Sheridan, Jacob Lofland, Sarah Paulson 0.25 Czerwony Pająk – dramat, Polska (2015); reż.: Marcin Koszałka; wyk.: Filip Pławiak, Adam Woronowicz, Julia Kijowska, Wojciech Zieliński, Małgorzata Foremniak, Marek Kalita, Przemysław Bluszczyk, Piotr Głowacki, Andrzej Konopka, Barbara Kurzaj (dozwolone od lat 16) 2.10 Doktor Foster (5) – serial, Wielka Brytania (2016) 3.10 Zakończenie dnia

## TV POLONIA

6.05 Barwy szczęścia (1866) 6.35 Barwy szczęścia (1867) 7.05 Barwy szczęścia (1868) 7.35 Barwy szczęścia (1869) 8.05 Polacy zmieniający świat: Pasjonaci 8.25 Awantura o Basię (1/12): Awantura pierwsza, czyli rzecz o przerwanej podróży 8.55 Awantura o Basię (2/12): Awantura druga, czyli rzecz o rozmazanej kartce 9.30 Telerek (67): Kwiaty 9.50 Baw się słowami: Wszystkich Świętych 10.00 Baw się słowami: Jak często chodzisz do kina? 10.20 Studio Raban 10.50 Polonia 24 11.05 Halo Polonia 11.45 Okrasa łamie przepisy: Jak jeść by dłużej żyć – magazyn kulinarny 12.15 Ojciec Mateusz 19 (241): Remont 13.10 Na dobre i na złe (717): Życie po życiu 14.10 Najdłuższa wojna nowoczesnej Europy (6): Już tylko nadzieja 15.25 Trzy mosty 16.00 Kulturalni PL (429) 17.00 Msza święta w intencji Ofiar Katastrofy Smoleńskiej 18.20 Słownik polsko@polski 18.55 Wolny Ekran (118) 19.15 Dobranocka: Rodzina Treflików: Oj boli (34) 19.20 Oredzie Abp Stanisława Gądeckiego 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.05 Sport 20.15 Koncert dla Niepodległej 22.20 Wojenne dziewczyny 2 (24) 23.15 Józef Piłsudski 0.45 Wiadomości 19.30 (w tłumaczeniu na język angielski) 1.15 Powtórki programów



TELEWIZJA  
KRAKÓW

6.00 Z talerzem gęsiego (1/18) 6.20 Polska z Miodkiem (131): Szczytno, Szczytniki 6.30 Pałac mój widzę ogromny 7.05 Astronarium 7.25 Pogoda 7.35 Turystyczna jazda 7.50 Dla niesłyszących: Spotkania w świecie ciszy

8.15 Żywa Lekcja Historii (5): Sprawa braci Kowalczyków 8.35 Sekrety mnichów 8.55 Szlakiem smaków (8) 10.00 Pogoda 10.02 Muzealne opowieści (177) 10.05 Dobrze, bo Polskie! 10.15 Wiara i życie 10.47 Turystyczna jazda 11.00 Jedź bezpiecznie (720) 11.10 Jan Paweł II w Małopolsce 11.30 Kalendarz regionalny 11.40 Małopolska na rowery 11.50 Kwartet 12.05 Niepokonani: Andrzej Bury 12.25 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie 12.55 Ostoja 13.25 Pogoda 13.35 Jak to działa (167): Pasożyty 14.00 Niepodległa nieodległa (8): Wieliczka 14.20 Telenowyny 14.50 Polski Sukces Gospodarczy 15.20 Pogoda 15.25 Projekt woda 15.45 wojskopolskie.pl (35) 16.15 Dla niesłyszących: Spotkania w świecie ciszy 16.45 Dziennik regionów 17.00 Rok w ogrodzie 17.32 Pogoda 17.35 Muzealne opowieści (177) 17.40 Pod Tatrami 17.50 Małopolska na rowery 18.01 Zrób mamografię dla siebie i swoich bliskich 18.10 Reporter 18.30 Kronika 18.52 Pogoda 18.55 Więcej kultury 19.12 Muzealne opowieści (177) 19.15 Jedź bezpiecznie (720) 19.30 Krakowska Panorama Kultury/Humanistyka ma przyszłość 19.55 Pogoda 20.00 Piosenka dla Ciebie 21.03 Kronika 21.18 Pogoda 21.22 Speed 2 21.35 Neandertalczyk 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik regionów 22.25 Antenowe remanenty 22.35 Pogoda 22.45 Szlakiem smaków (8) 23.55 Astronarium – magazyn 0.25 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie 0.55 Moja praca 1.30 Telenowyny 2.00 Dla niesłyszących: Spotkania w świecie ciszy – magazyn 2.30 Sekrety mnichów 2.50 Pałac mój widzę ogromny



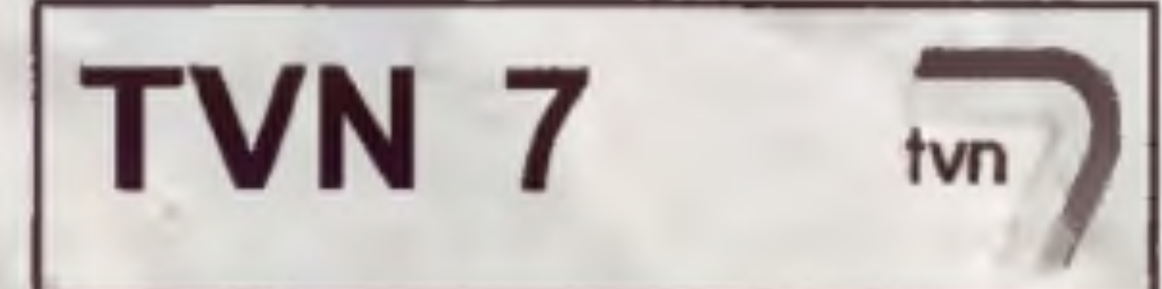
POLSAT

4.55 Disco Gramy – program muzyczny 5.40 Telezakupy TV Okazje 6.00 Nowy dzień z Polsat News 9.15 My3 (69, 70) – program dla dzieci 10.10 Ewa gotuje – magazyn kulinarny 10.45 Most do Terabithii – film familijny USA (2007) 12.50 World of Dance – Polska – program rozrywkowy 14.50 The story of my life. Historia naszego życia – talk-show 15.50 Kabaret na żywo według Paraniennormalnych – program rozrywkowy 17.50 Chłopaki do wzięcia (117, 118) – serial dokumentalny 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.05 Rio 2 – film animowany USA (2014) 22.15 Twoja Twarz Brzmi Znamo 10 (10-ost.) – program rozrywkowy 0.15 Zatopieni – film sensacyjny Bułgaria/Wielka Brytania (2005) 2.30 Tajemnice losu



5.20 Uwaga! 5.45 Mango 8.00 Dzień Dobry TVN 11.00 Na wspólnej (2774–2777) 12.50 MasterChef – program rozrywkowy 14.20 Ameryka Express – reality show 16.00 Drzewo marzeń (9-ost.) – reality show 17.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy

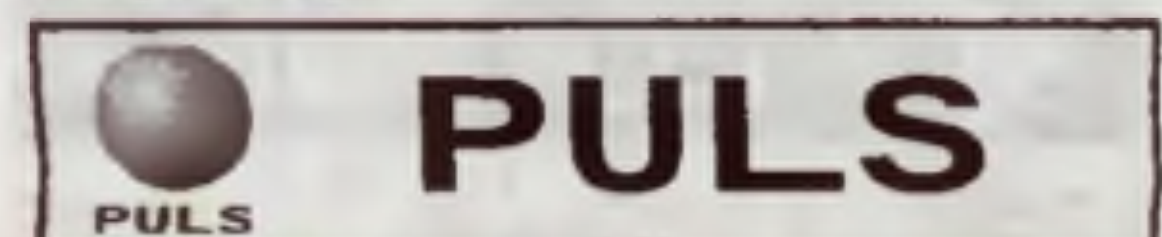
18.00 36,6 °C – program medyczny 19.00 Fakty, sport 19.45 Uwaga! – program publicystyczny 20.00 Mam talent! – program rozrywkowy 21.55 Czarownica – film fantasy Wielka Brytania/USA (2014) 0.00 Batman kontra Superman: Świt sprawiedliwości – film sensacyjny USA (2016) 3.10 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 4.10 Moc magii



5.40 Ukryta prawda – serial paradokmalny 6.50 Mango 8.55 Kryminalni – serial kryminalny 10.10 Brzydula (51–55) – serial obyczajowy 12.30 Dziadek z przypadku (21, 22-ost.) – serial komediowy 13.30 Beethoven 3 – film familijny USA (2000) 15.35 Nowy Jork, nowa miłość – komedia USA (2004) 17.30 Toy Story – film animowany USA (1995) 19.00 To skomplikowane – komedia USA (2009) 21.35 Poznaj moich rodziców – komedia USA (2004) 23.55 Darknet: drugie dno Internetu – film dokumentalny 1.15 Moc magii



6.00 Dragons' Den – jak zostać milionerem – reality show 7.05 Jeźdźcy smoków na końcu świata – serial animowany USA 7.35 Turbo Fast – serial animowany 8.05 Tom i Jerry Show (18, 19) – serial animowany 9.00 Bambi 2 – film animowany USA (2006) 10.30 Policjantki i policjanci (475–477) – serial obyczajowy 13.30 STOP Drogówka – magazyn policyjny 14.35 Powrót do przyszłości – komedia s.f. USA (1985) 17.00 Policjantki i policjanci (478, 479) – serial obyczajowy 19.00 Galileo – program popularnonaukowy 20.00 Gwiazdy kabaretu – program rozrywkowy 21.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny (245, 246) – serial kryminalny 23.05 Gallows Hill – horror USA (2013) 0.55 STOP Drogówka – magazyn policyjny 1.55 Strach ma wielkie kły – program rozrywkowy 3.00 Disco Polo Life 4.00 Top 10 – lista przebojów



5.45 Hotel Zacisze – serial komediowy 6.20 Co ludzie powiedzą? 2 – serial komediowy 7.00 Taki jest świat 7.50 Następny proszę! – program rozrywkowy 8.45 13 posterunek 2 (13, 14) – serial komediowy 9.20 Lombard. Życie pod zastaw 3 (142–146) – serial obyczajowy 14.55 19. Mazurska Noc Kabaretowa (1) – program rozrywkowy 15.35 Matylda – komedia USA (1996) 17.35 Natting Hill – komedia romantyczna Wielka Brytania/USA (1999) 20.00 Infiltrator – film sensacyjny Zjednoczone Emiraty Arabskie/USA (2013) 22.05 Nikita – dramat sensacyjny Francja/Włochy (1990) 0.25 40-letni prawnik – komedia romantyczna USA (2005) 2.55 Zobacz to!

## PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVP II, GODZ. 20.05S

● **AFERA THOMASA CROWNA** – Amerykański film sensacyjny z 1999 roku. Grupa złodziei włamuje się do nowojorskiego muzeum, nie dochodzi jednak do kradzieży, gdyż sprawcy zostają schwytani przez pracowników ochrony. Mimo to w ogólnym zamieszaniu znika bezcenny obraz Claude'a Moneta. Jeden z przestępców nie zna nazwiska swego zleceniodawcy. Catherine Banning – agentka pracująca na zlecenie firm ubezpieczeniowych, które pragną uniknąć wypłaty wysokiego odszkodowania – podejrzewa, że za całą sprawą stoi Thomas Crown, ekscentryczny milioner i kolekcjoner dzieł sztuki. By udowodnić, że ma słuszną zaprzysiężną się z nim. Sprawy komplikują się, gdy między nią a milionerem rodzi się głębsze uczucie...

TVP I, GODZ. 20.15

● **KONCERT DLA NIEPODLEGŁEJ** – Setną rocznicę obchodów odzyskania przez Polskę niepodległości uświetni koncert zorganizowany na PGE Narodowym w Warszawie. Ze sceny wybrzmiały utwory, które towarzyszyły Polakom od czasów dwudziestolecia międzywojennego, po okres II wojny światowej, kończąc na latach walki z aparatem komunistycznym. Nie zabraknie pieśni legionowych i utworów powstańców, które współcześnie funkcjonują jako dokumenty epoki. Wśród występujących artystów są m.in. Aleksandra Kurzak, Krzysztof Cugowski, Natalia Sikora, Natalia Nykiel, Kamil Bednarek, Natalia Szroeder, Marek Piekarczyk i SBB. Muzykę dopełni spektakularna oprawa multimedialna, nawiązująca do najważniejszych momentów z historii polskiego narodu.

TVP II, GODZ. 22.05

● **UCIEKINIER** – Amerykański film obyczajowy z 2012 roku. Dwaj 14-letni przyjaciele – Ellis i Neckbone – mieszkają w miasteczku u brzegów Mississippi. Rzeka stanowi dla miejscowych główne źródło utrzymania. Ojciec pierwszego z chłopaków łowi ryby i sprzedaje je lokalnym restauracjom. Neckbone jest sierotą, który mieszka z trudniącym się połowem małży wujkiem, Galenem. Pewnego dnia nastolatki spotykają na pobliskiej wyspie tajemniczego mężczyznę. Mud wyznaje im, że musi się ukrywać, gdyż w Teksasie zabił człowieka. Mężczyzna popełnił morderstwo, gdyż tamten skrzywdził jego ukochaną, Juniper. Obecnie dziewczyna jest w mieście, a Mud chce się z nią spotkać, ale ściga go policja oraz brat i ojciec zabitego. Ellis postanawia pomóc uciekinierowi. Nieco bardziej sceptycznie jest do niego nastawiony Neckbone oraz Tom Blankenship, starzec o którego pomoc prosi Mud za pośrednictwem chłopaków.

Restauracja  
„Piastowska”  
Zaprasza!!!

pon.-czw. 12.00–22.00  
pt.-sob. 12–24  
niedz. 12.00–22.00

12 648 27 26, 606 205 558  
os. Na Lotnisku 4  
(dawna restauracja „Wanda”)

www.piastowska42.fm.interia.pl, http://piastowska42.fm.interia.pl

wesela ♦ komunie ♦ chrzty ♦ stypy itp.

Tanie obiady po 14 zł

Zapraszamy na Andrzejki w sobotę 24 listopada  
przy muzyce DJ Marosa.

BIURO  
OGŁOSZEŃ

Redakcja GTN:  
NCK al. Jana Pawła II 232  
TEL. 12 643-44-33



# TV P1

6.05 Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka 6.35 wojsko-polskie.pl (36) – reportaż 7.00 Weterynarze z sercem (49) 7.30 Zakochaj się w Polsce (95): Jędrzejów – magazyn 8.00 Tydzień 8.35 Spotkanie ze Świętym 8.50 Między ziemią a niebem – magazyn 9.00 Msza święta z okazji 100-lecia odzyskania niepodległości przez Polskę 10.00 Między ziemią a niebem 11.05 Cudowny świat przyrody. Ostatnie dzikie konie. Koń Przewalskiego. Mongolia – serial dokumentalny, Japonia (2014); reż.: Yuki Tadokoro 11.40 Święto Niepodległości 2018 – transmisja uroczystości państwowych w Warszawie 13.45 Natura w Jedyne: Planeta lasów. Lasy opadających liści – film dokumentalny, Hiszpania (2017); reż.: Juan Antonio Rodriguez Llano, Luis Miguel Ruiz Gordon 14.25 Spis treści (27) – felieton 14.35 Leśniczówka (52) 15.05 Leśniczówka (53) 15.35 Leśniczówka (54) 16.05 The Wall. Wygraj marzenia (44) – teleturniej 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.20 Ziuk. Młody Piłsudski 18.40 Jaka to melodia? (3930) – teleturniej muzyczny 19.30 Wiadomości 20.00 Pogoda 20.05 Sport 20.10 Drogi wolności (11): Ślubu nie będzie – serial TVP 21.15 Rolnik szuka żony 5 (9) – reality show 22.15 Ziuk. Młody Piłsudski 23.40 „Koncert dla Pokoju” Filharmonicy Wiedeńscy w Paryżu – koncert w setną rocznicę zakończenia I Wojny Światowej 1.35 Chopin. Pragnienie miłości – dramat Polska 3.40 Jaka to melodia? (3930) – teleturniej muzyczny 4.25 Spis treści (27) – felieton 4.30 Zakończenie dnia

# TV P2

5.10 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę: Ryzyko wiary 5.20 Barwy szczęścia (1936) – serial obyczajowy TVP 5.55 Barwy szczęścia (1937) 6.25 Barwy szczęścia (1938 7.00 M jak miłość (1396) – serial TVP 07.55 Pytanie na śniadanie 10.45 Ogniem i mieczem – dramat historyczny, Polska (1999); reż.: Jerzy Hoffman; wyk.: Michał Żebrowski, Izabella Scorupco, Aleksandr Domogarov, Krzysztof Kowalewski, Bohdan Stupka, Andrzej Seweryn, Zbigniew Zamachowski, Wiktor Zborowski, Wojciech Malajkat, Ewa Wiśniewska 14.00 Familiada (odcinek specjalny 2492) – teleturniej 14.35 Koło fortuny (odcinek specjalny 329) – teleturniej 15.15 Bake Off Junior (10) 16.10 Bake off. Ale przepis (10) 16.25 Koncert dla Niepodległej (1) 18.00 Panorama 18.25 Pogoda 18.30 Sport telegram 18.35 30. Bieg Niepodległości Warszawska Triada Biegowa (PKO BP) – kronika 18.40 Na dobre i na złe (719) – serial TVP 19.40 Zakupy pod kontrolą 2 (9) – reality show 20.15 1920. Bitwa Warszawska – film historyczny, Polska (2011); reż.: Jerzy Hoffman; wyk.: Borys Szyk, Natasza Urbańska, Daniel Olbrychski, Bogusław Linda, Marian Dziędziel, Jerzy Bończak, Ewa Wiśniewska, Stanisława Celińska, Adam Ferency, Wojciech Solarz 22.15 Koncert dla Niepodległej (2) 23.25 Miasto z morza – film obyczajowy Polska 1.35 Ogniem i mieczem – dramat historyczny, Polska (1999); reż.: Jerzy Hoffman; wyk.: Michał Żebrowski, Izabella Scorupco, Aleksandr Domogarov, Krzysztof Kowalewski, Bohdan Stupka, Andrzej Seweryn, Zbigniew Zamachowski, Wiktor Zborowski, Wojciech Malajkat, Ewa Wiśniewska 4.35 Zakończenie dnia

# TV POLONIA

6.35 Czerdziestolatek (11/21): Cudze nieszczęście, czyli świadek obrony 7.25 Wolny Ekran (118) 7.40 Turystyczna jazda 7.55 Lajk! 8.15 Superkolej ABC (142) 8.35 100-lecie Niepodległości:

Świat 8.45 Portrety niepodległości (10): Maria Wittekwona (1899–1997) 8.50 Między ziemią a niebem 9.00 Msza święta na 100-lecie Niepodległości 10.00 Między ziemią a niebem 11.05 Baw się słowami 11.30 Portrety niepodległości (9): Józef Klemens Piłsudski (1867–1935) 11.40 Święto Niepodległości 2018 – transmisja uroczystości państwowych w Warszawie 13.30 25 lat TVP Polonia – historia 13.35 100-lecie Niepodległości: Świat 13.50 Dominum montes – góry Jana Pawła II 14.55 Czerdziestolatek (11/21): Cudze nieszczęście, czyli świadek obrony 15.50 Zakochaj się w Polsce (89): Kraina Wygasłych Wulkanów 16.20 Leśniczówka (5) 16.45 Leśniczówka (6) 17.10 Portrety niepodległości (8): Ignacy Jan Paderewski (1860–1941) 17.15 100-lecie Niepodległości: Świat 17.30 Teleexpress 17.55 Drogi wolności (1): Grzechy młodości 18.50 Oczy w oczy (91): Franciszek Pieczka 19.25 Polacy zmieniający świat: Wodzowie 19.45 Dobranocka: Mami Fatale: Śnieżne wojny (3) 20.00 Wiadomości 20.30 Pogoda 20.35 Sport 20.45 Blondynka 6 (73): Koniec świata jest co dzień 21.35 100-lecie Niepodległości: Świat 21.45 Teatr Telewizji: Fryderyk – spektakl teatralny Polska; reż.: Agnieszka Lipiec - Wróblewska; wyk.: Krzysztof Szczepaniak, Grażyna Barszczewska, Michalina Olszańska, Paulina Szostak, Maria Pawłowska, Krzysztof Wakuliński, Marcin Hycna, Zbigniew Zamachowski, Janusz Chabior, Paweł Smagała 23.15 Koncert dla Niepodległej 0.05 Drogi wolności (1): Grzechy młodości 1.05 Wiadomości 19.30 (w tłumaczeniu na język angielski) 1.35 Powtórki programów



# TELEWIZJA KRAKÓW

6.00 Wiatr od morza 6.30 11 listopada w PRL-u 7.15 Muzeum Wojska Polskiego 7.25 Pogoda 7.35 Rączka gotuje 8.05 Nożem i widelcem 8.20 Gaz nad Rawką 8.35 Agape 9.00 Również Niepodległości 9.50 Warszawskie adresy Marszałka 10.00 Pogoda 10.02 Muzealne opowieści (149) 10.05 Pod Tatrami 10.15 Reporter 10.25 Magazyn medyczny: Planuję długie życie: Rak piersi 10.45 Więcej kultury 11.01 Wolę dokument – dyskusja 12.05 Głos regionów 13.05 Marsze Niepodległości 13.55 Pogoda 14.05 I stała się Polska 14.45 Oddychanie historią 15.05 Pogoda 15.15 Również Niepodległości 16.00 Pod Tatrami 16.20 Żołnierska nuta 16.45 Dziennik regionów 17.00 Romeo i Julia z Łomży 17.15 Antenowe remanenty 17.30 Pogoda 17.34 Muzealne opowieści (149) 17.40 Wielka Polka św. Urszula Ledóchowska 18.05 Wielicka kopalnia – duma Polaków 18.30 Kronika 18.53 Pogoda 18.56 Bliżej polityki 19.15 Muzealne opowieści (149) 19.15 Dwie stolice 19.40 Krakowska Panorama Kultury/ Humanistyka ma przyszłość 20.00 Ocaleni – reality show (dozwolone od lat 16) 21.03 Kronika – program informacyjny 21.16 Pogoda 21.19 Kronika sportowa – magazyn sportowy 21.29 Golexpress (27) 21.35 Reportaż 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik regionów 22.25 Pogoda 22.35 Tu zawsze byliśmy wolni – reality show (dozwolone od lat 16) 23.35 100#Wolność – koncert 0.25 Pod Tatrami 0.40 Antenowe remanenty 1.00 Oddychanie historią – reportaż 1.25 Romeo i Julia z Łomży – reportaż 1.40 Ocaleni 2.45 Głos regionów



# POLSAT

5.40 Telezakupy TV Okazje 6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.45 Jeźdźcy smoków na końcu świata – serial animowany 9.10 Pada Shrek – film animowany USA (2007) 9.40 Król Lew 2 – animowany USA (1998) 11.30 Człota z Beverly Hills – film familijny USA (2008) 13.20 Rio 2 – film animowany USA (2014) 15.40 Twoja Twarz Brzmi Znajomo 10 (10-

ost.) – program rozrywkowy 17.35 Nasz nowy dom – reality show 18.40 Dom pełen życia – serial komediowy 19.20 Sport, pogoda 19.30 Państwo w państwie – program publicystyczny 20.05 W rytmie serca – serial obyczajowy 21.05 Kabaret na żywo według Paraniernormalnych – program rozrywkowy 23.05 Ślad (15, 16) – serial kryminalny Polska (2018) 0.05 Thor. Mroczny świat – film przygodowy USA (2013) 3.35 Tajemnice losu

# tvn

5.20 Uwaga! – magazyn reporterów 5.45 Mango – telezakupy 8.00 Dzień Dobry TVN 11.00 Kobieta na krańcu świata (1/5) – serial dokumentalny 11.35 Co za tydzień? – magazyn informacyjny 12.05 Co za tydzień 12.05 Diagnoza – serial obyczajowy 13.05 Mam talent! – program rozrywkowy 15.00 Top Model – reality show 16.00 Jak ukraść Księżyc – film animowany USA (2010) 18.00 Domowe rewolucje – program rozrywkowy 19.00 TVN Fakty, sport, pogoda – program informacyjny 19.45 Uwaga! – magazyn reporterów 20.00 MasterChef – program rozrywkowy 21.30 Pod powierzchnią – serial obyczajowy Polska 22.30 Mroczny rycerz powstaje – film sensacyjny USA/Wielka Brytania (2012) 1.55 Czarownica – film fantasy USA (2014) 4.20 Moc magii

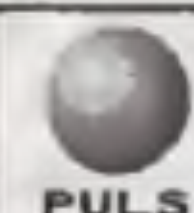
# TVN 7

# tvn

5.45 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 6.50 Mango – telezakupy 8.55 Oko za oko (1) – serial kryminalny 10.10 Brzydula (55–60) – serial obyczajowy 13.40 Dziewczyna i chłopak – wszystko na opak – komedia USA (2010) 15.35 Toy Story 2 – film animowany USA (1999) 17.20 Blues Brothers – komedia muzyczna USA (1980) 20.00 Saga: „Zmierzchn”: Przed świtem. Część 2 – film fantasy USA (2012) 22.30 Robin Hood – dramat przygodowy Wielka Brytania/USA (2010) 1.20 Sposób na morderstwo – serial kryminalny 2.25 Moc magii

# TV 4

6.00 Dragons'Den – jak zostać milionerem – reality show 7.05 Jeźdźcy smoków na końcu świata – serial animowany USA 7.35 Turbo Fast – serial animowany USA 8.05 Tom i Jerry Show (19, 23) – serial animowany 9.00 Dzielną mysz – serial animowany 9.20 Mustang z Dzikiej Doliny – film animowany USA (2002) 11.00 Galileo (714) – program popularnonaukowy 12.00 Powrót do przyszłości – komedia s.f. USA (1985) 14.30 Rodeo w Nowym Jorku – western komediowy USA (1994) 16.45 Reakcja łańcuchowa – thriller USA (1996) 19.00 Galileo – program popularnonaukowy 20.00 Skazany na piekło – dramat sensacyjny USA (2003) 22.05 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny (247, 248) – serial kryminalny 0.05 Tuż przed tragedią (4) – serial dokumentalny 1.10 Dragons'Den – jak zostać milionerem – reality show 2.10 Polityka na ostro 3.00 Disco Polo Life 4.00 Top 10 – lista przebojów



# PULS

6.00 Flash (4–6) – serial sensacyjny 8.45 Przygody Merlina 3 (7, 8) – serial fantasy 10.40 Następny proszę! – program rozrywkowy 11.40 Matylda – komedia USA (1996) 13.30 Deszczowa wróżka – film familijny Czechy (2010) 15.45 Natting Hill – komedia romantyczna Wielka Brytania/USA (1999) 18.00 Jumper – film przygodowy USA (2008) 20.00 Przełęcz ocalałych – dramat wojenny Australia/USA (2016) 22.50 Szakal – film sensacyjny Francja/Niemcy/Japonia/Wielka Brytania/USA (1997) 1.15 Ukryta tożsamość – serial szpiegowski 2.10 Zobacz to!

# KONIEC WIELKIEJ WOJNY

11 listopada 1918 r. w wagonie w Compiègne w imieniu sprzymierzonych Ferdinand Foch podpisał rozejm z pokonanymi Niemcami, kończąc I wojnę światową. Jej skutkiem było powstanie na gruzach monarchii Habsburgów, Romanowów, Hohenzollernów i Osmanów wielu nowych lub odrodzonych państw (Austria, Czechosłowacja, Estonia, Finlandia, Litwa, Łotwa, Polska, Związek Radziecki, Węgry oraz Królestwo Serbów, Chorwatów i Słoweńców), a także zmiany granic istniejących uczestników walk (m.in. przyłączenie Siedmiogrodu do Rumunii oraz Alzacji i Lotaryngii do Francji).



Austriacka klamra do pasa głównego znaleziona w okolicy Wolbromia – zapewne ślad walk austriacko-rosyjskich jesienią 1914 r.

„Wielka Wojna” rozpoczęła się 28 lipca 1914 r., kiedy to Austro-Węgry wypowiedziały wojnę Serbii. Jednym z wielu powodów tego działania było zastrzelenie w Sarajewie przez serbskiego nacjonalistę Gavrila Principa arcyksięcia Franciszka Ferdynanda. Wojna szybko przerodziła się w światowy konflikt. Po stronie Austro-Węgier do wojny przyłączyły się: Niemcy, Turcja i Bułgaria, po stronie serbskiej zaś Rosja, a za nią: Francja, Wielka Brytania, Japonia, Włochy, Rumunia, Stany Zjednoczone i inne państwa. Walki pochłonięły życie kilku milionów cywilów i ok. 10 mln żołnierzy, w tym pół miliona Polaków w różnych armiach.

Wojenna rzeczywistość nie była tak radosna, jak w śpiewanej wówczas przez niemieckich żołnierzy piosence: *In einem Polenstädtchen da lebte einst ein Mädchen, die war so schön. Sie war das allerschönste Kind, das man in Polen findet. Aber nein, aber nein, sprach sie, ich küsse nie. Mieli oni problemy dużo większe, niż stanowcza odmowa dania im całusa przez śliczną polską dziewczynę. W notatkach Jana Jarny już w 1914 r. rzeczywistość ta wyglądała tak: Przez Olkusz suną pociągi naładowane rannymi, gdy usłyszymy ich jęki i zobaczymy krew częstokroć spływającą ze stopni wagonów, natenczas serce się ściska z żalu i bólu nad nędzą ludzką. Ernst Jünger opisał bitwę nad Sommą następująco: Straszliwe było to rozryte pole walki. Wśród żywych obrońców leżeli martwi [...]. Jar i obszar z tyłu pokryty był Niemcami, teren z przodu Anglikami. Z nasypów sterczały ręce, nogi i głowy; przed naszymi dziurami leżały pourywane członki i trupy.*

Barbarzyństwa wojny doznały w różnym stopniu także ludność cywilna i dziedzictwo kulturowe. Szczególnym okrucieństwem wykazali się Niemcy okupujący Belgię, w której masowo rozstrzeliwano mężczyzn, kobiety i dzieci (22 i 23 sierpnia 1914 r. tylko w Taminens i Dinant

zabito niemal 1000 osób), a także Turcy, którzy dokonali ludobójstwa ok. półtora miliona Ormian rzekomo sympatyzujących z Rosjanami.

Wojenna pożoga szalała nie tylko na dalekich frontach, ale i w sąsiedztwie Krakowa. W Sułoszowej zniszczeniu uległo ponad 100 gospodarstw, a Pilica po ostrzale artyleryjskim wyglądała jak wielkie kretowisko. Wysiedlano miejscowości – jak np. Sławniów – znajdujące się na linii walk. Zakłady przemysłowe zaprzestały lub znacznie zmniejszyły produkcję, co powodowało bezrobocie. Niszczono infrastrukturę, przeprowadzano rekwizycje wozów, zwierząt gospodarskich i zboża. Wszystko to było przyczyną ubożenia ludności. Najgorsza jednak była śmierć, która często przychodziła nieoczekiwanie. Poległych żołnierzy chowano na wspólnych wielowyznaniowych cmentarzach wojennych, z których wiele – np. obiekt w Kotowicach – dotrwało w dobrym stanie do dzisiaj. Cywile grzebani byli na swoich cmentarzach parafialnych. Podkreślić jednak trzeba, że w zachowanych relacjach o wojnie w rejonie podkrakowskim nie ma wzmianek, by którakolwiek z armii dopuszczała się prześladowań miejscowej ludności, ani żadnych wiadomości o zbrodniach wojennych.

Wielka Wojna – straszny konflikt wywołany przed ponad stuleciem przez nacjonalizmy – niczego nie nauczył nacjonalistów współczesnych. Zapewne znów przejdą oni 11 listopada ulicami Warszawy, przynosząc wstyd Polakom, którzy 100 lat temu zaczęli odbudowywać Polskę, a po dwóch dziesięcioleciach musieli patrzeć na jej upadek i ginąć w jeszcze większej wojnie.

Niezależnie od polskiego Narodowego Święta Niepodległości w wielu krajach w rocznicę podpisania rozejmu w Compiègne obchodzi się Dzień Pamięci lub Dzień Weteranów.

Radosław Liwoch, Irena Wójcik  
Fot. Irena Wójcik



# TVP1

5.00 Telezakupy 5.35 Elif 2 (362)  
6.35 Wieczna miłość (54) 7.25 Jaka to melodia? (3928) 7.55 Agropogoda 8.00 Szybka jak wiatr – film obyczajowy, Kanada/USA (2002) 9.50 Ślub moich marzeń – komedia, Kanada (2015); reż.: Ron Oliver; wyk.: Autumn Reeser, Antonio Cupo, Shawn Roberts, Ali Liebert 11.30 Korona królów – taka historia... (10) 12.00 Wiadomości 12.15 Agrobiznes 12.30 Agropogoda 12.35 Magazyn rolniczy: Siegnij po wołowinę 12.50 Natura w Jedyńce: Życie na sawannie. Naturalny recykling 14.00 Elif 2 (363) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Alarm! 15.35 Okrasa łamie przepisy: Obiad w jednym termosie 16.05 Wieczna miłość (55) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.30 Jaka to melodia? (3931) 18.00 Klan (3372) 18.30 Korona królów (124) 18.55 Jeden z dziesięciu (8/109) 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.10 Alarm! 20.25 Sport 20.30 Leśniczówka (55) 21.00 Teatr Telewizji: Człowiek, który zatrzymał Rosję – spektakl teatralny, Polska (2018); reż.: Tomasz Drozdowicz 22.40 Dekalog. Pięć – film Polska (1988); reż.: Krzysztof Kieślowski (dozwolone od lat 16) 23.50 Atlas Niepodległości 1.00 Nie mów do mnie dziadku – komedia, Niemcy (2015) 2.40 Wyzwolenie kontynentu: Jan Paweł II i upadek komunizmu – film dokumentalny 4.20 Notacje: Profesor Jerzy Gałkowski: Byłem Asystentem Karola Wojtyły 4.35 Zakończenie dnia

# TVP2

5.30 Koło fortuny (38) – teleturniej 6.05 O mnie się nie martw 9 (9/13) – serial komediowy TVP 6.55 Coś dla Ciebie – magazyn 7.20 Na sygnale (153): Dobra energia – serial fabularny TVP 7.55 Pytanie na śniadanie 1.00 Panorama 11.05 Pogoda flesz 11.10 Pytanie na śniadanie extra (212) 11.25 Rodzinka.pl 2 (50): Boscy u doktora – serial komediowy TVP 11.55 Barwy szczęścia (1938) – serial obyczajowy TVP 12.30 Koło fortuny (39) – teleturniej 13.15 Cena miłości (75) – serial, Turcja (2011) 14.10 Bake Off Junior (10) 15.10 O mnie się nie martw 9 (9/13) – serial komediowy TVP 16.00 Koło fortuny (330) – teleturniej 16.35 Familiada (2468) – teleturniej 17.10 Łzy Cennet (51) – serial obyczajowy, Turcja (2017) 18.00 Panorama 18.25 Pogoda 18.30 Sport telegram 18.35 Rodzinka.pl 10 (199): Albo ona, albo ja – serial komediowy TVP 19.05 Wszystko przed nami (86) – telenowela TVP 19.35 Barwy szczęścia (1938) – serial obyczajowy TVP 20.10 Barwy szczęścia (1939) 20.40 Kulisy serialu „Barwy szczęścia” (59) – felieton 20.55 M jak miłość (1397) – serial TVP 21.45 Kulisy serialu „M jak miłość” (1130) 21.55 Syn (8) – serial, USA (2017) (dozwolone od lat 16) 22.50 Czas śmierci (2) – serial, Wielka Brytania (2016) (dozwolone od lat 16) 23.55 Trzeci oficer (5/13): Stąd do wieczności – serial sensacyjny TVP (dozwolone od lat 16) 0.55 Afera Thomasa Crowna – film fabularny, USA (1999); reż.: John McTiernan; wyk.: Pierce Brosnan, Rene Russo, Faye Dunaway 2.55 Miasto z morza – film obyczajowy Polska 4.55 Zakończenie programu

## TV POLONIA

6.30 Trzy mosty 7.05 Zakochaj się w Polsce (89): Kraina Wygasłych Wulkanów 7.35 Supelkowe ABC (143) 7.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Kulturalni PL (429) 12.00 Racja stanu (127) 12.25 Krótka historia (528): Ułani Beliny 12.35 Wiadomości 12.55 100-lecie Niepodległości: Świat 13.10 Barwy szczęścia (1870) 13.45 Blondynka 6 (73): Koniec świata jest co dzień 14.40 Oczy w oczy (91): Franciszek Pieczka 15.10

Teatr Telewizji: Fryderyk – spektakl teatralny, Polska (2018); reż.: Agnieszka Lipiec-Wróblewska; wyk.: Krzysztof Szczepaniak, Grażyna Barszczewska, Michałina Olszańska, Paulina Szostak, Maria Pawłowska, Krzysztof Wakuliński, Marcin Hycina, Zbigniew Zamachowski, Janusz Chabior, Paweł Smagała 16.35 Korona królów (105) 17.05 Supelkowe ABC (143) 17.20 Krótka historia (529) 17.30 Teleexpress 17.55 Niedziela z...: Ireną Santor 18.40 100-lecie Niepodległości: Świat 18.55 Barwy szczęścia (1870) – serial TVP 19.25 Nad Niemnem 19.45 Dobranocka: Przypód kilka wróbla Ćwirka 20.00 Wiadomości 20.30 Pogoda 20.35 Sport 20.45 O mnie się nie martw 8 (11/13) 21.45 Polonia 24 22.05 Rozmowa z Polonią (343) 22.20 Halo Polonia – magazyn 23.10 Sokoły wolności 0.15 Korona królów (105) – serial TVP 0.45 Wiadomości 19.30 (w tłumaczeniu na język angielski) 1.20 Powtórki programów



## TELEWIZJA KRAKÓW

6.00 Jak to działa 6.25 Polska z Miodkiem (132): Okęcie 6.30 Agape 7.01 Telezakupy 7.31 Pogoda 7.32 Kwartet 8.00 Bliżej polityki 8.15 Kronika sportowa 8.30 FilMOTEKA Małopolska: Twierdza Kraków 8.45 Muzealne opowieści 9.05 O!Polskie na żywo 10.15 Pod Tatrami 10.25 Pogoda 10.30 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.45 Nożem i widelcem 11.00 Nożem i widelcem (100): Kurczak z figami, tort bezowy z karmelizowaną figą 11.15 Pies milioner 11.30 Chile śladami Ignacego Domeyki 12.20 Antenowe remanenty 12.31 FilMOTEKA Małopolska: Pod Krakowem nad wierną rzeką 12.45 Muzealne opowieści 13.00 Rolnik z pasją (11) 13.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 13.35 Agrobiznes 13.55 Agropogoda 14.00 Telezakupy 14.30 FilMOTEKA Małopolska: Śladami Teodora Talowskiego w Małopolsce 15.05 Agape 15.35 Tygodnik polityczny 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier 16.25 Pogoda 16.30 Kryminalna „siódemka” 16.45 Dziennik regionów 17.00 Sonda 2 (62): Prąd 17.31 Kronika – zapowiedź 17.37 Pogoda 17.39 Muzealne opowieści 17.41 Parafia z sercem 18.05 Jedź bezpiecznie 18.14 Kalejdoskop regionalny 18.25 Pogoda 18.30 Kronika 18.52 Pogoda 18.56 Tematy dnia 19.05 Nowohucka Kronika Filmowa 19.15 Niedzielnik 19.26 Magazyn medyczny 19.45 Magazyn aktywni 60+ 19.55 Pogoda 20.00 Tygodnik polityczny 20.30 OnkoczuJNI 21.03 Kronika 21.16 Pogoda 21.19 Gorący temat 21.35 Agape 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik regionów 22.20 Echo dnia 22.40 Pogoda 22.45 Kryminalna „siódemka” 23.00 Alarm! 23.20 Dla niesłyszących: Telekurier 23.50 Chile śladami Ignacego Domeyki 0.35 W bok od szosy głównej



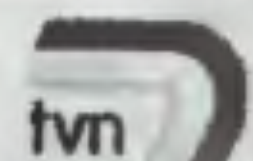
## POLSAT

4.55 Disco Gramy 5.40 Telezakupy TV Okazje 6.00 Nowy dzień z Polsat News 9.00 Malanowski i partnerzy (714, 715) – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 12.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, sport, pogoda 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.30 Na ratunek 112 – serial paradokumentalny 17.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy Polska 20.10 Thor. Mroczny świat – film przygodowy USA (2013) 22.40 Obcy kontra Predator 2 – horror s.f. USA (2007) 0.40 Kolekcjoner kości – thriller USA (1999) 3.20 Tajemnice losu

tvn

5.50 Uwaga! 6.20 Mango 7.25 Nowa Maja w ogrodzie – program przyrodniczy 7.55 Akademia ogrodnika – magazyn 8.00 Dzień Dobry TVN 11.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 13.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 14.00 19+ – serial paradokumentalny Polska 14.30 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska 15.30 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 16.30 19+ – serial paradokumentalny Polska 17.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 18.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 19.00 Fakty, sport, pogoda 19.50 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny Polska 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.55 Milonierzy – teleturniej 21.30 Top Model – reality show 22.30 Ślub od pierwszego wejrzenia – reality show 23.35 Zombieland – horror komediowy USA (2009) 1.25 Co za tydzień 1.55 Biuro (6-ost.) – serial komediowy 2.30 Uwaga! – program publicystyczny 2.50 Moc magii

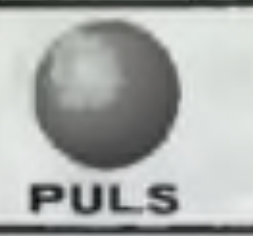
## TVN 7



6.10 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 7.05 Szpital – serial paradokumentalny Polska 8.05 Brzydula (59, 60) – serial obyczajowy Polska 9.10 Kryminalni (1) – serial kryminalny 10.15 Mango 11.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 13.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny Polska 14.55 Szpital – serial paradokumentalny Polska 15.55 Dr House 8 – serial obyczajowy 16.50 Kryminalni – serial kryminalny 17.55 Brzydula (61, 62) – serial obyczajowy Polska 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 20.00 McFarland – dramat USA (2015) 22.35 Kości 12 – serial sensacyjny 23.40 Noc oczyszczenia – thriller USA/Francja (2013) 1.20 Lista klientów – serial obyczajowy 2.20 Moc magii

## TV 4

6.00 Dragons'Den – jak zostać milionerem – reality show 7.05 Przygody Kota w Butach (11, 12) – serial animowany 8.00 Dzielna mysz – serial animowany 8.10 Nasz nowy dom – reality show 9.10 Septagon – serial kryminalny 10.15 Hell's Kitchen – Piekielna Kuchnia 3 12.00 Detektywi w akcji (19, 20) – serial fabularny Polska 14.00 STOP Drogówki – magazyn policyjny 15.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 16.00 Maria z przedmieścia – telenowela 16.55 Światło twoich oczu – telenowela 18.00 Septagon – serial kryminalny 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny (249) – serial kryminalny 21.05 Śmierć na 1000 sposobów (3, 4) – serial dokumentalny 22.00 Galileo (714, 715) – program popularnonaukowy 0.00 Dragons'Den – jak zostać milionerem (5, 6) – reality show



## PULS

6.00 Kontrakt na miłość 2 – telenowela 7.00 Zbuntowany anioł – telenowela 8.00 Przygody Merlina 3 (9, 10) – serial fantasy 9.55 Instrukcji nie załączono – komediodramat Meksyk (2013) 12.25 Duży, gruby kłameczuch – komedia USA (2002) 14.15 Kamienne serce – film familijny Niemcy (2014) 15.55 Robin Hood: Faci w rajtuzach – komedia Francja/USA (1993) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 3 (146) – serial obyczajowy 19.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 (40) – serial obyczajowy 20.00 Nikita – dramat sensacyjny Francja/Włochy (1990) 22.15 Ocalona – thriller Wielka Brytania/USA (2015) 0.15 Underworld: Ewolucja – thriller s.f. USA (2006)

Nasze miasto

# PO WYBORACH

Wybory samorządowe w Krakowie już za nami. Prezydent Majchrowski pozostał prezydentem, wybrano nową Radę Miasta i radnych do Sejmiku Województwa. W dzielnicach Nowej Huty wybrano dwunastu radnych miasta, przy czym wynik okazał się remisowy i to pomimo tego, że sam Majchrowski tu kandydował i tym samym podciągnął wynik swojego komitetu. Prawo i Sprawiedliwość zdobyło w Nowej Hucie sześć mandatów, podobnie jak i połączone siły Majchrowskiego, Platformy, Nowoczesnej, PSL i SLD również sześć mandatów. Skąd się wziął pomysł tak szerokiej koalicji, której nie łączy poza marzeniem o zdobyciu władzy? Platforma w Krakowie okazała się za słaba, żeby wystawić własnego kandydata, który z pewnością nie miałby szans w starciu z Małgorzatą Wassermann. Zdecydowano więc podpisać się pod Majchrowskiego i tym samym liczyć na lepszy wynik. Inne partie, jak PSL czy SLD, wołały uniknąć wyborczej kompromitacji. W całym mieście połączony komitet Majchrowskiego i połączonych sił od liberałów do postkomunistów zdobył 23 mandaty, Prawo i Sprawiedliwość – 16 mandatów, a komitet Gibały – 4. W Nowej Hucie Gibała nie zdobył żadnego mandatu, podobnie jak Kukiz i inne mniejsze komitety.

Jak to możliwe, że cała ta zbieranina, która przyłączyła się do Majchrowskiego, udało się porozumieć? Jedynym spoiwem tej specyficznej koalicji był strach przed Prawem i Sprawiedliwością. Wszyscy widzą, że PiS ma duże szanse wygrać przyszłoroczne wybory parlamentarne i rządzić przez następną kadencję. A to oznacza kolejne reformy i rozliczenia z tymi, którzy prywatyzowali, a często także rozkradali polskie państwo. Gdy to się uda, PiS umocni swoją władzę na długie lata, co będzie oznaczało koniec szemranych interesów i korupcyjnych afer. Do tego jednak potrzebny jest niezawisły wymiar sprawiedliwości, a to nie jest możliwe bez gruntownej reformy sądownictwa. Sędziowie, którzy dziś stają w szeregach opozycyjnych partii i występują na wiecach opozycji, powinni zostać odsunięci od wykonywania prawniczych zawodów. Z reformą sądownictwa jak wierny są kłopoty, bo najpierw zawetował ją Prezydent, a następnie instytucje Unii Europejskiej zaangażowały się w obronę zdeprawizowanych i upolitycznionych sędziów.

Za rok czekają nas wybory parlamentarne. Czy Platforma, która już połączyła Nowoczesną, dogada się z PSL i SLD, żeby wystawić wspólne listy wyborcze? Wydaje się to mało prawdopodobne. Przeciwnie, jest całkiem realne, że w ciągu tego roku powstaną kolejne partie lewicowo-liberalne, które jeszcze bardziej podzielią dotychczasowych wyborców Platformy. Utworzenie takich partii zapowiadają m.in. Biedroń, były burmistrz Słupska oraz Petru, były lider Nowoczesnej. O ile dzisiaj wszyscy zgodzili się nadal znosić rządy Majchrowskiego, to nie ma możliwości, aby za rok zgodzili się na wspólnych kandydatów do Sejmu i Senatu. Wyborcy PSL czy SLD nie pójdą głosować na liberałów, nawet wówczas, gdyby Platforma jeszcze bardziej skłoniła na lewo. Ponieważ zanoszą się także na rozłam w ruchu Kukiza, podzielona opozycja będzie miała kłopot z uzyskaniem dobrego wyniku. I nic tu nie pomogą zwycięstwa odniesione w dużych miastach, tym bardziej, że często zwycięstwo odniosły samorządowe komitety, oficjalnie stroniące od polityki. Przekonamy się o tym za rok, tymczasem pamiętajmy, że w grudniu czekają nas jeszcze wybory do rad dzielnic.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

# SAMORZĄDNA I NIEPODLEGŁA

Za nami wybory samorządowe do Sejmików, rad powiatowych, gminnych oraz na wójtów, burmistrzów i prezydentów miast. Daleki jestem od jednoznacznej oceny tych wyborów, tym bardziej, że większość biorących udział w tych wyborach czuje się zwycięzcami. Moim zdaniem czas pokaże, kto odniósł sukces, a probierzem będą dokonania na rzecz mieszkańców i ich ocena nastąpi w kolejnych wyborach parlamentarnych w przyszłym roku. Wtedy będzie można dokonać pełnych podsumowań.

W minioną niedzielę odbyła się druga tura wyborów na prezydenta miasta Krakowa, którą zdecydowanie wygrał kandydat niezależny prof. Jacek Majchrowski pokonując kandydatkę Prawa i Sprawiedliwości Małgorzatę Wassermann (piszemy o tym na str. 2 GTN). Najważniejsze w tym, że mimo tryumfalnych zapowiedzi obecnie rządzących w Polsce o zwycięstwie, zwyciężyła demokracja, czyli głosy wyborców. W Krakowie i Nowej Hucie stoimy przed dużą szansą dalszego rozwoju i rozwiązywania problemów, które nas trapią. Nie czas abym powracał do zapowiedzi i programów, ale na jedno chciałbym zwrócić uwagę. Prezydent Jacek Majchrowski potwierdził realizację tego co obiecał mieszkańcom, zwracając jedynie uwagę, że jego kadencja będzie liczyła pięć lat. Poseł Małgorzata Wassermann pogratulowała wygranej zwycięzcy i także obiecała wsparcie dla krakowian. Będziemy się temu przyglądać i oceniać dotrzymywanie złożonych obietnic.

Wybory samorządowe odbywały się w ważnej chwili dla Polski jakimi są obchody 100-lecia odzyskania niepodległości. Wówczas wygrał Józef Piłsudski socjalista we wcześniejszym działaniu, ale także dał temu wyraz w pierwszych dokumentach rządu mu podległego. W deklaracji rządu z 21 listopada 1918 r. czytamy: „W dziedzinie równouprawnienia obywatelskiego najchlubniejsze tradycje dawnej Rzeczypospolitej z jej tolerancją wyznaniową, z jej najbardziej postępowymi urzędzeniami, nie mogą dać się ubiec żadnemu z najbardziej oświeconych państw Zachodu. Będziemy tepili te ograniczenia prawne poszczególnych odłamów ludności, jakieśmy odebrali w spadku po zaborach, i będziemy zapobiegali wszelkim waśniom i walkom na tle wyznaniowym i narodowym. (...) wprowadzimy niezwłocznie całkowite równouprawnienie wszystkich obywateli bez różnicy wyznania i narodowości, wolności sumienia, słowa, druku, zgromadzeń, zrzeszenia, związków zawodowych i strajków”.

Spraw socjalnych dotyczył pierwszy dekret wydany przez rząd Jędrzeja Moraczewskiego i podpisany przez Józefa Piłsudskiego 23 listopada 1918 r., nazajutrz po objęciu obowiązków Naczelnika Państwa. Wprowadzał, z natychmiastową wykonalnością po ogłoszeniu w „Dzienniku Praw Państwa Polskiego” (a więc 29 listopada), 8-godzinny dzień pracy i 46-godzinny tydzień pracy (z tzw. angielską sobotą). Obowiązywał on (...) we wszystkich zakładach przemysłowych, górniczych, hutniczych, rzemieślniczych, przy komunikacjach lądowych i wodnych oraz przedsiębiorstwach handlowych. Był to postulat wysuwany nie tylko przez ruch socjalistyczny, stanowił też jedno z głównych haseł rad delegatów robotniczych, wysuwany był przez komunistów, żydowski „Bund” i NPR. Dekret zastrzegł, że jego wprowadzenie w życie nie może powodować obniżenia płac i tego samego dnia rząd, odrębnymi dekrety, ustalił minimalne stawki płac w zakładach państwowych. Aby uniemożliwić obchodzenie dekretu, stanowił on, iż: „Obowiązkowa praca dodatkowa usprawiedliwiona być może tylko przez warunki, wywołane siłą wypadków żywiołowych lub przez wyjątkowe okoliczności”. Wydana na podstawie dekretu ustawa z 18 grudnia 1919 r. o czasie pracy potwierdziła wszystkie jego zasady, a ponadto zakazywała pracy w niedzielę i święta oraz pracy nocnej...

Nic dodać, nic ująć, wszystkie te zasady zachowują do dzisiaj aktualność i niech będą wzorcem dla sprawujących władzę w Polsce tak często odwołujących się do idei marszałka Józefa Piłsudskiego.

ŚLAWOMIR PIETRZYK





5.00 Telezakupy 5.35 Elif 2 (363)  
6.30 Wieczna miłość (55) 7.25 Jaka to melodia? (3931) 7.55 Agropogoda 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Kwadrans polityczny 8.30 Alarm! 8.55 Ranczo 7 (84): Słowa senatora 9.55 Komisarz Alex (6): Morderstwo doskonałe 10.50 Jeden z dziesięciu (8/109) 11.30 Korona królów (124) 12.00 Wiadomości 12.15 Agrobiznes 12.35 Agropogoda 12.40 Magazyn rolniczy 12.55 Natura w Jedyńce: Macierzynstwo w świecie zwierząt. Maluchy – cykl dokumentalny, Wielka Brytania (2015) 14.00 Elif 2 (364) – serial, Turcja (2014) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Alarm! – magazyn 15.35 Leśniczówka (55) 16.05 Wieczna miłość (56) – serial obyczajowy, Turcja (2015) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.30 Jaka to melodia? (3932) – teleturniej muzyczny 18.00 Klan (3373) – telenowela TVP 18.30 Korona królów (125) – telenowela historyczna TVP 18.55 Jeden z dziesięciu (9/109) – teleturniej 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.10 Alarm! – magazyn 20.25 Sport 20.30 Leśniczówka (56) 21.00 Orły sportu (7) – reportaż 21.30 Big Music Quiz – kulisy 21.40 Kompania X 2 (10) – serial, Kanada (2015) 22.35 Bullitt – film kryminalny, USA (1968) 0.35 Czy świat oszalał?: Jej spowiedź – film dokumentalny, Bułgaria (2017) 1.45 Historia kina w Popielawach – film obyczajowy, Polska (1998); reż.: Jan Jakub Kolski; wyk.: Krzysztof Majchrzak, Bartosz Opania, Grażyna Błęcka-Kolska, Michał Jasiński, Tomasz Krysiak 3.35 Ostatni naziści (1): Polowanie na Doktora Śmierć – cykl dokumentalny 4.35 Notacje: Andrzej Żydaczewski. Ocalić od zapomnienia 4.50 Zakończenie dnia



5.30 Koło fortuny 6.05 M jak miłość (1397) 7.00 To, co nas łączy – reportaż 7.20 Na sygnale (154): Sztuka walki bez walki – serial fabularny TVP 7.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Panorama 11.05 Pogoda flesz 11.10 Pytanie na śniadanie extra (213) 11.25 Rodzinka.pl 2 (51): Golono strzyżono – serial komediowy TVP 11.55 Barwy szczęścia (1939) – serial obyczajowy TVP 12.30 Koło fortuny (41) – teleturniej 13.15 Cena miłości (76) – serial, Turcja (2011) 14.10 Postaw na milion (192) – teleturniej 15.10 Dla niesłyszających: M jak miłość (1397) – serial TVP 16.00 Koło fortuny (331) – teleturniej 16.35 Familiada (2469) – teleturniej 17.15 Łzy Cennet (52) – serial obyczajowy, Turcja (2017) 18.00 Panorama 18.20 Dzingiel Panorama 18.00 18.25 Pogoda 18.30 Sport telegram 18.35 Rodzinka.pl 10 (200): Zapisalaś w chmurze? – serial komediowy TVP 19.05 Wszystko przed nami (87) – telenowela TVP 19.35 Barwy szczęścia (1939) – serial obyczajowy TVP 20.05 Program rozrywkowy – miniaudycja 20.10 Barwy szczęścia (1940) – serial obyczajowy TVP 20.40 Kulisy serialu „Barwy szczęścia” (60) 20.55 M jak miłość (1398) – serial TVP 21.45 Kulisy serialu „M jak miłość” (1131) 21.55 Magazyn Ekspresu Reporterów 23.00 Świat bez fikcji: Dwa Światy – Polska (2015); reż.: Maciej Adamek 0.05 Rodzinka.pl (248) – serial komediowy TVP 0.35 Syn (8) – serial, USA (2017) (dozwolone od lat 16) 1.30 Czas śmierci (2) – serial, Wielka Brytania (2016) (dozwolone od lat 16) 2.35 Magazyn Ekspresu Reporterów 3.40 Życie po zamachu – film dokumentalny, Francja (2016) 4.45 Zakończenie programu

## TV POLONIA

6.05 II Biesiada Cygańsko-Słowiańska „Muzyka bez granic” – Polczyn Zdrój 2018 7.05 Pozyteczni.pl 7.35

Margolcia i Miś zapraszają dziś 7.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Polonia 24 11.25 Rozmowa Polonii 11.40 Halo Polonia 12.25 Krótka historia (529) 12.35 Wiadomości 12.50 Nad Niemnem 13.10 Barwy szczęścia (1871) 13.45 Wojenne dziewczyny 2 (24) 14.40 Sokoły wolności 15.45 Wiadomości 15.55 Korona królów (106) 16.25 Sonda 2 (94): Wojna 16.55 Margolcia i Miś zapraszają dziś (131) Święto Niepodległości 17.10 Przyjaciele lasu (46) 17.20 Krótka historia (530) 17.30 Teleexpress 17.55 Szlakiem Kolberga: Wojtek Mazolewski 18.25 wojsko-polskie.pl 18.55 Barwy szczęścia (1871) 19.25 Magazyn z Wysp (45) 19.45 Dobranocka: Miś Uszatek: Wielka wygrana 20.00 Wiadomości 20.30 Pogoda 20.35 Sport 20.45 Ojciec Mateusz 19 (242): Filmowcy 21.45 Polonia 24 22.05 Rozmowa Polonii 22.20 Halo Polonia 23.10 Ocaleni 0.15 Korona królów (106) 0.45 Wiadomości 19.30 (w tłumaczeniu na język angielski) 1.20 Powtórki programów



## TELEWIZJA KRAKÓW

6.00 Sonda 2 (62): Prąd 6.20 Antenowe remanenty 6.30 Było, nie minęło 7.00 Telezakupy 7.31 Kronika dnia 7.45 Pogoda 7.49 Gość dnia 8.00 Parafia z sercem 8.30 Kronika dnia 8.45 Muzealne opowieści 8.48 Gość dnia 9.05 Ostoja 9.35 Las bliżej nas 2 (9) 9.55 Legendy regionalne: Zbój z Wołczyzna 10.05 Antenowe remanenty 10.15 Turystyczna jazda 10.25 Pogoda 10.30 Dla niesłyszających: Co niesie dzień 10.45 Rok w ogrodzie 11.15 Rolnik z pasją (11) 11.25 Podwodna planeta (3): W ciemności 12.15 Doktor-wynalazek 12.31 Kronika dnia 12.45 Muzealne opowieści 12.48 Gość dnia 13.00 Niepokonani: Andrzej Bury 13.15 Dla niesłyszających: Co niesie dzień 13.35 Agrobiznes 13.55 Agropogoda 14.00 Telezakupy 14.30 Kronika dnia 14.48 Gość dnia 15.05 Było, nie minęło 15.35 Telenowyny 16.00 Dla niesłyszających: Telekurier 16.25 Pogoda 16.30 Kryminalna „siódemka” 16.45 Dziennik regionów 17.00 Pozyteczni.pl 17.31 Kronika – zapowiedź 17.37 Pogoda 17.38 Muzealne opowieści 17.41 Niecodziennik 17.55 Nowohucka Kronika Filmowa (591) 18.05 Magazyn aktywni 60+ 18.15 Strefa zdrowia (6) 18.25 Pogoda 18.30 Kronika 18.51 Pogoda 18.54 Tematy dnia 19.05 Śladami historii 19.57 Pogoda 20.00 Telenowyny 20.30 Zakupy pod kontrolą 2 (7) 21.03 Kronika 21.16 Pogoda 21.19 Gorący temat 21.35 Było, nie minęło 22.00 Dla niesłyszających: Dziennik regionów 22.20 Echa dnia 22.40 Pogoda 22.45 Kryminalna „siódemka” 23.00 Alarm! 23.20 Dla niesłyszających: Telekurier 23.50 Ciemna strona sieci 0.55 Zakupy pod kontrolą 2 (7) 1.20 Antenowe remanenty 1.35 Ostoja 2.00 Las bliżej nas 2 (9)



## POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 9.00 Malanowski i partnerzy (716, 717) – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 12.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, sport, pogoda 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.30 Na ratunek 112 – serial paradokumentalny 17.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy Polska 20.05 Ślad (17, 18) – serial kryminalny Polska 22.10 Kolekcjoner kości – thriller USA (1999) 0.50 Pan i pani Smith – komedia sensacyjna USA (2005) 3.30 Tajemnice losu

6.50 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska 7.50 Doradca smaku – magazyn kulinarny 8.00 Dzień Dobry TVN 11.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 13.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 14.00 19+ – serial paradokumentalny 14.30 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska 15.30 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 16.30 19+ – serial paradokumentalny 17.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 18.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport, pogoda 19.50 Uwaga! – magazyn reporterów 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.55 Milionerzy – teleturniej 21.30 Diagnosta – serial obyczajowy 22.30 Kuba Wojewódzki – talk-show 23.30 Superwizjer – magazyn reporterów 0.05 Ślub od pierwszego wejrzenia – reality show 1.05 36,6°C – program medyczny

## TVN 7



5.10 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 6.10 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 7.05 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 8.05 Brzydula (61, 62) – serial obyczajowy 9.10 Kryminalni – serial kryminalny Polska 10.15 Mango 11.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 14.55 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 15.55 Dr House 8 – serial obyczajowy 16.50 Kryminalni – serial kryminalny Polska 17.55 Brzydula (63, 64) – serial obyczajowy 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 20.00 Windykatorzy – thriller s.f. USA/Kanada (2010) 22.20 Szczęki – thriller USA (1975) 0.55 Sposób na morderstwo – serial 1.55 Moc magii

## TV 4

7.05 Przygody Kota w Butach (12, 13) – serial animowany 8.00 Nasz nowy dom – reality show 9.00 Septagone – serial kryminalny 10.00 Hell's Kitchen – Piekielna kuchnia 3 11.25 Benny Hill – serial komediowy Wlk. Brytania 12.00 Detektywi w akcji (22, 23) – serial fabularny 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Policjanci i policjanci – serial obyczajowy Polska 16.00 Maria z przedmieścia – telenowela 16.55 Światło twoich oczu – telenowela 18.00 Septagone – serial kryminalny 19.00 Policjanci i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny Wydział Kryminalny – serial kryminalny 21.00 Skazany na piekło – dramat sensacyjny USA (2003) 23.00 Ocalenie – thriller Kanada (2015) 1.00 STOP Drogówka 2.00 Polityka na ostro – program publicystyczny 2.50 Graffiti – program publicystyczny



## PULS

7.00 Zbuntowany anioł – telenowela 8.00 Lombard. Życie pod zastaw 3 – serial obyczajowy Polska 9.00 Gliniarz i prokurator 5 (8, 10) – serial kryminalny USA 11.00 Nash Bridges – serial sensacyjny 12.00 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 13.00 Agenci NCIS: Los Angeles 3 (18, 19) – serial sensacyjny 15.00 Lombard. Życie pod zastaw 3 – serial obyczajowy 15.55 Kobra – oddział specjalny (2, 4) – serial sensacyjny 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 (40, 41) – serial obyczajowy 20.00 Jumper – film przygodowy USA (2008) 21.45 Strażnik czasu – thriller s.f. USA/Japonia (1994) 23.40 Ucieczka gangstera – film sensacyjny USA/Japonia (1994) 1.55 Zobacz to!

## NA RYBY W LISTOPADZIE

Listopad nie jest łatwym miesiącem dla wędkarza – zwłaszcza dla spławikowca, lubiącego białą rybę. Oczywiście, o ile w listopadzie szanse złowienia karpia, karpia czy lina są raczej minimalne, to przecież – zwłaszcza jeśli przez kilka dni utrzymuje się słoneczna pogoda, a temperatura oscyluje w okolicach 10 stopni Celsjusza (a nawet ją przekracza) – zdarzają się przypadki złowienia medalowych okazów ryb spokojnego żeru. Z powodzeniem można w takich warunkach łowić klenie, brzany, bolenie, leszcze czy krapie. O tej porze roku najbardziej skuteczne są przynęty zwierzęce – ohotki oraz białe i czerwone robaki. W ciepłe dni wzrastają szanse na złowienie sandacza. W charakterze przynęty sprawdzają się w tym wypadku żywe lub martwe rybki. Używając żywca możemy zapolować też na jesiennego szczupaka. Zarówno sandacze jak i szczupaki są również celem spinningistów. Taka późnojesienna wędrówka nad wodą też ma w sobie dużo uroku.

A im pogoda gorsza, im zimniej i bardziej ponuro, tym większa szansa złowienia miętusa. A czasu na złowienie tej ryby pozostało niewiele, ponieważ od 1 grudnia zaczyna się dla miętusów okres ochronny, który potrwa do końca lutego. Miętusa spotkać można m.in. w Dunajcu i w Wiśle. Łowiony jest sporadycznie nie tylko dlatego, iż występuje bardzo rzadko, ale dlatego, że niewielu wędkarzem chce się wędrować w listopadową szarugę lub zamieć, do tego późnym wieczorem, a to przecież najlepsza „miętusowa pogoda”. A poza tym, rzadko który wędkarz zdaje sobie sprawę z tego, że w łowisku, z którego chce wyciągnąć „ostatniego” leszcza lub jesienną płotkę, przy dnie żeruje właśnie miętus.

Miętusy tradycyjnie łowione są z gruntu. Z uwagi na możliwość zaczepów zestawy są zwykle trochę solidniejsze. Za najlepsze miętusowe przynęty uchodzą kawałki świeżo zabitej i rozciętej rybki, pęczki czerwonych robaków i skrawki wątroby (może być zarówno wieprzowa jak i wołowa). Po wzięciu przez rybę przynęty należy chwilę odczekać, a po zacięciu śmiało holować. Miętus z reguły polyka przynętę dość głęboko, więc nie należy obawiać się odhaczenia ryby. Warto mieć natomiast kilka zapasowych przynętów, ponieważ (właśnie z powodu głębokiego polkania przynęty) miętusom raczej nie wyjmujemy haczyków z przeliku, tylko po prostu odcinamy przypion.

Miętus jest jedynym przedstawicielem ryb dorszowatych żyjących w naszych słodkich wodach. Dorasta do 70 centymetrów osiągając wagę 4 kilogramów (podobno w Rosji, w jeziorze Onega, dorasta do metra długości i osiąga wagę 35 kilogramów). Polski rekord pochodzący z 2013 roku (chyba nie pobity) ustanowił Tomasz Kozak, który z Warty wyciągnął miętusa ważącego 4,06 kilograma o długości 75 centymetrów. A według International Game Fish Association, rekord świata miętusa – 11,4 kg – pochodzi z Kanady i został ustanowiony 27 marca 2010 r. przez Seana Konrada na jeziorze Diefenbaker w Saskatchewan. I takich miętusów wszystkim życzę.

JAKUB KLEN

## Za kierownicą

## POMYŚL CIEPŁO O „ZIMÓWKACH”

Z oponami przeznaczonymi do jazdy na śliskich i zaśnieżonych nawierzchniach jest tak samo, jak z chorobami zakaźnymi. Jeżeli nie zaszczepisz się to na pewno zachorujesz, czego przykładem przypadki z ostatnich dni pod Warszawą. Jeżeli nie kupisz nowych opon zimowych w miejsce tych, w których głębokość bieżnika zmalała do 4 mm, to istnieje szansa, że wpadniesz w poślizg na mokrej, bądź zalodzonej nawierzchni, narażając się na koszty naprawy pojazdu.

Dla krakowian mam pocieszącą wiadomość. Według długoterminowych prognoz pogody pierwszy śnieg spadnie w naszym mieście około 20 listopada, ale szybko stopnieje. Co wcale nie oznacza, iż tegoroczna zima będzie krótka. Wręcz przeciwnie – po gorącym lecie bez deszczu, jak tegoroczne, należy się spodziewać raczej mrozów i obfitych opadów śniegu. Od następstw pór roku na razie nie udaje się nam uciec.

Jakie zatem opony kupić? Najtańsze z najlepszych – podpowiada Wojtek Capała, autoryzowany dealer ogumienia firmy PIRELLI w Nowej Hucie. Ale też owa najtańsza z najlepszych opon musi mieć odpowiednią jakość i oznaczenia. Tak więc prawdziwa „zimówka” ma na boku litery M+S (z ang. mud and snow, błoto i śnieg) oraz wizerunek płatka śniegu wpisany w wizerunek góry o trzech szczytach. Same tylko litery M+S oznaczają oponę całoroczną, czyli spisującą jako tako i w zimie, i w lecie. A po to, żeby wiedzieć w jakim rozmiarze jest potrzebna opona zimowa do naszego samochodu należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi pojazdu, bo zwykle producent auta zaleca jeden konkretny rozmiar, ale dopuszcza też kilka innych. Jednak Wojtek Capała ma smutną wiadomość dla właścicieli najnowocześniejszych samochodów z automatyczną skrzynią biegów, w tym SUV-ów czy busów, bo w nich opony zimowe muszą dokładnie odpowiadać indeksowi prędkości oraz indeksowi nośności zalecanemu przez producenta auta.

Dawniej nie zamieniano opon – zarówno letnich, jak i zimowych – z jednej osi na drugą. Ale firma PIRELLI sugeruje wręcz taką rotację ogumienia co 10–12 tys. km przebiegu. Jeżeli auto ma 4 identyczne rozmiarowo opony to należy je przemieszczać z przodu na tył i odwrotnie po tej samej stronie samochodu (bez względu na to, które koła są napędzane i tak samo przy napędzie 4x4). Natomiast jeżeli rozmiar ogumienia na przedniej i tylnej osi jest różny (bywają takie samochody), to wtedy koła należy przekładać z prawej strony na lewą i odwrotnie na tej samej osi. Wydłuży to żywotność opon, choć nadal należy mieć w tyle głowy, iż głębokość bieżnika „zimówki” to minimum 4 mm.

Jeszcze ważniejsza jest okresowa kontrola ciśnienia w ogumieniu. Jeżeli przy +20 st. C ciśnienie wewnątrz zimnej opony wynosi przykładowo – 2,0 bara to przy spadku temperatury do –5 st. C obniża się do 1,74 bara, a przy –20 st. C osiąga zaledwie 1,59 bar. Dlatego Wojtek Capała zaleca, by na zimę pompować opony nie zwykłym powietrzem atmosferycznym, lecz mieszkanką azotu, znacznie mniej podatną na zmiany temperatury powietrza.

WOJCIECH MACHNICKI





5.00 Telezakupy 5.35 Elif 2 (364)  
6.35 Wieczna miłość (56) 7.25 Jaka to melodia? (3932) 7.55 Agropogoda 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Kwadrans polityczny 8.30 Alarm! 8.55 Ranczo 7 (85): Pojedynek czarownic 9.55 Komisarz Alex (7): Śmiertelnie dobry plan 10.50 Jeden z dziesięciu (9/109) 11.30 Korona królów (125) – telenowela historyczna TVP 12.00 Wiadomości 12.15 Agrobiznes 12.35 Agropogoda – magazyn 12.40 Magazyn rolniczy 12.55 Natura w Jedynce: Macierzyństwo w świecie zwierząt. Dorastanie – cykl dokumentalny, Wielka Brytania (2015); reż.: Alice Keens-Soper 14.00 Elif 2 (365) – serial, Turcja (2014) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Alarm! – magazyn 15.35 Leśniczówka (56) 16.05 Wieczna miłość (57) – serial obyczajowy, Turcja (2015) 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.30 Jaka to melodia? (3933) – teleturniej muzyczny 18.00 Klan (3374) – telenowela TVP 18.30 Korona królów (126) – telenowela historyczna TVP 18.55 Jeden z dziesięciu (10/109) – teleturniej 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.10 Alarm! – magazyn 20.25 Sport 20.30 Leśniczówka (57) 21.00 Wielki Test. 100 lat Niepodległości 22.25 Na własne oczy: Tajemnice początków Polski: Droga do Królestwa – film dokumentalny, Polska (2018); reż.: Zdzisław Czac 23.35 Bez tożsamości (13) – serial, Hiszpania (2016) (dozwolone od lat 16) 0.20 Kompania X 2 (10) – serial, Kanada (2015) 1.15 Orły sportu (7) – reportaż 1.40 wojsko-polskie.pl (36) – reportaż 2.15 Bullitt – film kryminalny, USA (1968); reż.: Peter Yates; wyk.: Steve McQueen, Robert Vaughn, Jacqueline Bisset 4.15 Notacje: Ksiądz Kazimierz Suder. W drelichach i koloratce – cykl dokumentalny 4.25 Zakończenie dnia



5.25 Koło fortuny (42) 6.00 M jak miłość (1398) 6.55 Pozyteczni.pl 7.20 Na sygnale (155): Prawdziwa matka 7.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Panorama 11.05 Pogoda ślesz 11.10 Pytanie na śniadanie extra (214) 11.25 Rodzinka.pl 2 (52): Kociaki domowe 11.55 Barwy szczęścia (1940) 12.30 Koło fortuny (43) 13.15 Cena miłości (77) 14.10 Postaw na milion (161) 15.10 Dla niesłyszących: M jak miłość (1398) 16.00 Koło fortuny (332) 16.35 Famiłada (2470) 17.10 Łzy Cennet (53) 18.00 Panorama 18.25 Pogoda 18.30 Sport telegram 18.35 Rodzinka.pl 10 (201): Upiorne urodziny – serial komediowy TVP 19.05 Wszystko przed nami (88) – telenowela TVP 19.40 Barwy szczęścia (1940) – serial obyczajowy TVP 20.10 Barwy szczęścia (1941) 20.40 Kulisy seriali „Na dobre i na złe” i „Na sygnale” (23) – felieton 20.55 Na dobre i na złe (720) – serial TVP 21.55 Na sygnale (206): Bez odbioru – serial fabularny TVP 22.35 Kino relaks: Facet na miarę – Francja (2016); reż.: Laurent Tirard; wyk.: Jean Dujardin, Virginie Efira, Cedric Kahn, Stephanie Papanian 0.20 O mnie się nie martw 9 (9/13) – serial komediowy TVP 1.20 Defekt (2/9) – serial sensacyjny TVP 2.20 Świat bez tajemnic: Planowanie rodziny po chińsku – cykl dokumentalny, Wielka Brytania (2016); reż.: Nick Sturdee 2.50 Świat bez tajemnic: Tortury a terroryzm – czy cel uświęca środki? – cykl dokumentalny, Wielka Brytania (2015) (dozwolone od lat 16) 3.30 Codzienna 2 m. 3 (20) 4.00 Codzienna 2 m. 3 (21) 4.30 Zakończenie dnia

## TV POLONIA

6.10 Czas honoru (57): Bocian 7.00 To, co nas łączy 7.25 Baw się słowami 7.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Polo-

nia 24 11.25 Rozmowa Polonii 11.40 Halo Polonia 12.25 Krótka historia (530) 12.35 Wiadomości 12.50 Magazyn z Wysp (45) 13.10 Barwy szczęścia (1872) 13.45 O mnie się nie martw 8 (11/13) 14.40 Atlas Niepodległości 15.45 Wiadomości 15.55 Korona królów (107) 16.25 Astronarium (70): Spektroskopia 16.55 Baw się słowami 17.20 Krótka historia (531) 17.30 Teleexpress 17.55 Pojedynek stulecia: Pojedynek stulecia: Melchior Wańkowicz – Miron Białoszewski 18.25 Trzy mosty 18.55 Barwy szczęścia (1872) 19.25 Wilnoteka 19.45 Dobranocka: Elias i Pistulka (2): Kukułka 20.00 Wiadomości 20.30 Pogoda 20.35 Sport 20.45 Za marzenia (11) 21.45 Polonia 24 22.05 Rozmowa Polonii (345) 22.20 Halo Polonia 23.10 Atlas Niepodległości 0.15 Korona królów (107) 0.45 Wiadomości 19.30 (w tłumaczeniu na język angielski) 1.20 Powtórki programów



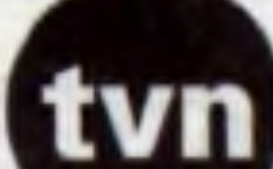
## TELEWIZJA KRAKÓW

6.00 Ukryte skarby: Hel 6.20 Polska z Miodkiem (133): Kruszewica 6.30 Polski Sukces Gospodarczy (3/2018) 7.00 Telezakupy 7.31 Kronika dnia 7.45 Pogoda 7.55 Gość dnia 8.05 Jedź bezpiecznie 8.15 Magazyn medyczny; 8.30 Kronika dnia 8.45 Muzealne opowieści 0 8.48 Listopad 14 9.05 Głos regionów 10.00 Rycerze uspiętego miasta 10.15 Małopolska na rowery (20): Chrzanów 10.25 Pogoda 10.30 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.45 Rączka gotuje 11.15 Kamień, nożyce, papier: Muzeum Zabawek 11.25 Podwodna planeta (4): W głębi 12.15 Kamień, nożyce, papier: Falowiec 12.31 Kronika dnia 12.45 Muzealne opowieści 12.48 Gość dnia 13.00 Rolnik z pasją (12) 13.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 13.35 Agrobiznes 13.55 Agropogoda 14.00 Telezakupy 14.30 Kronika dnia 14.48 Gość dnia 15.05 Polski Sukces Gospodarczy (3/2018) 15.35 Ukryte skarby: Hel (8/2018) 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier 16.25 Pogoda 16.30 Kryminalna „siódemka” 16.45 Dziennik regionów 17.00 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie 17.31 Kronika – zapowiedź 17.37 Pogoda 17.40 Muzealne opowieści 17.42 Na swoim 17.55 TO TY... 18.05 Kalendarz regionalny 18.15 Karnet #NastawSieNaKulture 18.25 Pogoda 18.30 Kronika 18.51 Pogoda 18.55 Tematy dnia 19.06 Niecodziennik 19.20 Jedź bezpiecznie 19.30 Kwartet 19.53 Pogoda 20.00 Ukryte skarby: Hel (8/2018) 20.30 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie 21.03 Kronika 21.16 Pogoda 21.19 Gorący temat 21.35 Polski Sukces Gospodarczy 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik regionów 22.20 Echa dnia 22.40 Pogoda 22.45 Kryminalna „siódemka” 23.00 Alarm! – magazyn 23.20 Dla niesłyszących: Telekurier 23.50 Atlas Niepodległości 0.55 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie 1.35 Głos regionów



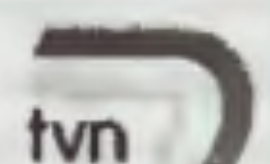
## POLSAT

4.55 Disco Gramy 5.40 Telezakupy TV Okazje 6.00 Nowy dzień z Polsat News 9.00 Małanowski i partnerzy (718, 719) – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 12.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, pogoda 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.30 Na ratunek 112 – serial paradokumentalny 17.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Świat według Kiepskich (312, 539) – serial komediowy Polska 20.40 Pan i pani Smith – komedia sensacyjna USA (2005) 22.10 Kac Wawa – komedia Polska (2012) 1.30 Lot – dramat obyczajowy USA (2012)



7.50 Doradca smaku – magazyn kulinarny Polska 8.00 Dzień Dobry TVN 11.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 13.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 14.00 19+ – serial paradokumentalny Polska 14.30 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska 15.30 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 16.30 19+ – serial paradokumentalny Polska 17.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 18.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 19.00 TVN Fakty, sport, pogoda 19.50 Uwaga! – magazyn reporterów 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny Polska 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy Polska 20.55 Milionerzy – teleturniej 21.30 Ameryka Express – reality show 23.05 Klucz do kosmaru – horror USA/Niemcy (2005) 1.15 Oszuści – serial obyczajowy USA 2.05 Uwaga! 2.25 Moc magii

## TVN 7



5.10 Ukryta prawda 6.10 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 7.05 Szpital – serial fabularno-dokumentalny Polska 8.05 Brzydula (63, 64) – serial obyczajowy 9.10 Kryminalni – serial kryminalny Polska 10.15 Mango 11.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 13.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny Polska 14.55 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 15.55 Dr House 8 – serial obyczajowy 16.50 Kryminalni – serial kryminalny Polska 17.55 Brzydula (65, 66) – serial obyczajowy 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 20.00 Pozdrowienia z Paryża – film sensacyjny Francja (2010) 21.55 Morderstwo z miłości – film dokumentalny Niemcy 0.25 Windykatorzy – thriller USA/Kanada (2010)

## TV 4

7.05 Przygody Kota w Butach – serial animowany 8.00 Nasz nowy dom – reality show 9.00 Septagon – serial kryminalny 10.00 Hell's Kitchen – Piekłna Kuchnia 3 11.25 Benny Hill – serial komediowy Wlk. Brytania 12.00 Detektywi w akcji (24, 25) – serial fabularny 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 16.00 Maria z przedmieścia – telenowela 16.55 Światło twoich oczu – telenowela 18.00 Septagon – serial kryminalny 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny – serial kryminalny 21.00 Oko za oko – serial fabularny Polska (2018) 22.00 Potrzask – thriller USA (2012) 0.00 Trampolina – program rozrywkowy 1.00 Tuż przed tragedią – serial dokumentalny



## PULS

6.00 Kontrakt na miłość 2 – telenowela 7.00 Zbuntowany anioł – telenowela 8.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 – serial obyczajowy 9.00 Gliniarz i prokurator 5 (9, 11) – serial kryminalny USA 11.00 Nash Bridges 2 – serial sensacyjny 12.00 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 13.00 Agenci NCIS: Los Angeles 3 (19, 20) – serial sensacyjny USA 15.00 Lombard. Życie pod zastaw 3 – serial obyczajowy 15.55 Kobra – oddział specjalny (4, 5) – serial sensacyjny Niemcy 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 (41, 42) – serial obyczajowy Polska 20.00 Snajper: Kolejne starcie – thriller RPA (2011) 21.50 Regulamin zabijania – film sensacyjny Niemcy/USA/Wielka Brytania/Kanada (2000) 0.15 Wikin-gowie 4 – serial historyczny 1.15 Flash – serial akcji

## NIE CHCĄ PONOSIĆ KOSZTÓW

Chcielibyśmy nabyć przez zasiedzenie służebność drogi, z której korzystamy od wielu lat. Budynek naszej wspólnoty nie ma bezpośredniego dojścia i dojazdu do ulicy. Chodzimy i jeździmy przez podwórko sąsiadów. Dawniej nie było z tym problemów, ale od kiedy powstały wspólnoty zarządy nie mogą się porozumieć. Wspólnota, do której przypisano podwórko, ma coraz większe wymagania. A to za mało płacimy na utrzymanie drogi, a to rozjeżdżamy kostkę, a to brudzimy. Nasza wspólnota nie stroni od partycypowania w kosztach, ale one rosną w nieskończoność. Uważam, że spełniamy warunki zasiedzenia tej drogi. Korzystamy z niej dużo ponad 30 lat, niektórzy z mieszkańców wykupili mieszkania jeszcze w latach 70. ubiegłego wieku, a więc legitymują się ponad 30-letnim stażem właścicielskim. Co mówi prawo na ten temat?

\*\*\*

Takim tematem zajmował się Sąd Najwyższy w składzie siedmiu sędziów. Z uchwały SN wynika, że nie wystarczy korzystać ze służebności przez lata, aby nabyć prawo do jej zasiedzenia. Domagający się zasiedzenia powinien tę drogę urządzić, tzn. musi udowodnić, że wykonywał trwałe urządzenia na drodze, np. utwardzenie lub wybrukowanie, ogrodzenie, wzniesienie innych trwałych elementów (sygn. akt III CZP 10/11). Z listu czytelnika nie wynika, aby jego wspólnota nanosiła trwałe urządzenia na drodze (zastrzeżenia sąsiadów co do niszczenia „kostki” świadczą raczej, że to oni sfinansowali jej ułożenie). Prawdopodobnie sąd nie przychylił się do wniosku o zasiedzenie. Wobec trudności z porozumieniem się wspólnot raczej trzeba będzie wystąpić do sądu o ustanowienie służebności i ustalenie kosztów utrzymania drogi. Kiedy i jak ustanawia się służebność? Reguluje to art. 145 Kodeksu cywilnego: „Jeżeli nieruchomości nie ma odpowiedniego dostępu do drogi publicznej lub do należących do tej nieruchomości budynków gospodarskich, właściciel może żądać od właścicieli gruntów sąsiednich ustanowienia za wynagrodzeniem potrzebnej służebności drogowej (droga konieczna). Przeprowadzenie drogi koniecznej następuje z uwzględnieniem potrzeb nieruchomości niemającej dostępu do drogi oraz z jak najmniejszym obciążeniem gruntów, przez które droga konieczna ma prowadzić”.

(sp)

## Z redakcyjnego dyżuru

## W „SŁONECZKU” BEZ ZUŻYTYCH LEKÓW

Nasz Czytelnik zwraca uwagę na to, że pojemniki na zużyte leki ustawione są w innych krakowskich aptekach, ale nie w aptekach sieci „Słoneczko”. Tam, takich pojemników nie ma.

Oczywiście mieszkańcy zwykle korzystają z apteki najbliższej i chętnie oddaliby tam zużyte leki. Co się dzieje, gdy takiego pojemnika nie ma? Niewykorzystane leki trafiają do śmietnika, który nie jest dla nich najlepszym miejscem. Niesie zagrożenie, że można sięgnąć po nie bez żadnej kontroli. I choć do przeszłości należy czas, gdy dostępność medykamentów była ograniczona, to taki „kontrolowany” odbiór nie do końca zużytych leków daje tę pewność, że zostaną one przynajmniej w odpowiedni sposób zutylizowane.

(l)

## Kraków

Spotkanie z kosmetyczką w Klubie Seniora z cyklu

## Akademia zdrowia i urody

## Piękno w zadbanych dłoniach

15 listopada 2018 r.  
godz. 16.00

os. Bohaterów Września 26

Wstęp wolny

OŚRODEK KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA · INSTYTUCJA KULTURY MIASTA KRAKOWA

OŚRODEK KULTURY  
KRAKÓW-NOWA HUTA  
KLUB MIRAGEos. Bohaterów Września 26  
tel. 12 645 72 09, 504 419 139  
mirage@krakownh.pl

WWW.KRAKOWNH.PL



# TVP1

4.55 Telezakupy 5.35 Elif 2 (365)  
6.30 Wieczna miłość (57) 7.25 Jaka to melodia? (3933) 7.55 Agropogoda 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Kwadrans polityczny 8.30 Alarm! 0 8.55 Ranczo 7 (86): Droga na szczyt 9.55 Komisarz Alex (8): Pierwsza nagroda – serial kryminalny TVP 10.50 Jeden z dziesięciu (10/109) – teleturniej 11.30 Korona królów (126) – telenowela historyczna TVP 12.00 Wiadomości 12.15 Agrobiznes 12.35 Agropogoda – magazyn 12.40 Magazyn rolniczy 12.55 Natura w Jedynce: Macierzyństwo w świecie zwierząt. Krok w dorosłość – cykl dokumentalny, Wielka Brytania (2015) 14.00 Elif 2 (366) – serial, Turcja (2014) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Alarm! – magazyn 15.35 Leśniczówka (57) 16.05 Wieczna miłość (58) – serial obyczajowy, Turcja (2015) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (3934) – teleturniej muzyczny 17.50 Piłka nożna: Mecz towarzyski: Polska–Czechy 19.50 Wiadomości 20.25 Pogoda 20.30 Sport 20.35 Ojciec Mateusz 20 (261): Tajemnica chemika – serial kryminalny TVP 21.35 Sprawa dla reportera 22.25 Magazyn śledczy Anity Gargas (90) – magazyn 23.00 The Wall. Wygraj marzenia – kulisy 23.05 Magazyn kryminalny 997 – magazyn (dozwolone od lat 16) 23.50 Ocaleni – reality show (dozwolone od lat 16) 1.00 Tanie Drużyny: Moroz i Kłopotowski komentują świat – talk-show 1.40 Bez tożsamości (13 (4, seria 2) (Sin identidad) – serial, Hiszpania (2016) (dozwolone od lat 16) 2.30 Sprawa dla reportera 3.25 Magazyn śledczy Anity Gargas (91) – magazyn 3.55 Notacje: Maria Dudkiewicz. Droga na zesłanie – cykl dokumentalny 4.15 Zakończenie dnia

# TVP2

5.20 Koło fortuny (44) 5.55 Na dobre i na złe (720) 6.50 Operacja Zdrowie! (7) 7.20 Na sygnale (156): Słaba pleć 7.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Panorama 11.05 Pogoda flesz 11.10 Pytanie na śniadanie extra (215) 11.25 Rodzinka.pl 3 (53): Praca, dom, kanapki – serial komediowy TVP 11.55 Barwy szczęścia (1941) – serial obyczajowy TVP 12.30 Koło fortuny (45) – teleturniej 13.15 Cena miłości (78) – serial, Turcja (2011) 14.10 Nabożeństwo Eku-  
meniczne: Święto Niepodległości 15.05 Na dobre i na złe (720) – serial TVP 16.00 Koło fortuny (333) – teleturniej 16.35 Familiada (2471) – teleturniej 17.10 Łzy Cennet (54) – serial obyczajowy, Turcja (2017) 18.00 Panorama 18.25 Pogoda 18.30 Sport telegram 18.35 Podzinka.pl 10 (202): Suknia teściowej? – serial komediowy TVP 19.05 Wszystko przed nami (89) – telenowela TVP 19.35 Barwy szczęścia (1941) – serial obyczajowy TVP 20.10 Barwy szczęścia (1942) 20.45 Doktor Foster 2 (6) – serial, Wielka Brytania (2016) 21.50 Mów mi Dave – dramat USA (2008); reż.: Brian Robbins; wyk.: Eddie Murphy, Elizabeth Banks, Gabrielle Union, Scott Caan, Ed Helms 23.20 Na sygnale (205): Rodzinka – serial fabularny TVP 23.55 Kino relaks: Facet na miarę – film, Francja (2016); reż.: Laurent Tirard; wyk.: Jean Dujardin, Virginie Efira, Cedric Kahn, Stephanie Pappanian 1.40 Grupa specjalna „Kryzys” (10/10) 2.50 Art Noc: Kobieta niejedno ma imię (1) – koncert 3.45 Zakończenie dnia

## TV POLONIA

6.05 Czas honoru (58): Pamiątka z Powstania 7.00 Las bliżej nas 2 (4) 7.30 Zwierzaki Czytaki (38): Ładny gips 7.45 Podwodne ABC (17): Podwodni filtratorzy 7.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Polonia 24 11.25 Rozmowa Po-

lonii 11.40 Halo Polonia 12.25 Krótka historia (531) 12.35 Wiadomości 12.50 Wilnoteka 13.10 Barwy szczęścia (1873) 13.45 Golec uOrkiestra: 20-lecie zespołu 14.40 Za marzenia (11) 15.30 Pod Tatrami 15.45 Wiadomości 15.55 Korona królów (108) 16.25 Jak to działa (169): Zobaczyć niewidzialne 16.55 Zwierzaki Czytaki (38): Ładny gips 17.10 Podwodne ABC (17): Podwodni filtratorzy 17.20 Krótka historia (532) 17.30 Teleexpress 17.55 Podróże z historią 5 (53): 11 listopada – Dzień Niepodległości 18.25 Racja stanu (128) 18.55 Barwy szczęścia (1873) 19.25 Wschód 19.45 Dobranocka: Mały pingwin Pik-Pok 20.00 Wiadomości 20.30 Pogoda 20.40 Sport 20.45 Prokurator (9/10) 21.45 Polonia 24 22.05 Rozmowa Polonii 22.20 Halo Polonia 23.10 Nie tylko koń i szabla 23.40 Magazyn śledczy Anity Gargas 0.15 Korona królów (108) 0.45 Wiadomości 19.30 (w tłumaczeniu na język angielski) 1.20 Powtórki programów



## TELEWIZJA KRAKÓW

6.00 Pozyteczni.pl 6.20 Polska z Miodkiem (134): Limanowa 6.30 Dla niesłyszących: Spotkania w świecie ciszy 7.00 Telezakupy 7.31 Kronika dnia 7.45 Pogoda 7.48 Gość dnia 7.58 Więcej kultury 8.15 Kamet #NastawSieNa-Kulture 8.30 Kronika dnia 8.45 Muzealne opowieści 8.47 Gość dnia 9.05 Piosenka dla Ciebie 10.15 Jedź bezpiecznie 10.25 Pogoda 10.30 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.45 Z talerzem gęsiego (2/18) 11.15 Rolnik z pasją (12) 11.25 Natalia 12.31 Kronika dnia 12.45 Muzealne opowieści 12.48 Gość dnia 13.00 Projekt woda 13.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 13.35 Agrobiznes 13.55 Agropogoda 14.00 Telezakupy 14.30 Kronika dnia 14.48 Gość dnia 15.05 Dla niesłyszących: Spotkania w świecie ciszy 15.35 wojsko-polskie.pl 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier OPP 16.25 Pogoda 16.30 Kryminalna „siódemka” 16.45 Dziennik regionów 17.00 Astronarium 17.31 Kronika – zapowiedź 17.37 Pogoda 17.39 Muzealne opowieści 17.42 Dobre, bo Polskie! 17.53 Turystyczna jazda 18.00 Speed 2 18.07 Pod Tatrami 18.17 Na swoim 18.26 Pogoda 18.30 Kronika 18.52 Pogoda 18.55 Tematy dnia 19.08 Kamet #NastawSieNa-Kulture 19.19 Parafia z sercem 19.45 TO TY... 19.56 Pogoda 20.00 wojsko-polskie.pl 20.30 Astronarium – magazyn 21.03 Kronika – program informacyjny 21.17 Pogoda 21.19 Gorący temat – rozmowa 21.35 Dla niesłyszących: Spotkania w świecie ciszy – magazyn 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik regionów 22.20 Echa dnia 22.40 Pogoda 22.45 Kryminalna „siódemka” 23.00 Alarm! 23.20 Dla niesłyszących: Telekurier OPP 23.50 Natalia – film dokumentalny 0.55 Astronarium – magazyn 1.35 Piosenka dla Ciebie – koncert życzeń 2.40 Jedź bezpiecznie 3.00 Z talerzem gęsiego (2/18)



## POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 9.00 Malanowski i partnerzy (720, 721) – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 12.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, pogoda 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.30 Na ratunek 112 – serial paradokumentalny 17.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy Polska 20.05 Nasz nowy dom – reality show 21.10 Przyjaciółki – serial obyczajowy 22.10 Lot – dramat obyczajowy USA (2012) 1.00 Zakończenie programu

tvn

5.10 Uwaga! 5.35 Mango 6.50 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 7.50 Doradca smaku – magazyn kulinarny 8.00 Dzień Dobry TVN 11.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 13.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 14.00 19+ – serial paradokumentalny 14.30 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska 15.30 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 16.30 19+ – serial paradokumentalny 17.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 18.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport, pogoda 19.50 Uwaga! 19.35 Raport smogowy 20.10 Doradca smaku 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.55 Milionerzy – teleturniej 21.30 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 22.30 Poranek kojota – komedia Polska (2001) 0.25 Pod powierzchnią – serial obyczajowy Polska 1.30 Kobieta na krańcu świata (1/5) – serial dokumentalny

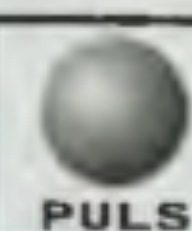
## TVN 7

tvn

5.10 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 6.10 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 7.05 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 8.05 Brzydula (65, 66) – serial obyczajowy 9.10 Kryminalni – serial kryminalny 10.15 Mango 11.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 13.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny Polska 14.55 Szpital – serial fabularno-dokumentalny Polska 15.55 Dr House 8 – serial obyczajowy 16.50 Kryminalni – serial kryminalny Polska 17.55 Brzydula (67, 68) – serial obyczajowy 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 20.00 Błękitna fala – film obyczajowy Niemcy/USA (2002) 22.15 Porwani – serial kryminalny USA 23.15 To skomplikowane – komedia USA (2009) 1.45 Moc magii

## TV 4

6.00 Dragons'Den – jak zostać milionerem 7.05 Przygody Kota w Butach – serial animowany 7.35 Przygody Kota w Butach 2 – serial animowany 8.00 Nasz nowy dom – reality show 9.00 Septagon – serial kryminalny 10.00 Hell's Kitchen – Piekielna Kuchnia 2 11.25 Benny Hill – serial komediowy 12.00 Detektywi w akcji (28, 29) – serial fabularny 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Policjanci i policjanci – serial obyczajowy 16.00 Maria z przedmieścia – telenowela 17.00 Światło twoich oczu – telenowela 18.00 Septagon – serial kryminalny 19.00 Policjanci i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny Wydział Kryminalny – serial kryminalny 21.00 Oko za oko – serial fabularny 22.00 Helikopter w ogniu – dramat wojenny USA (2001) 1.00 Przerwa techniczna



## PULS

6.00 Kontrakt na miłość 2 – telenowela 7.00 Zbuntowany anioł – telenowela 8.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 9.00 Gliniarz i prokurator 5 (10, 12) – serial kryminalny 11.00 Nash Bridges – serial sensacyjny 12.00 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 13.00 Agenci NCIS: Los Angeles 3 (20, 21) 15.00 Lombard. Życie pod zastaw 3 – serial obyczajowy 15.55 Kobra – oddział specjalny (5, 6) – serial sensacyjny 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 (42, 43) – serial obyczajowy 20.00 Straszny film 4 – horror komediowy USA (2006) 21.45 Kłameca, kłameca – komedia USA (1997) 23.25 Seksualni, niebezpieczni – komedia Wielka Brytania (2011) 1.20 Zobacz to!

# PIERWSZA DAMA PONOWNIE W KRAKOWIE

Grażyna Brodzińska od lat zajmuje na polskim rynku muzycznym pozycję wyjątkową. Obdarzona talentem aktorskim i głosem o charakterystycznej sopranowej barwie, porusza się z łatwością po wielu gatunkach i stylach muzycznych. Każdy Jej koncert spaja niepowtarzalną osobowość sceniczną, tworząc kolorowe, pełne kontrastów, brawurowe show.



Tym razem 25 listopada o godzinie 19.00 w Teatrze im. Juliusza Słowackiego w Krakowie zaprezentuje się w innej odsłonie, ale jakże pięknej – klasycie lat 20. i 30.

Dwudziestolecie międzywojenne to czas, kiedy Polska budzi się po odzyskaniu niepodległości. Prężnie rozwija się kultura, także film. Do powstających na ogromną skalę kin, schodzą się widzowie spragnieni rozrywki. Sale wypełniają się po brzegi, brakuje miejsc. Wszyscy chcą zobaczyć ulubionych aktorów i podziwiać ich sztukę.

A my zapraszamy Państwa na niezwykłą podróż w czasie. Podróż po ciepłych i elektryzujących dźwiękach oraz niezapomnianych melodiach, które na stałe zapisały się w historii muzyki.

Podczas widowiska powrócimy do tych pięknych chwil, a na ekranie prawie jak w „Małym Kinie” wyświetlane będą fragmenty z najbardziej znanych i popularnych polskich filmów tego okresu. Dla starszego pokolenia – powrót do wspomnień, dla młodego widza lekcja „historii”.

★★★

Bilety w cenach od 95 zł do 290 zł (loża cesarska) są dostępne w kasie Teatru im. J. Słowackiego (tel. 12 424 45 25/424 45 28) lub w Filmotechnice (tel. 12 421 23 43) oraz na stronach: [www.teatrkrakow.pl](http://www.teatrkrakow.pl), [www.ebilet.pl](http://www.ebilet.pl), [www.eventim.pl](http://www.eventim.pl) i [www.kupbilecik.pl](http://www.kupbilecik.pl).

Informacje i zamówienia grupowe: 660 502 113 (poniedziałek–piątek od godziny 9 do 17).

## 5 podwójnych zaproszeń do rozlosowania

# CZERWONE GITARY

Czerwone Gitary grają i śpiewają od 50 lat. Zespół nazywany polskimi Beatlesami wydał największą liczbę sprzedanych płyt w danym kraju, czego dowodem było odebranie na Tragach Muzycznych w Cannes Trofeum MIDEM. W latach 1991–1993 grupa występowała w legendarnym składzie: Dornowski, Kosela, Krajewski i Skrzypczyk. Ten ostatni perkusista jest z zespołem związany od początku. Obecnie obok niego w Czerwonych Gitarach występują: Mieczysław Wądołowski, Arkadiusz Wiśniewski, Dariusz Olszewski i Marek Jabłoński. Zespół Czerwonych Gitar wystąpi w kinie Kijów 30.XI. o godz. 19.00. W ponad dwugodzinny programie popłyną stare przeboje: „No bo ty się boisz myśleć”, „Ciagle pada”, „Płoną góry, płoną lasy”, „Nie spoczniesz”, „Takie ładne oczy”. Muzycy także przypomną obszerne fragmenty piosenek Krzysztofa Klenczona, m.in. „10 w skali Beauforta”, czy „Matura”. Warto się na ten



koncert wybrać. Bilety: kasa Kijów, [www.biletyna.pl](http://www.biletyna.pl), [kupbilecik.pl](http://kupbilecik.pl), Empik, Media Markt, tel. 601-575-224. Wśród Czytelników rozlosujemy 5 podwójnych zaproszeń na występ. Wystarczy dostarczyć do redakcji wypełniony poniższy kupon.

## KUPON KONKURSOWY „CZERWONE GITARY”

Imię i nazwisko .....

Adres .....





**POZIOMO:** 6. szyfrowane teksty, 9. roślina najeżona kolcami, 10. plot, 12. grupa ludzi uprzywilejowanych, 14. pierze, płucze, odwirowuje, 15. stan w środkowej części USA, 18. odludne miejsce, zakątek, 19. oszczercy i obelżywy utwór literacki „z kluczem”, 20. słupek ostrzegawczo-ochronny na szosie, 22. występował w bajce razem z Wyrwidębem, 25. kraina historyczna w południowej Szwecji ze stolicą w Malmö, 29. prymitywne łóżko, 30. zżewienie ciała nad biodrami, 31. jeden z głównych rodzajów literackich, 32. tatarska wysoka czapka bez daszka, 33. ugrupowanie osób o wspólnych poglądach politycznych.

**PIONOWO:** 1. mocna nić lniana nasączona smołą, 2. tajne porozumienie, zmo-wa, 3. obniżenie terenu otoczone górami, 4. składnik gazu ziemnego, 5. czajnik, 7. wybitny kompozytor austriacki (1860–1911), 8. członek sądu reprezentujący czynnik społeczny, 11. czerwony owoc z krzaczka, 13. kierunek późnorennesansowej sztuki włoskiej XVI w., 16. mięso rybne bez ości, 17. oczywistość, komunał, 21. największa wyspa japońska, 23. wyraz niezadowolenia na twarzy, 24. argentyńska nazwa Falklandów, 26. towarzysząca grupa ludzi, 27. alkohol etylowy, 28. wyciśnięte nasiona roślin oleistych, 29. dokładnie jedna druga.

Rozwiązanie krzyżówki nr 43:

**POZIOMO:** 6. wazelinarz, 9. kangur, 10. jeniec, 12. image, 14. fiskus, 15. zmiana, 18. posłaniec, 19. miniatura, 20. prekursor, 22. tektonika, 25. stożek, 29. dykcja, 30. komar, 31. scheda, 32. amulet, 33. temperament.

**PIONOWO:** 1. Ganges, 2. feeria, 3. sidła, 4. wizjer, 5. trenecz, 7. Bajkał, 8. debiut, 11. hipokryta, 13. anoreksja, 16. Mińsk, 17. aneks, 21. kozuch, 23. nikiel, 24. Hamburg, 26. knedel, 27. skarpa, 28. Brahms, 29. druhna.

## 100 LAT TEMU W NOWEJ HUCIE

559. wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej będzie związane z 100. rocznicą odzyskania niepodległości i w całości poświęcone wydarzeniom, które 100 lat temu miały miejsce na terenach Nowej Huty. W materiale zostaną przedstawione fragmenty kronik spisanych w tym okresie przez szkoły, parafie i zwykłych ludzi.

Bogata ilustracja zdjęciowa zgromadzona przez autora serii „Czas zatrzymany”, Adama Gryczyńskiego, uzupełni te zapiski i pozwoli poczuć ducha patriotycznego, jaki był wszechobecny po 123 latach niewoli.

Wschodnia część Krakowa, czyli obecne tereny Nowej Huty, była miejscem, gdzie fortyfikacja austriacka stanowiła część Twierdzy Kraków. Wsie Grębałów, Lubocza, Krzesławice zostały na początku I wojny światowej prawie w całości wysiedlone. W niektórych domach Bieńczy stacjonowało wojsko austriackie. W Kocmyrzowie przebiegała granica dwóch zaborów, stąd te tereny miały strategiczny charakter w działaniach wojennych. Maciej Mieziński przybliży losy fortu 49 I/4 spełniającego rolę twierdzy wyposażonego w czeskie działa produkcji Skody, które po 11 listopada 1918 r. zosta-

ły zdemontowane i przetransportowane do Lwowa, gdzie wspierały przez kolejne miesiące obrońców Lwowa.

Z kolei losy lotniska w Czyżynach przedstawia historyk Remigiusz Kasprzycki oraz pasjonat i badacz tego okresu dr Krzysztof Wielgus. Wyposażenie i samoloty, jakie pozostały po opuszczeniu lotniska przez Austriaków, pozwoliło niemal natychmiast wykorzystać i rozwijać ten najnowocześniejszy sprzęt wojskowego uzbrojenia. Największa w tym zasługa Romana Florera pilota, który uczestniczył podczas I wojny w walkach na froncie serbskim i włoskim. W roku 1917 został komendantem 10 Kompanii Zapasowej na lotnisku Rakowice-Czyżyny. Zabezpieczył i przekazał lotnisko Polskiej Komisji Likwidacyjnej, tym samym tworząc pierwszą bazę sił powietrznych odrodzonej Rzeczypospolitej. Unikatowe fotografie sprzed wieku doskonale ilustrują te wydarzenia.

\*\*\*

Do oglądania 559. odcinka NKF zapraszamy do kina Sfinks od piątku 9 XI oraz na antenie TVP Kraków w poniedziałek 12 XI o godz. 19.15 i wtorek o godz. 17.55.

### NOWOHUCKA KRONIKA FILMOWA

• W minionym tygodniu w oddziale Nowa Huta przyjęto 345 zgłoszeń, sporządzono 12 notatek pod wnioski o ukaranie do sądu, ukarano mandatami 53 sprawców wykroczeń, pouczone 150 osób, odwieziono 19 osób do MCPU.

## NA STRAŻY MIASTA

• Do dyżurnego Oddziału III Nowa Huta wpłynęło zgłoszenie od dyspozytora MPK o nietrzeźwym mężczyźnie śpiącym w jednym z wagonów tramwaju stojącego na Placu Centralnym. Wysłani na miejsce strażnicy podeszli w tramwaju do nietrzeźwego mężczyzny. Ten nie był w stanie samodzielnie się poruszać, był pod znacznym wpływem alkoholu, przewieziono go do Miejskiego Centrum Profilaktyki Uzależnień.

• Do dyżurnego wpłynęło zgłoszenie dotyczące kilku osób spożywających alkohol oraz zakłócających ciszę nocną na w osiedlu Piastów. Wysłany patrol napotkał trzy osoby, dwóch mężczyzn i kobietę, którzy pili alkohol, zakłócali również ciszę nocną. Jeden mężczyzna i kobieta ukarani zostali mandatami karnymi za spożywanie alkoholu oraz zakłócanie spokoju publicznego. Drugi mężczyzna był agresywny, pod znacznym wpływem alkoholu, został przewieziony do MCPU. Strażnicy sporządzili wobec niego wniosek do sądu rejonowego.

• 31 października 1918 roku Kraków jako pierwsze miasto w Polsce odzyskał niepodległość. Z tej okazji, pod hasłem „Wolność przyszła z Podgórza”, odbyły się uroczystości upamiętniające 100. rocznicę tego historycznego wydarzenia. Obchody rozpoczęły się na Placu Niepodległości w Podgórzu wystawą armatnią Bractwa Kurkowego, występem chóru z IV Liceum Ogólnokształcącego oraz inscenizacją historyczną grup rekonstrukcji historycznej. Po nich nastąpiło odsłonięcie obelisku upamiętniającego odzyskanie niepodległości. W drugiej części uroczystości odbyło się **ślubowanie nowo przyjętych strażników miejskich**. W programie znalazły się także: wręczenie nagród zwycięzcom biegu o szablę kpt. Antoniego Stawarza oraz złożenie kwiatów pod tablicą poświęconą Legionistom Podgórzskim. Oprawę uroczystości zapewniły: Kolejowa Orkiestra Dęta oraz Kompania Honorowa Straży Miejskiej Miasta Krakowa. Do udziału w wydarzeniach zaprosili: prezydent Krakowa Jacek Majchrowski, przewodniczący Rady Miasta Krakowa Bogusław Koźmider, przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy I Stare Miasto Tomasz Daros oraz przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XIII Jacek Bednarz. (mp)

**lombard 4u.pl**

Pożyczki pod zastaw wszystkiego  
**SKUP**

**ZŁOTA, BIŻUTERIA, ZEGARKÓW,  
TELEFONÓW I WIELU INNYCH.  
SKUPUJEMY WSZYSTKO  
CO MA WARTOŚĆ.**

**M1 Al. Pokoju 67  
509-164-757, 12-682-58-85  
GALERIA BRONOWICE  
ul. Stawowa 61 724-448-044  
GALERIA KRAKOWSKA  
poziom -1 501-325-444  
CH CZYŻYNY 12-297-30-48  
PH ZAKOPIANKA  
ul. Zakopiańska 62 503 993 203  
KAUFLAND  
Bratysławska 4 797-37-3614  
7 dni w tygodniu od 9-21**

### TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19, pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w tym numerze.

**Kupon jest ważny do 15 listopada 2018 roku.**

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

## Z KRONIKI POLICYJNEJ

### NAŁOGOWY PALACZ SERYJNYM ZŁODZIEJEM

Kilka dni temu funkcjonariusze z „ósemki” uzyskali informację, iż na terenie jednej z firm od dłuższego czasu dochodzi do kradzieży wyrobów tytoniowych. Zintensyfikowane czynności operacyjne pozwoliły policjantom na potwierdzenie nielegalnego procederu oraz wytypowanie pracownika, który się nim trudnił. Do zatrzymania amatora cudzych papierosów doszło 26 października br. w jego miejscu pracy. Podczas przeszukania stróża prawa znaleźli przy 48-latku kilkanaście paczek skradzionych papierosów oraz specjalną torbę z podwójnym dnem, do której chował swe łupy przed wyjściem z pracy. Kolejne paczki papierosów zostały ujawnione w użytkowanej przez niego szafce oraz pojeździe, którym się poruszał.

Według ustaleń śledczych, mężczyzna od grudnia 2016 r. wyniósł z zakładu pracy 1620 paczek papierosów o wartości przekraczającej 24 tys. zł. Materiał dowodowy zebrany w sprawie pozwolił na przedstawienie zatrzymanemu 23 zarzutów kradzieży, do których popełnienia się przyznał. Wyjaśnił, iż jest nałogowym palaczem, dlatego kradł papierosy z myślą o sobie i najbliższej rodzinie. Podejrzanemu grozi kara do 7,5 roku pozbawienia wolności.

### GROZIŁ WYSADZENIEM DOMU

Kilka dni temu do dyżurnego Komendy Miejskiej Policji w Krakowie zadzwoniła roztrzęsiona kobieta, która na jednym z nowohuckich osiedli wraz z dziećmi została wyrzucona w godzinach nocnych przez nietrzeźwego męża z mieszkania. Pokrzywdzona dodała, że sam agresor pozostał w środku z zamiarem wzniesienia pożaru.

Pod wskazany adres niezwłocznie został wysłany patrol mundurowych. Policjanci ustalili, że nieobliczalny 43-latek odkręcił w mieszkaniu gaz i groził wysadzeniem budynku. Na miejsce wezwano załogę straży pożarnej oraz ratownictwa medycznego. Mężczyzna nie reagował na polecenia wydawane przez stróżów prawa. Gdy funkcjonariusze zauważyli dym wydobywający się z okna, natychmiast zdecydowali o siłowym wejściu do mieszkania. Gdy strażacy gasili pożar, policjanci zauważyli jego sprawcę, który przez balkon usiłował wydostać się z zadymionego lokum. Ucieczkę udaremnił mu jednak

policjanci. Śledczy z Komisariatu Policji VII w Krakowie wszczęli postępowanie karne, w toku którego przedstawili 43-latkowi zarzuty spowodowania zagrożenia dla życia i zdrowia wielu osób poprzez niebezpieczeństwo eksplozji materiałów wybuchowych (art. 164 KK, art. 163 KK) oraz kierowania gróźb pozbawienia życia wobec zgłaszającej (art. 190 KK). Decyzją sądu, wobec podejrzanego został zastosowany środek zapobiegawczy w postaci tymczasowego aresztowania na okres trzech miesięcy. Grozi mu do 10 lat pozbawienia wolności.

### AMATORKA LITERATURY MOŻE TRAFIĆ NA 5 LAT ZA KRATKI

Niedawno w Krakowie odbyły się Targi Książki. To międzynarodowe wydarzenie kulturalne, celebrowane przez wielbicieli czytelnictwa oraz pisarzy, przyciągnęło również 44-letnią złodziejkę. Kobieta, podając się za przedstawiciela mediów, w ciągu dwóch dni z różnych stoisk zrabowała kilkadziesiąt maskotek oraz niemal 140 książek i audiobooków o wartości sięgającej 10 tys. zł. Wachlarz zainteresowań sprawczyń był niezwykle szeroki. Wśród jej zdobyczy znalazły się bowiem zarówno pozycje popularyzatorskie, przygodowe, psychologiczne, jak i o tematyce przestępczej dla najmłodszych. Amatorka literatury została zatrzymana przez funkcjonariuszy z Komisariatu Policji VIII w Krakowie, gdy wraz z częścią ukrytych w walizce łupów, próbowała opuścić teren targów. Spotkanie z kryminalnymi było dla niej dużym zaskoczeniem. 44-latkę nie spodziewała się, że jej przestępcza działalność została zdemaskowana przez stróżów prawa. Jak się okazało, w mieszkaniu zatrzymanej krakowianki, policjanci znaleźli także kilkadziesiąt innych tytułów, które poprzedniego dnia zostały przez nią skradzione. W wyniku interwencji funkcjonariuszy wszystkie zrabowane publikacje oraz pluszaki, zostały zwrócone ich właścicielom.

W komisariacie zatrzymana usłyszała zarzut kradzieży (art. 278 KK), do popełnienia którego się przyznała. Swoją czyn tłumaczyła trudną sytuacją finansową. Jak wyjaśniła, zrabowane książki oraz maskotki zamierzała w najbliższym czasie spieniężyć. Podejrzaną grozi do 5 lat pozbawienia wolności. (jdz)

## POŻYCZKI POZABANKOWE

**do 25.000 – do 48 miesięcy**

## KREDYTY BANKOWE

**do 350.000 – do 144 miesięcy**

**Oferta wielu banków i firm w kilka minut**

**EuroFin, ul. św. Filipa 23/, Kraków tel. 12 311 04 04**

RRSO = 13,2% Szczegóły Oferty u Doradcy

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Katarzyny Grocholi pt. „Pocieszki” (Wydawnictwo Literackie). Z wdziękiem, lekkością i humorem autorka wciągnie Cię w swój świat, który może okazać się także Twoim. Świat deszczowych poranków, kiedy nie chce się podnieść z łóżka i wieczorów przynoszących niespodzianki. Niezaplanowanych spotkań, nadziei, dobrych uczynków i miłości, za którą wszyscy tęsknimy.



## Widowisko dumy i radości, czyli żywa lekcja historii

W piątek, 19 października nasze rodzinne miasto było świadkiem niezwykłego widowiska, w którym blisko 10 tysięcy uczniów przemarszerowało w marszu na cześć stulecia Niepodległej i Wolnej. Znaleźliśmy się tam także my – przedstawiciele uczniów i nauczycieli Szkoły Podstawowej nr 82 na osiedlu Kalinowym.

Uroczystość rozpoczęła się Mszą Świętą na Wawelskim Wzgórzu odprawioną przez księdza arcybiskupa Marka Jędraszewskiego, który w kazaniu przypomniał o przeszłości naszej Ojczyzny i Jej Obrońcach poświęcających

swoje życie w walce o wolność. Głos zabrała, dziękując za liczny udział, Barbara Nowak małopolska kurator i organizator spotkania.

Na wawelskim dziedzińcu zgromadzili się uczniowie szkół krakowskich

i małopolskich, poczty sztandarowe wielu placówek edukacyjnych, reprezentanci wojska. Wszyscy w skupieniu wysłuchali słów do nich skierowanych.

Potem na czele stanął major Włodzimierz Wowra Brodecki – słynny krakowski ułan. Konno poprowadził sztandary szkół, proporce, tablice z nazwami szkół i patronów ulicami Krakowa. Wielotysięczny pochód przemarszerował ulicą Grodzką, na Rynku Głównym zachwycił turystów, ulicami Szewską i Józefa Piłsudskiego dotarł do Parku Jordana.

W jesiennej pogodzie szli królowie, królowe, żołnierze, rycerze i paziowie, bohaterowie współczesni...

Szkoły prezentowały swoich patronów niosąc tablice informacyjne, przedstawiając scenki, śpiewając piosenki. W Parku Jordana, miejscu szczególnym dla krakowskiej młodzieży, można było odpocząć, obejrzeć miejsca pełne historii, spotkać się z przedstawicielami żołnierzy wyklętych, swoimi rówieśnikami.

Był to dzień ważny, jeden na sto lat.  
**Rozalia Ewa Knapik,**  
SP 82 Kraków

## Patriotycznie u „Małego Księcia”

To była wyjątkowa uroczystość połączona z wyjątkowym spotkaniem. W połowie października w Samorządowym Przedszkolu nr 104 im Małego Księcia odbył się Niepodległościowy Piknik Rodzinny dla dzieci i ich rodziców.



Były okolicznościowe wiersze, piosenki, tańce ludowe i narodowe. Było też wielu zaproszonych gości: przedstawiciele Rady Dzielnicy XVIII, Dyrektorzy pobliskich przedszkoli, Rodzice. Honorowym gościem pikniku, „żywym” dowodem historii, był Pan Kazimierz Szymański – żołnierz II Korpusu Generała Andersa, sybirak, budowniczy Nowej Huty. Dla kilkulatek takie spotkanie to żywa lekcja historii, dla Pana Kazimierza była to okazja do podzielenia się swoimi życiowymi doświadczeniami. Z tej to okazji Gość napisał wiersz i poprosił o jego odczytanie.

*Są takie słowa w naszym języku  
Od których przez pokolenia  
Polak czuł serca mocniejsze bicie  
A w oczach krople wzruszenia  
Bóg, Wojsko Polskie, Wolność,  
Ojczyzna*

*I flaga biało-czerwona!  
Polak – za treść ich, z nimi na ustach  
Szedł w bój! Zwycięzał lub konał.*

W trakcie pikniku zostały ogłoszone wyniki konkursu fotograficzno-plastycznego „Historia w starych fotografiach”. Do konkursu przystąpiło 10 nowohuckich przedszkoli. Prace wykonane zarówno przez nauczycieli z wychowankami jak i rodziców z dziećmi zaprezentowane zostały na wystawie. W trakcie trwania pleneru uczestnicy pikniku mogli wziąć udział w zajęciach plastycznych na stanowiskach: „symbole narodowe”, „morze, góry i Mazury”, „Kukielkowo na ludowo” – wykorzystanie warzyw. Organizatorzy nie zapomnieli o tym, że dla przedszkolaków najważniejsza jest zabawa! Na pikniku oprócz atrakcji, kulinarnych były również karuzela, zamek dmuchany i zjeżdżalnia. Można było też wziąć udział w konkursie o Polskę i wygrać atrakcyjną nagrodę: książkę. Ten dzień był wyjątkowym połączeniem lekcji patriotyzmu i dobrej zabawy był też okazją do spotkań i rozmów tych bardziej i mniej oficjalnych.

14 października 2018 roku, odbył się w Krakowie 5 Półmaraton Królewski. Podobnie jak w ubiegłym roku, koło wolontariatu ze Szkoły Podstawowej nr 82 w Nowej Hucie obsługiwało uczestników biegu podając im energetyzujące napoje oraz przekąski.

## Młodzi wolontariusze z Nowej Huty na Półmaratonie



Przy rozstawionych wzdłuż trasy biegu stanowiskach czuwali nasi wolontariusze, wydając biegaczom suszone morele, czekolady, cukier w kostkach, rodzyнки, wodę mineralną i napoje izotoniczne. Podziwialiśmy zapał i energię przebiegających ludzi, którzy reprezentowali różne grupy wiekowe, a nawet różne narodowości. Dla wielu z nas przejście 21 kilometrów byłoby wyczynem, więc tym bardziej docenialiśmy wysiłek uczestników. Pomoc w organizacji półmaratonu, to dla nas również okazja do nowych znajomości i przebywania ze sobą poza szkolnym środowiskiem.

Bardzo miło wspominamy to nie-

dzielne przedpołudnie, gratulujemy wszystkim, którzy wzięli udział w biegu i mamy nadzieję, że organizatorzy kolejnego wydarzenia chętnie skorzystają z naszej pomocy. A może następnym razem ktoś z nas podejmie wyzwanie i stanie na starcie?

**Aleksandra Skrzypek**  
i **Weronika Rogala,**  
ucennice klasy 8b  
z SP nr 82 w Krakowie

Tekst powstał w ramach warsztatów „Młodzi mają Głos – edycja II” realizowanych przez Stowarzyszenie Moja Nowa Huta przy wsparciu finansowym Województwa Małopolskiego.





# JAK MOJA BABCIA JADWIGA KADRÓWKĘ ZATRZYMAŁA

I Kompania Strzelecka, nazywana Kadrówką, wyruszyła z Krakowa na ziemie zaboru rosyjskiego w nocy z 5 na 6 sierpnia 1914 roku. Do Kielc weszli 12 sierpnia. To była pierwsza po powstaniu styczniowym polska akcja zbrojna w zaborze rosyjskim. Wiele osób twierdzi, że bez 6 sierpnia 1914 r. nie byłoby 11 listopada 1918. Dla uczczenia tego wydarzenia od 1924 roku Związek Piłsudczyków organizuje Marsz. Przed wybuchem II wojny światowej odbyło się ich 15. Ta tradycja powróciła dopiero w 1981 roku, mimo represji władz.

Dość powiedzieć, że w 1984 roku w zajeździe w Łącznej pod Jędrzejowem, milicja zatrzymała wszystkich uczestników 19. Marszu i ukarała ich wysokimi grzywnami. Dopiero w 1989 roku marszowi nadano uroczysty charakter. Przez lata kończył się on w Kielcach przed pomnikiem legionowej „Czwórki” obok Wojewódzkiego Domu Kultury, a ostatnio uroczystości przeniesiono na plac Wolności, gdzie stoi pomnik Józefa Piłsudskiego.

Od lat stałym elementem uroczystości Marszu Szlakiem I Kompanii w Kielcach jest złożenie meldunku o przybyciu do Kielc pod historyczną figurą Najświętszej Maryi Panny, która stoi przy skrzyżowaniu ul. Krakowskiej i Spacerowej. Ale nie zawsze tak było. Moja babcia Jadwiga w latach dziewięćdziesiątych wpadła na pomysł, żeby witać kadrówkę. Kupiła białe-czerwone goździki i stanęła przy drodze. Specjalnie tego z nikim nie uzgadniała. Zresztą już wcześniej razem z moją ciocią, a swoją córką Grażyną Michałowską wystawiały krzesła na ulicę, żeby mogli sobie usiąść kombatan ci pa-

mięający pierwsze wejście kompanii do Kielc. I tak rokrocznie moja babcia Jadwiga Pietrzyk wręczała białe-czerwone kwiaty komendantowi marszu. To było spontaniczne. Potem dołączyli inni, nawet prezydent Kielc. Po śmierci babci w 2007 roku ciocia Grażyna kontynuuje tradycję.

Miejsce nie jest przypadkowe. I figura, i obok nasz dom rodzinny stoją na dawnych gruntach należących do rodziny Julianny i Jakuba Doroz, czyli rodziców babci Jadwigi. Ich stary dom stał naprzeciwko Kadzielni, na której dziś jest piękny amfiteatr i dom został wyburzony, gdy później teren przejęto na potrzeby budowy skweru im. Szarych Szeregów oraz ulicy Krakowskiej. Ale na pewno był w tym miejscu, pod adresem Krakowska 24 w 1914 roku, gdy I Kompania Strzelecka wkraczała do Kielc.

To właśnie w pobliżu tej figury Czesław Bankiewicz, ps. „Skaut”, złożył w 1914 roku Józefowi Piłsudskiemu meldunek o wkroczeniu do Kielc. Babcia wejścia strzelców do Kielc nie widziała, bo urodziła się w 1923 roku. W tradycji rodzinnej Pietrzyków jest jednak przekaz, że jako

młoda dziewczyna witała z rodzicami uczestników kolejnych marszów. Wspomina o tym mój ojciec, Sławomir Pietrzyk, syn mojej babci Jadwigi, wiceprzewodniczący rady miasta w Krakowie, który często oficjalnie żegna Kadrówkę, gdy ta wychodzi z Krakowa, z Oleandrów.

latach dziewięćdziesiątych figura była jak nowa. – To wtedy, nie pamiętam dokładnie roku, mama wpadła na pomysł, żeby powitać Kadrówkę, gdy będzie przechodziła obok figury – wspomina ciocia.

– Wręczyła bukiet idącemu na czele marszu mężczyźnie i podziękowa-

takt z komendantem marszu Janem Kasprzykiem. – Dziś to absolutnie obowiązkowy element wejścia do Kielc, tak jak wizyta na grobach poległych legionistów i żołnierzy z wojny polsko-bolszewickiej na cmentarzu wojskowym – mówi Dionizy Krawczyński, obecny komendant marszu.



Moja babcia Jadwiga Pietrzyk wraz z ciocią Grażyną Michałowską wręcza kwiaty komendantowi marszu Janowi Józefowi Kasprzykowi, dziś szefowi Urzędu do Spraw Kombatanów i Osób Represjonowanych.

– Faktem jest, że tradycje piłsudczykowskie w domu były bardzo żywe – wspomina ojciec. – Mielśmy piękny portret marszałka i przez lata PRL chodziliśmy na grób Piotra Perskiego, męża mojej ciotki, który był jednym z legionistów Piłsudskiego i który zginął podczas służby. Tak mama uczyła nas, mnie i braci, patriotyzmu – mówi z kolei moja ciocia Grażyna Michałowska.

Babcia Jadwiga wysłała trójkę swoich dzieci do szkoły prowadzonej przez siostry Nazaretanki, którą komuniści zlikwidowali w 1962 roku. To była bardzo dobra szkoła, kładziono tu spory nacisk na patriotyzm, można było też spotkać tu biskupa Czesława Kaczmarskiego. I chociaż babcia nigdy się do partii nie zapisała, to i tak przez 20 lat kierowała w Kielcach delikatesami na placu Partyzantów. Po prostu była dobra w tym, co robiła. – To była dobra, ciepła osoba, która pomagała innym – opowiada ciocia Grażyna.

Zaczął się od remontu figury Najświętszej Maryi Panny z 1851 roku. Popadała w ruinę. Gdy wypadła popiekana historyczna tablica, sąsiedzi postanowili ją wyremontować. – Wcześniej chodziliśmy do ratusza – mówi ciocia Grażyna – i jeden z wiceprezydentów nawet obiecał pomoc. Ale na tym się skończyło. Wtedy się skrzyknęli, zrobili zrzutkę na zakup potrzebnych materiałów, a jeden z sąsiadów, załatwił w „Marmurach” klejenie pękniętej tablicy. Ludzie się sami zaangażowali i faktycznie, w

ła mu za trud – opowiada. Wspomina, że gdy w kolejnym roku moja babcia podeszła do ówczesnego komendanta marszu, ten wyraźnie się ucieszył na jej widok. – Kadrówka stanęła. I tak było przez lata. Tylko raz nie zatrzymali się przy figurze. To był chyba 2000 albo 2001 rok. Wtedy odsłonięto tablicę poświęconą Janowi Pawłowi II na ścianie ratusza i Kadrówka nie przysłała pod figurę, byli na rynku, a potem poszli pod „Czwórkę”, czyli pomnik legionistów. Babci zrobiło się bardzo przykro i ciocia Grażyna, która z nią mieszkała, napisała list do Jana Józefa Kasprzyka, ówczesnego komendanta marszu.

Ten odpowiedział, że dziękuje za przypomnienie o pięknej tradycji błogosławieństwa kadrówkowiczów przy figurze, gdzie marszałkowi Józefowi Piłsudskiemu raport składał Czesław Bankiewicz ps. „Skaut”. Dziś jest tu pamiątkowa tablica. „Myślę, że warto wrócić do tej tradycji (...). Dlatego też przychylając się do Pani sugestii, proponuję, żeby w ramach programu tegorocznego marszu znalazł się punkt błogosławieństwa przy figurze” – napisał Jan Józef Kasprzyk, wieloletni komendant marszu, a obecnie szef Urzędu do spraw Kombatanów i Osób Represjonowanych.

W sumie dobrze się stało, bo od tego czasu składanie meldunku i powitanie uczestników marszu obok figury stało się już tradycją. Z czasem uroczystość zyskiwała na oprawie, nawiązano kon-

Opowiada, że w tym roku, z powodu remontu ul. Husarskiej i Wapienikowej, był nawet plan, żeby nieco inaczej poprowadzić przemarsz i w konsekwencji ominąć figurę. – Ale szybko ten pomysł upadł. Marsz szedł taką trasą, chociaż może to trwało trochę dłużej, żeby być obok figury. – To obowiązkowy punkt, chociaż przystanek trwa tylko kilka minut – potwierdził Krawczyński.

Babcia Jadwiga ostatni raz witała Kadrówkę 11 lat temu. W czerwcu 2007 roku zmarła. Dla ciotki Grażyny oczywiste było, że musi kontynuować tę tradycję. Od tego czasu ona dziękuje im za trud i że nie ominęli tego miejsca.

Ciocia Grażyna Michałowska ma dobre relacje z uczestnikami marszu. Opowiada o ciągle wymienianych kartkach na święta, zaproszeniach na uroczystości kadrówkowe oraz o tym, co się dzieje podczas marszu. Mówi, że kadrówkowie wspominali jej mamę po śmierci. I że zawsze pielęgnuje białe-czerwone kwiaty, które ozdabiają figurę w sierpniu, gdy Kadrówka wchodzi do Kielc.

Babcię wspominam ciepło, a przede wszystkim za to, że uczyła mnie historii. I że za jej zachętą niejednokrotnie uczestniczyłem w uroczystościach pod figurą Najświętszej Marii Panny, a jak byłem już starszy, to również w charakterze dziennikarza opisującego kolejne marsze.

Marcin Pietrzyk  
Fot. archiwum rodzinne



Ja w czasach licealnych z babcią przy figurze Najświętszej Maryi Panny z 1851 r. Wmurowana pamiątkowa tablica informuje o złożeniu meldunku marszałkowi Józefowi Piłsudskiemu przez Czesława Bankiewicza ps. „Skaut” o wkroczeniu polskiego wojska do Kielc.



# Wzgórze Krzesławickie

Nr 17/2018 (201)

Magazyn Informacyjny Rady Dzielnicy XVII

9 listopada 2018 r.

## ESKADRYLLA NIEPODLEGŁEJ RZECZYPOSPOLITEJ

*Myśleć to co prawdziwe, czuć to co piękne i kochać co dobre – w tym cel rozumnego życia.*

Szeroko zakrojony projekt, jakim jest *Eskadrylla Niepodległej Rzeczypospolitej*, ma na celu wychowanie uczniów w dojrzwaniu do uniwersalnych wartości, jakimi są prawda, piękno i dobro. Triada Platowska to nie tylko podstawa systemu filozoficznego starożytnego myśliciela. Naczelne i najbardziej doskonale (wg Platona) idee stały się podstawą myśli humanistycznej na wiele stuleci. A jak te idee funkcjonują w świecie współczesnym? Czy są aktualne dla młodego pokolenia mieszkańców dzielnicy XVII miasta Krakowa?

Z satysfakcją należy zauważyć, że uroczystość ku czci wyzwolicieli Krakowa z 1918 r. *Eskadrylla Niepodległej Rzeczypospolitej* organizowana przez grono pedagogiczne Szkoły Podstawowej nr 129 wraz z Muzeum Lotnictwa Polskiego od wielu lat skupia dużą grupę miłośników historii i tradycji, a uczniowie, animatorzy wpisanych w święto propozycji edukacyjnych, czują się spadkobiercami minionych pokoleń. Autorka wspomnianego programu pani Beata Ciepły zdobyła pierwsze miejsce w IX edycji regionalnego konkursu „Kreatywny Nauczyciel” pod honorowym patronatem: Piotra Ćwika – Wojewody Małopolskiej-

ności pocztu sztandarowego szkoły przed pomnikiem Poległych Lotników złożono hołd bohaterom dwóch wojen, wspominając pierwszych podniebnych żołnierzy. Następnie rozpoczął się międzyszkolny konkurs piosenki patriotycznej, w którym wzięły udział dzieci z przedszkoli dzielnicy XVII oraz społeczności szkolne miasta Krakowa. Ponadto przewidziano liczne atrakcje: pokaz sztuk walki, rekonstrukcja zdobycia przez Polaków lotniska w Czyżynach, przemalowanie znaków na przejętych samolotach, prezentacja artefaktów z początku XX wieku jak i nowoczesnych rozwiązań militarnych. Największe zainteresowa-

nie historyą i przyszłością naszego kraju.

które przyświecają organizatorom projektu i są spójne z założeniami promowanymi przez założycieli firmy Wawel. Wszystkim zebranym w przestrzeni Muzeum Lotnictwa udział w patriotycznym przedsięwzięciu kojarzył się z dobrą zabawą i wartościowym działaniem nagrodzonym w niekonwencjonalny sposób. Najlepsi wykonawcy znanych i nieznanymi piosenek pojadą na wycieczkę do Warszawy. Sponsorem nagrody jest pan Ireneusz Raś, poseł na Sejm RP, krakowski samorządowiec i filantrop. Pierwsze miejsce ex aequo zajęli: Filip Grodowski uczeń Szkoły Podstawowej nr 98 im. Henryka Sienkiewicza, duet Oliwia Stefańczyk i Oliwia Duda ze Szkoły Podstawowej nr 129 im. Kornela Makuszyńskiego oraz kwartet z Publicznej Szkoły Podstawowej Sióstr Salezjańek im. błogosławionej Laury Vicuna. Na szczególną uwagę zasługuje autorska piosenka „Niedźwiedź Wojtek”, muzykę stworzył pan Marek Domański, a słowa są efektem współpracy pani Krystyny Rusek i pana Marka Domańskiego. Utwór został dedykowany ubiegłorocznemu gościowi honorowemu *Eskadrylli*, ppłk Wojciechowi Narębskiemu, ostatniemu żyjącemu żołnierzowi 22. korpusu zaopatrzenia armii gen. Andersa.

Laureaci drugiego i trzeciego miejsca otrzymali bilety do teatru, nagrody sponsorowane przez Radę i Zarząd Dzielnicy XVII Miasta Krakowa, która od samego początku jest patronem konkursu. Nagrody w imieniu radnych wręczał Przewodniczący Rady Stanisław Madej. *Eskadrylla Niepodległej Rzeczypospolitej* jako ważne wydarzenie w kalendarzu uroczystości Krakowa dzięki hojności władarzy dzielnicy zyskała prestiż, co przekłada się na większe zainteresowa-



nie historyą i przyszłością naszego kraju.

Pięć lat temu organizatorzy konkursu piosenki patriotycznej oraz koncertu dla Niepodległej rozpisali konkurs na projekt kokardy, która oddawałaby charakter przedsięwzięcia. Wśród propozycji uwagę zwróciła praca uczennicy klasy czwartej. Kokarda według jej propozycji ma narodowe barwy, ale różni się kształtem od standardowych rozwiązań, ponieważ zaproponowany romb daje odczucie ruchu, a dynamiczna natura kojarzy się z lotnictwem. I właśnie ten temperament symbolu przekłada się na rozmach uroczystości.

Pełnomocnik Rządu do spraw Obchodów Stulecia Odzyskania Niepodległości Rzeczypospolitej Polskiej Jarosław Sellin w liście do organizatorów *Eskadrylli Niepodległej Rzeczypospolitej* napisał: „Odzyskanie Niepodległości i państwowości przez Polskę w roku 1918

było jednym z najważniejszych wydarzeń w naszej historii i stanowi dla nas okazję do radosnego świętowania i wzmacniania polskiej wspólnoty”.

Prawdziwym wyróżnieniem dla Szkoły Podstawowej nr 129 jest fakt, iż od lat organizowana uroczystość *Eskadrylla Niepodległej Rzeczypospolitej* została wyróżniona i zyskała honorowy patronat Andrzeja Dudy Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej jako przedsięwzięcie kształtujące wśród młodzieży uniwersalne wartości.

Społeczność dzielnicy XVII dzięki inicjatywie grona pedagogicznego Szkoły Podstawowej nr 129 i wsparciu Przewodniczącego Rady Stanisława Madeja aktywnie włączyła się w jubileusz państwowości, składając hołd wyzwolicielom Krakowa w miejscu, które jako pierwsze zostało uznane w 1918 roku jako polska niepodległa placówka militarna.



go i Jacka Krupy – Marszałka Województwa Małopolskiego. Ponadto projekt ten został wyróżniony przez Urząd Miasta Krakowa i wpisany jako działanie istotne w miejskim planie uczczenia setnej rocznicy utworzenia państwa polskiego *Krakowskie Szkoły w hołdzie Niepodległej*.

W trosce o to, by edukacja młodych obywateli miała pełny wymiar, uczestnicy programu wpisanego w harmonogram uroczystości *Eskadrylla Niepodległej* wzięli udział w widowisku „Duma i Radość” proponowanym przez Małopolskie Kuratorium Oświaty. Była to doskonała sposobność poznania bohaterów polskiej niepodległości, a zarazem przedsięwzięcie edukacyjne służące formowaniu postaw i wprowadzaniu młodych ludzi w świat wartości. Ludźmi niepodległości wybrano Józefa Piłsudskiego, Ignacego Jana Paderewskiego, Tadeusza Kościuszkę, Marię Skłodowską i Helenę Modrzejewską.

Główna część obchodów Święta Niepodległości miała miejsce w dniu 30 października 2018 roku w Muzeum Lotnictwa Polskiego przy alei Jana Pawła II w Krakowie. O godzinie 9.30 w obec-

wanie wzbudził robot wojskowy. Uczniowie chętnie zaprzyjaźnili się z takim kolegą. Atrakcje wojskowe zapewniła 6 Dywizja Powietrznodesantowa oraz Grupa Rekonstrukcji Historycznej „Wrzesień 39”. Wspomniane formacje należą do kręgu przyjaciół Szkoły Podstawowej nr 129 i już od wielu lat współtworzą program *Eskadrylli*. Dzięki nim uroczystość nabiera radosnego charakteru i pozwala uczestnikom aktywnie korzystać z propozycji militarnych. Szczególne emocje wśród zaproszonych gości wzbudzała osiemnastotonowa ciężarówka pod szyldem krakowskiej firmy Wawel. Wewnątrz ogromnego tira dzieci znalazły przyjazną przestrzeń dającą szansę na interaktywną grę, nagradzaną cukierkami. Trudno się dziwić, że Wawel Truck cieszył się wielkim zainteresowaniem nie tylko najmłodszych uczestników uroczystości. Także i ci nieco starsi mieli okazję odkryć w sobie dziecko. Taka sposobność nie trafia się często, sponsorzy słodkości przyjechali do Muzeum Lotnictwa w trakcie trwającej od sierpnia reklamowej podróży po Polsce. To wyróżnienie *Eskadrylli* wiąże się z propagowaniem idei,

Kraków

WYZNACZONA 1918  
STACJA

ROZŚPIEWANA  
NIEPODLEGŁA

10 listopada 2018, godz. 18.45

Kościół Parafii pw. Miłosierdzia Bożego  
w Krakowie, os. Na Wzgórzach 1A

ZAPRASZAMY MIESZKAŃCÓW DO WSPÓLNEGO ŚPIEWANIA  
PIEŚNI PATRIOTYCZNYCH

PROJEKT JEST WSPÓLFINANSOWANY ZE ŚRODKÓW MIASTA KRAKÓWA

**RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVII**, os. Na Stoku 15. Tel. 12 645 30 09, tel./faks 12 645 14 17. **Przewodniczący** – Stanisław Madej, **zastępca przewodniczącego** – Andrzej Dziedzic, **członkowie Zarządu** – Jan Kawa, Wiesław Wojnarski, Stanisław Rajski. **Dyżury członków Zarządu**: przewodniczący – czwartek 11.00–13.00 po wcześniejszym telefonicznym uzgodnieniu terminu w biurze dzielnicy, zastępca przewodniczącego – poniedziałek 14.30–17.00, członkowie Zarządu (odpowiednio w podanej kolejności): środa 11.00–13.00, piątek 11.00–12.00, wtorek 10.00–12.00.



# PATRIOTYCZNIE NA SZKLANYCH DOMACH

Przez całą sobotę, 27 października w parafii Matki Bożej Częstochowskiej w Krakowie uczestnicy XVI Małopolskiego Przeglądu Pieśni Patriotycznej śpiewali pieśni wyrażające uczucia do Ojczyzny.

– Jako organizatorom tego przedsięwzięcia, chodzi nam przede wszystkim o zainteresowanie młodych ludzi naszą historią i kulturą poprzez popularyzowanie utworów o tematyce patriotycznej – powiedział Edward Porębski, jeden ze współorganizatorów przeglądu.

W tym roku zaprezentowany został wyjątkowo bogaty repertuar pieśni patriotycznych, by przypomnieć w 100. rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości. Podczas sobotnich zmagani solistów, chórów i zespołów publiczność mogła usłyszeć m.in. „Epitafium do Majora Ognia”, „Krakowiaka Kościuszki” czy „Orla Białego”. Jak podkreślali wykonawcy, praca nad przygotowaniem utworów do konkursu była wyjątkową podróżą przez historię Polski.

W XVI Małopolskim Przeglądzie Pieśni Patriotycznej wzięło udział ponad 200 osób. Za najlepsze solistki uznano Zofię Kucharską, Aleksandrę Parszywkę, Magdalенę Matogę, Oliwię Mączkę i Oliwię Ślipek. Wyróżnione zostały zespoły Remedium, Studio Pio-



senki „Young Stars” oraz Mali Męcianianie. Z kolei wśród chórów zwycięskie okazały się Enigma oraz Bez Batuty. Specjalne wyróżnienia otrzymały dzieci przedszkolne – grupa Krakowskie Smoki i Grupa IV Samorządowego Przedszkola nr 176 w Krakowie. Nagrodę Grand Prix przyznano Oliwii Ślipek.

Zakończenie przeglądu odbyło się w niedzielę 28 października. Najpierw, o godz. 17.30 w kościele MB Częstochowskiej odprawiona została Msza św. w intencji Ojczyzny i dziękczynna za pontyfikat Jana Pawła II, a po niej, o 18.30, każdy chętny mógł wziąć

udział w finałowym koncercie laureatów przeglądu.

Organizatorami XVI Małopolskiego Przeglądu Pieśni Patriotycznej byli: Akcja Katolicka Archidiecezji Krakowskiej, Katolickie Stowarzyszenie Młodzieży Archidiecezji Krakowskiej, Małopolski Kurator Oświaty, parafia MB Częstochowskiej oraz Młodzieżowy Dom Kultury im. Janusza Korczaka. Wydarzenie zrealizowano przy wsparciu finansowym Rady Dzielnicy XVIII Nowa Huta. Honorowy patronat nad przeglądem objęli abp Marek Jędraszewski, metropolita krakowski oraz Piotr Ćwik, wojewoda małopolski. (f)

## ŻYWA LEKCJA HISTORII W SP 98

31 października uczniowie Szkoły Podstawowej nr 98 brali udział w Żywej Lekcji Historii. Była to już jej czwarta edycja, jednak tym razem wyjątkowa – w końcu stulecia niepodległości nie świętuje się co roku.

31.10.1918 roku skończyło się w Krakowie austriackie panowanie, dokładnie 100 lat później uczniowie i nauczyciele Szkoły Podstawowej nr 98 zorganizowali uroczyste obchody tej rocznicy. Dzień rozpoczął się od złożenia kwiatów pod Pomnikiem Poległych w Grębałowie. Był to swoisty początek czwartej edycji Żywej Lekcji Historii. Od czterech lat nauczycielka historii Angela

Weisło-Chojnacka dba o to, by młodzi ludzie poznawali wydarzenia z przeszłości z pierwszej ręki, od ich świadków. Bezpośredni kontakt z kimś kto doświadczył, przeżył, widział, jest dużo cenniejszy, niż najbarwniejszy opis książkowy. W tym roku udało się zaprosić wyjątkowych gości. Kapitan Mieczysław Żurek, żołnierz pierwszego oddziału partyzanckiego „Żelbet 1”



Nagrody rozdane.



Kapitan Mieczysław Żurek odpowiada na pytania młodych.

mimo swoich 98 lat z werwą młodzieńca opowiadał o doświadczeniach z czasów okupacji i o tym, że wolna ojczyzna, to wartość dla której warto walczyć i ryzykować życiem. Profesor dr hab. Halina Florkowska-Francis we wzruszającej opowieści o swym ojcu Stanisławie – naocznym świadku egzekucji w Grębałowie w 1944 roku, oddała w 100% sens słowa patriotyzm. W tym nauczaniu historii bez pośredników wzięli udział także Ci, którzy na co dzień pełnią służbę dla wolnej już Polski. O to, by pamiętać o przeszłości przetrwała jak najdłużej dba Instytut Pamięci Narodowej.

W szkolnym holu można było obejrzeć przygotowaną przez IPN wystawę poświęconą Niepodległej, a dr Marcin Chorązki zdradził kilka sekretów z pracy odkrywcy i strażnika tajemnic przeszłości. Podkomisarz Małgorzata Woźniak-Słota – funkcjonariusz Urzędu Celnoskarbowego wy tłumaczyła jak ważna jest obrona granic Rzeczypospolitej przed zagrożeniem z zewnątrz, a porucznik Tomasz Miedziński z szóstego batalionu powietrznodesantowego wyjaśnił, że idee wolności i sprawiedliwości można nieść i poza granicami kraju biorąc udział w misjach zagranicznych. Poza bezcennymi opowieściami z pierwszej ręki, uczniowie tradycyjnie rozśpiewali się patriotycznie wraz z prowadzonym przez Katarzynę Kucharską chórem. Było wzniośle – hymn i Rota i bardziej radośnie – Rozkwitają Pąki Białych Róż. Wielu emocji dostarczył występ uczniów przygotowanych przez Danutę Wnęk – swoista alegoria 123 lat zniewolenia i walki o narodową tożsamość nikogo nie pozostawiła obojętnym. Żywa lekcja historii, to najlepszy sposób na wyjaśnienie młodym ludziom tematów najważniejszych, dotyczących tradycji, ojczyzny, odpowiedzialności. Jak uczy historia, wolność i pokój nie są dane raz na zawsze – świadomy naród; to naród gotowy do budowania w czasie pokoju i obrony ideałów w okresie wojny.

Agnieszka Różańska  
Fot. Mikołaj Samborek



„Umiera się nie dlatego aby przestać żyć, lecz po to by żyć inaczej”  
Paulo Coelho

### ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

- ul. Rakowicka 35a, tel. 12/411-47-76, sob. 8.00-14.00
- ul. Reduty 1, tel. 12/411-35-26
- cm. Grębałów, tel. 12/645-31-61
- cm. Podgórze, tel. 12/656-55-11

WWW.PUK.KRAKOW.PL

DYŻUR CAŁODOBOWY

RÓWNIEŻ W NIEDZIELE I ŚWIĘTA

tel. 12/411-45-02,

12/411-45-04

Wszystkie punkty czynne od pon. do pt. od 7.30 do 15.30

KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW

BEZGOTÓWKOWE ROZLICZANIE POGRZEBÓW

## CORDIA

B. KWIECIŃSKA

www.cordia.com.pl

os. Na Skarpie 24

os. Uroczę 5

czynne 8.00-15.30

12 644-87-75, 512-179-466  
504-180-180

## KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE TANIO – CAŁODOBOWO

### REKORDIA

www.rekordia.krakow.pl

ul. Karola Darwina 1g (w budynku Zarządu cmentarza w Grębałowie)

### POGRZEBOWE USŁUGI

KOMPLEKSOWO

BEZGOTÓWKOWO

☎ 12-645-47-24,

☎ 508-163-001

(CAŁĄ DOBĘ)

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI (W RAMACH ZUS)

## Sacramentum

os. Szklane Domy 1

www.sacramentum-pogrzeby.pl

Tel. całodobowe:

575-000-159, 575-000-859, 12-307-00-93

## ŚWIADCZYMY KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ

- bezgotówkowe rozliczanie pogrzebów
- przewóz zmarłych

## NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje Biuro Ogłoszeń

„Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

(al. Jana Pawła II 232 – NCK).

Tel. 12 643-44-33.

## PAMIĘĆ O BLISKICH I ZNAJOMYCH

Czytelnicy pytali nas, czy w „Głosie” istnieje możliwość zamieszczania informacji o rocznicowych mszach św. odprawianych za zmarłych. – Najbliższa rodzina wie, kiedy i gdzie taka msza zostanie odprawiona, ale chcielibyśmy także, by wiedzieli o niej sąsiedzi czy przyjaciele zmarłego, a nie wszystkich stać na zamówienie drogiego ogłoszenia w tej sprawie w gazecie – przekonywali. By spełnić oczekiwania Czytelników, zamieścimy takie informacje bezpłatnie. Trzeba tylko zgłosić się do redakcji.



# INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

## SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999 (także N. Huta).  
Toksykologia 12 411 99-99.  
Straż Pożarna 998, 12 646-01-10.  
Policja 997. Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 12 61-52-910, os. Złotej Jesieni 11C (VII KP) 12 61-52-911, 12 615-33-19.  
Straż Miejska 986.  
Pogotowie gazowe 992.  
Pogotowie dźwigowe 12 644-23-08.  
Pogotowie c.o. 12 644-38-46.  
Wodociągi 12 648-28-61.  
Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 12 644-19-69, 12 643-27-43. ADREM awarie poza budynkiem 12 644-12-10.  
Pogotowie elektryczne dla os. Oświeccenia 12 647-05-65 w dni powszednie i 12 647-15-87 w dni świąteczne.  
Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin Tel. 12 411-60-44.

## MEDYCYNĄ I ZDROWIE

▼ **CENTRUM MEDYCZNE RAJTAR MEDICA.**  
www.rajtar-medica.pl, telefon 500 31 31 33.  
Os. Na Lotnisku 1/U9 Kraków – lokal na 1 piętrze.  
Ginekologia Położnictwo – Endokrynologia – Kardiologia.  
USG 3D/4D, EKG, Holter, echo serca.  
▼ **KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE:**  
leczenie kanałowe, protetyka, implanty. Kraków, os. Słoneczne 11, lokal U 1.  
Tel. 12 644 89 01, kom. 664 395 417. Pon.–pt. 9.00–19.00.  
www.bjb.net.pl.  
▼ **NAPRAWA PROTEZ ZĘBOWYCH.** Wzmocnienie metalu. 608-205-981.  
▼ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STEPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 12 644-78-26, 12 640-50-90 lub 696-047-450: badania jamy brzusznej, tarczycy. W okresie wakacji czynna: poniedziałek 12.00–16.00 oraz środa i piątek 9.00–12.00.  
▼ **GABINET STOMATOLOGICZNY plus Protezownia.**  
PROTEZY EKSPRESOWE W 3 DNI.  
Kraków, os. 2 Pułku Lotniczego, blok 44, parter.  
Tel. (12)649-20-57, 501-406-413.  
▼ **MASAŻ LECZNICZY,** rehabilitacja – dorośli, dzieci. Wizyty domowe. 12 414-11-97.

## USŁUGI RÓŻNE

▼ **TELEWIZOR ANTENY.**  
Tel. 12-640-00-42, 609 586 881.  
▼ **USŁUGI SZKLARSKIE, oprawa obrazów,** os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu).  
Tel. 12 647-86-50, 504-552-197.  
▼ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3.  
Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.  
▼ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci).  
Pl. Targowy „Piaś”, paw. 26, 27.  
Tel. 12 681-33-77.  
▼ **ZAKŁAD ZEGARMISTRZOWSKO-ŚLUSARSKI.** Naprawa zegarków mechanicznych i elektronicznych, naprawa zegarów ściennych. Ostrzenie noży, nożyczek, pił, łańcuchów. Dorabianie kluczy mieszkaniowych i samochodowych z immobilizerem. Plac targowy Bieńczyce, paw. 23. Tel. 510-949-066.  
▼ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKO-CRAWERSKI, Adam Sroka,** przeniesiony z os. Niepodległości do Borzęcina 797A.  
Aktualny tel. 14 68-46-756, e-mail: zaklad@odznaki.pl.  
▼ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram.  
FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 502-73-00-87.  
▼ **ANTEN MONTAŻ,** naprawa telewizorów wszystkich typów u klienta.  
Tel. 12 640-00-41, 609-586-881.

## POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

▼ **ARKADOM – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI.** Stowarzyszeni w MSPON, 3 licencje państwowe.  
Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka.  
Tel. 12 641-66-74; www.arkadom.pl.

## BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

▼ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”,** usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. 648-01-89.  
▼ **FUNDACJA WIĘCEJ SERCA.** Usługi księgowe – pełny zakres – ceny do uzgodnienia. Os. Złotej Jesieni 15 B, lok. 2.  
Tel. 503-602-661.

## BIURA TURYSTYCZNE

▼ **BIURO TURYSTYCZNE Cerro Torre Szkoła Górską,** al. Pokoju 82, 501 568 948, www.szkolagorska-cerrotorre.pl.  
Wyjazdy polskie i zagraniczne, górskie wyprawy, pilotaż i przewodnictwo wycieczek, obozy i kursy wspinaczkowe, szkolenia, kursy pierwszej pomocy. Oferta dla grup, szkół, firm, klientów indywidualnych.

## USŁUGI MOTORYZACYJNE

▼ **FIRMA AUTO KOMPUTER, Janina Walasek, ul. Makuszyńskiego 9B.**  
Tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.–pt. 8.00–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. www.autokomputer.krakinfo.pl.  
▼ **AUTOMYJNIA I STUDIO DETAILINGU „SPŁASZ”.** MYCIE RĘCZNE. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.  
▼ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. 12 681-01-41, 0605-100-845.

## KWIACIARNIE

▼ **KWIACIARNIA „KALINA”,** os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15.  
Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.  
▼ **KWIACIARNIA „CUPIDO”,** pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35.  
Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wiązanki okolicznościowe, bukiety.

## PRACOWNIE ZŁOTNICZE

▼ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE.** Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Upominki komunijne. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 5. Tel. 12 685-53-80.

## OGŁOSZENIA DROBNE

- **ANTEN** montaż, naprawa telewizorów u klienta.  
(12)640-00-42, 609-586-881.
- **CHCESZ** zarabiać większe pieniądze? Podejmij pracę jako opiekunka seniorów w Niemczech. Czeka na Ciebie atrakcyjny bonus świąteczny! Zgłoś się już dziś! Kraków, ul. Basztowa 3.  
Tel. 506-289-107.
- **CYKLINOWANIA.**  
Tel. 694-371-506.
- **CYKLINOWANIA.**  
Tel. 502-069-155.
- **CZYSZCZENIE** dywanów, bezpłatny dojazd. (12)649-92-39.
- **KOREPETYCJE,** matematyka.  
Tel. 507-869-805.
- **KUPIĘ** mieszkanie, dom za gotówkę. Tel. 505-056-856.
- **MYCIE** okien.  
Tel. 513-587-700.
- **RTV** – telewizory – anteny – serwis profesjonalny od 1985 r.  
Tel. 511-075-470.
- **SZKLARZ,** oprawa obrazów, montaż luster, szyby zespolone. Szkolenie 30. Transport gratis.  
Tel. 509-540-615, (12)644-27-07.
- **TAPICER.**  
Tel. 784-605-062.
- **WYRÓB** kolder, Handlowe 8.  
Tel. 503-655-671
- **ZAWSZE** aktualne. Zakład napraw telewizorów, montaż anten. Profesjonalnie, solidnie, tanio!  
(12)640-00-42, 511-942-158.

**KOREPETYCJE  
MATEMATYKA**  
(od szkoły podstawowej  
do matury)

**Kontakt: tel. 507-869-805**

**lombard 4u.pl**

Pożyczki pod zastaw wszystkiego  
SKUP  
ZŁOTA, BIŻUTERII, ZEGARKÓW,  
TELEFONÓW I WIELU INNYCH.  
SKUPUJEMY WSZYSTKO  
CO MA WARTOŚĆ.

M1 Al. Pokoju 67  
509-164-757, 12-682-58-85  
GALERIA BRONOWICE  
ul. Stawowa 61 724-448-044  
GALERIA KRAKOWSKA  
poziom -1 501-325-444  
CH CZYŻYNY 12-297-30-48  
PH ZAKOPIANKA  
ul. Zakopiańska 62 503 993 203  
KAUFLAND  
Bratysławska 4 797-37-3614  
7 dni w tygodniu od 9-21

**INTROLIGATOR**

**Centrum B,  
blok 7**

**www.oprawaksiazek.pl**

**INTROLIGATOR**

**cht KRAKOWSKIE**  
Kraków, ul. Krzywda 1  
www.cht.net.pl

**MODA  
W DOBREJ CENIE**

Zapraszamy na zakupy! HURT - DETAL III HALA



# SZÓSTY MIESIĄC CIĄŻY

O tym jak się czuje przyszła mama i jak rozwija się maluszek – opowiada Monika Wójcik, ambasadorka kampanii i konkursu „Położna na medal”

Szósty miesiąc ciąży – finał drugiego trymestru ciąży. To okres między 23 a 27 tygodniem czasu trwania ciąży bądź między skończonym 21 a 25 tygodniem życia wewnątrzmacicznego Waszego dziecka. Wciąż miejmy na uwadze to, że tygodnie ciąży liczy się od pierwszego dnia ostatniej miesiączki, a nie od dnia zapłodnienia.

## ROZWÓJ TWOJEGO DZIECKA W 6 MIESIĄCU CIĄŻY

Dziecko porusza się bardziej intensywnie, a jego ciało staje się bardziej proporcjonalne, znacznie wzrasta masa ciała. Skóra Waszego dziecka jest pomarszczona, częściowo przezroczysta, koloru różowego lub nawet czerwonego (w naczyniach krwionośnych pojawia się krew, która może nadawać takie zabarwienie). Od około 22-24 tygodnia otwierają się jego oczy. Potrafi mrugać powiekami i wodzić wzrokiem; dużo swobodniej porusza się w płynie owodniowym. W jego płucach zachodzą bardzo istotne zmiany, a mianowicie w pneumocytach zaczyna wydzielają się substancja zwana surfaktantem, która odgrywa ogromną rolę w pracy płuc i wymiany gazowej. To właśnie dzięki niej pęcherzyki nie zapadają się, ani nie zlepiają i w razie porodu przedwczesnego płuca będą przygotowane do oddychania. Męski hormon testosteron hamuje produkcję surfaktantu, dlatego chłopcy w razie przedwczesnego porodu mają mniejszą szansę przeżycia, niż dziewczynki.

## DZIECKO STAJE SIĘ CORAZ BARDZIEJ WRAŻLIWE NA RUCH I DŹWIĘKI

Wytwarzają się komórki odpowiedzialne za świadome myślenie, a dziecko staje się bardziej wrażliwe na dźwięk i ruch. Jego kończyny wydłużają się, struktury kostne gromadzą większe ilości składników mineralnych, pojawiają się paznokcie. W badaniu USG można zmierzyć długość kończyn, a także wykluczyć nieprawidłowości w rozwoju kręgosłupa i czaszki dziecka, które teraz rośnie szybko, osiągając pod koniec tego miesiąca ok. 30 cm i masę 600-700g a czasami nawet 1kg.

Bardzo ciekawe jest to, że w szóstym miesiącu ciąży dziecko zaczyna mieć własny rytm dobowy snu i czuwania. Kształtuje się on mniej więcej na wzór twojego rytmu dobowego. Co ciekawe, przetrwa to nawet do czasu po porodzie.

Pod koniec 6. miesiąca ciąży twoje dziecko: ma około 38 cm wzrostu, a jego waga przekracza 1000 g. Dzięki mazi płodowej, która pokrywa obficie

jego skórę, jest chronione przed zmacerowaniem przez sole mineralne z płynu owodniowego

## JAK SIĘ CZUJE PRZYSZŁA MAMA?

W tym czasie bardziej intensywnie odczuwasz ruchy dziecka. Niekiedy może ono rozpychać się i kopać nawet cały dzień. Z dolegliwości typowych dla tego okresu ciąży może wystąpić świąd skóry brzucha, która cały czas rozciąga się i staje się coraz bardziej napięta. Zmienia się także wygląd Two-

pokarmowy mogą pojawić się zaparcia. Pomocne wtedy okaże się picie większej niż do tej pory ilości wody lub soków, jedzenie pokarmów zawierających błonnik takich jak owoce (czarne i czerwone porzeczki, maliny, truskawki, gruszki, jabłka, owoce suszone), warzywa (marchew, dynia, buraki, papryka, brokuły), a także ciemne pieczywo. Możesz mieć kłopoty ze zgagą – aby jej zapobiegać jedz mniejsze posiłki, ale częściej. Pamiętaj – nie stosuj żadnych leków bez zgody lekarza!



jej skóry: często pojawiają się przebarwienia na twarzy lub bardziej widoczne stają się piegry, przyciemnieniu ulega linia biegnąca od pępka do spojenia łonowego tzw. kresa ciemna. Mogą pojawić się krwawienia z dziąseł spowodowane ich rozpułchnieniem i obrzękiem. Jest to skutek działania hormonów ciążyowych. Teraz szczególnie powinnaś dbać o higienę jamy ustnej i często odwiedzać stomatologa.

Pojawić się mogą również bóle pleców, szczególnie jeśli utrzymujesz niewłaściwą postawę ciała. W związku z tym korzystne dla Ciebie będzie noszenie butów na niskim obcasie. Jeśli ponadto będziesz stosować ćwiczenia, możesz uniknąć tych dolegliwości. Warto także zasięgnąć opinii fizjoterapeuty. Czasami bardzo niewielka zmiana w naszych nawykach może przynieść bardzo dużą ulgę. Niekorzystne dla Ciebie będzie stanie przez dłuższy czas, a rozciągająca się macica może być przyczyną bolesności i napinania się dolnej części brzucha – tzw. skurcze Braxtona-Hicksa. Przy zbyt częstym napinaniu się brzucha i towarzyszącym mu bólu lub „ciągnięciu” powinnaś skonsultować się z lekarzem.

W tym czasie na skutek właśnie wzrostu macicy i jej ucisku na przewód

W szóstym miesiącu ciąży przyszłe mamy często skarżą się na nietrzymanie moczu. Ta denerwująca dolegliwość nęka aż połowę ciężarnych kobiet. Spowodowana jest narastającym uciskiem macicy na pęcherz moczowy i zdarza się najczęściej, kiedy śmiesz się, kichasz lub kaszlesz. Jeśli nietrzymanie moczu (zwane też wysiłkowym nietrzymaniem moczu) stwarza duże problemy, noś podpaski i rób ćwiczenia na mięśnie Kegla, np. spróbuj sobie wyobrazić że siedzisz na rozsypanych wiesienkach, które próbujesz właśnie tymi mięśniami zebrać i jakby zagarnąć do wnętrza siebie.

Mogą dokuczać Ci skurcze łydek (najczęściej w nocy) oraz mrowienie w rękach i nogach. Powiększają się piersi. Rzadziej odczuwasz zmienności nastroju, ale wciąż możesz być roztrągniona i mieć problemy z koncentracją. Coraz częściej możesz czuć zmęczenie. Wszak wszędzie nosisz ze sobą ważącego więcej niż pół kilograma człowieka! Pozwól sobie na to zmęczenie i nie wymagaj od siebie zbyt wiele. Odpoczywaj kiedy tylko możesz, a jeśli masz poczucie ciągłego zagonienia, sprawdź, czy przypadkiem nie bierzesz za dużo na swoje barki. Spróbuj zaufać innym i prosić o ich pomoc.

## POMYŚL

### O SZKOLE RODZENIA

Jeśli do tej pory się nad tym nie zastanawialiście, warto rozważyć uczestnictwo w „Szkoła Rodzenia”. Tam dowiecie się nie tylko wielu praktycznych rzeczy – np. jak wygląda poród, jak się do niego przygotować czy jak pielęgnować noworodka, ale także poznacie inne pary będące na podobnym etapie życia. Znajomości z tej szkoły często są podstawą do stworzenia „grupy wsparcia”, która potem – kiedy dziecko się urodzi – może być bardzo pomocna. W dzisiejszych czasach jesteśmy zalewani morzem informacji i dobrych rad, trudno jest nam którejś zaufać, a z drugiej strony często jesteśmy samotni i oddaleni od własnych rodzin – posiadanie takiej grupy znajomych w podobnej sytuacji może okazać się bezcenne.

## BADANIA,

### KTÓRE POWINNAŚ WYKONAĆ

Obowiązkowym badaniem jest test obciążenia glukozą. Lekarz zaleca go około 25. tygodnia ciąży, by wykluczyć tzw. cukrzycę ciężarnych. Jeśli z badania wyniknie, że ją masz, zostaniesz skierowana przez lekarza prowadzącego ciążę do diabetologa. To on ustali czy wystarczająca będzie odpowiednia dieta, czy konieczne okaże się przyjmowanie insuliny. W trakcie tego badania najpierw zostanie Ci pobrana krew a następnie będziesz poproszona o wypicie rozpuszczonej w wodzie glukozy (w odpowiednim stężeniu – 75 g). Po dwóch godzinach znów zostanie Ci pobrana krew. W tym czasie nie będziesz mogła nigdzie chodzić ani jeździć samochodem gdyż możesz poczuć dość intensywne mdłości, dlatego warto żebyś była pod obserwacją osób wykonujących ten test.

Przed tym badaniem nie musisz być na czczo, możesz się też zgłosić do przychodni o dowolnej porze (bez znaczenia jest godzina ostatniego posiłku).

Inne badania, jakie może zlecić ci lekarz:

- ✓ badanie ogólne moczu – nie może być w nim białka, cukru, białych ani czerwonych krwinek,
- ✓ morfologia krwi,
- Ponadto lekarz oceni:
- ✓ pH wydzieliny pochwowej. Badanie to pozwala ocenić stan bakteriologiczny pochwy i szyjki macicy,
- ✓ wysokość dna macicy,
- ✓ twoje ciśnienie krwi,
- ✓ sprawdzi twoją wagę.

Od momentu, kiedy poczujesz częste ruchy dziecka, powinnaś zacząć je kontrolować. Długie przerwy w aktywności dziecka (ponad trzy godziny) powinnaś zgłaszać lekarzowi. (red)

# Zdrowie i uroda

**CitoReh**  
**Dietetyka**

**Dietetyka online:**

porady przez Internet  
pod adresem: [www.citoreh.pl](http://www.citoreh.pl)

**Dietetyka stacjonarna:**

porady stacjonarne,  
analizy i pomiary  
komputerowe zawartości  
tłuszczu, masy mięśniowej  
i wody w organizmie.

Prosimy o telefoniczne  
lub mailowe  
uzgodnienie terminu wizyty!

Os. Złotej Jesieni 2,  
31-826 Kraków  
(pok. 222, II piętro)

**Tel.**

**12 641 65 14**

lub **696 999 958**

e-mail: [dietetyka@citoreh.pl](mailto:dietetyka@citoreh.pl)  
<http://www.citoreh.pl>

**PRACOWNIA  
RENTGENOWSKA**

Wykonujemy zdjęcia:

- kręgosłupa
- klatki piersiowej
- kostne, zębów
- i panoramiczne zębów

os. Uroczę 2

Tel. 12 644-92-82

**Vident**

lek. stom. Andrzej Zimoch  
tech. dent. Marcin Słowiak

os. Boh. Września 1

**STOMATOLOGIA**

**PEŁNY ZAKRES USŁUG**

tel. 12/641-48-08

**PROTETYKA**

**KORONY, MOSTY, PROTEZY  
EKSXPRESOWE NAPRAWY**

tel. 12/645-93-33



# PARK ŻEROMSKIEGO ZAPRASZA

Koncepcja tego miejsca została oparta na połączeniu zabawy, wypoczynku oraz edukacji ekologicznej. Projekt zrealizowany przez Zarząd Zieleni Miejskiej zachwyca estetyką. Prawdziwy domek na drzewie, piękna pergola i niezwykle kolorowy plac zabaw od chwili otwarcia przyciągają nowohucian w każdym wieku.

Zrewitalizowany Park Żeromskiego, znajdujący się tuż przy Łakach Nowohuckich – obok przychodni os. Na Skarpie, zachwyca! Zrealizowana za około ćwierć miliona inwestycja całkowicie odmieniła to miejsce. Prawdziwy domek na drzewie, w formie ogromnego gniazda, to świetny punkt widokowy na Łaki Nowohuckie. Pergola z cytatem z „Przedwiośnia” na nawierzchni to nawiązanie do twórczości Stefana Żeromskiego. I wreszcie plac zabaw zbudowany głównie z drewna i wikliny. Na pajęczynie do wspinania siedzi ogromny pająk – przedstawiciel gatunku występującego na Łakach Nowohuckich. W wiklinowych gniazdach służących do zabawy, znajdują się jaja ptaków charakterystycznych również dla tego

terenu. Piaskownica z murkiem w kształcie ogromnego zaskrońca i wszechobecne motyle. Wszystkie te elementy tworzą niepowtarzalną całość, która zachęca do biegania, skakania, zjeżdżania i huśtania się, ale i poznawania otaczającego nas świata przyrody!

W uroczystym otwarciu Parku Żeromskiego, które miało miejsce 30 października, udział wzięły – dzieci z nowohuckich szkół i przedszkoli! Przy tej okazji posadzonych zostało kilkaset narcyzowych cebulek, które na wiosnę uczynią to miejsce jeszcze piękniejszym! Dla wszystkich „uroczyście otwierających” Zarząd Zieleni Miejskiej, który koordynował to wydarzenie, przygotował drobne upominki.

(al) fot. autor







F.H.U. "ELMAR" S.C.

rowery

SPRZEDAŻ • SERWIS • KOMIS  
CZĘŚCI I AKCESORIA ROWEROWE

31-625 Kraków, os. Piastów 60 A, paw. 3, Plac Targowy "PIAST"

tel. 12 647 13 88  
kom. 502 730 087www.elmar.interial.pl  
www.elmar-rowery.plelmar@interial.pl  
sklep@elmar-rowery.pl

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

## HOROSKOP

**BARAN (21 III–20 IV).** Przy-  
pływ nietuzinkowej energii sprawi,  
że poczujesz się tak silny, by poru-  
szyć bryłę świata. Po prostu zabie-  
rzesz się za realizację swoich ma-  
rzeń, inwestycje... W każdym razie  
pozytywnie zaskoczysz nie tylko  
najbliższą rodzinę.

**BYK (21 IV–20 V).** W sprawach  
zdrowia będzie powód do zadowo-  
lenia. Wyjaśnią się pozytywnie  
przypadłości, które spędzały Ci sen  
z powiek. Życzliwość okazana  
przez bliskich także pomoże otrzą-  
snąć się z kłopotów.

**BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI).** Po-  
zytywny zwrot w Twoim życiu, co  
mile zaskoczy dobrze życzących Ci  
przyjaciół i kolegów. Zrobisz dobre

wrażenie, bo ostatnio podejmowane  
decyzje są rzeczywiście dość dobrze  
przemysłane i rokuja sukces.

**RAK (22 VI–22 VII).** Znadto  
angażujesz się w sprawy rodzinne,  
co niekiedy przynosi zupełnie nieak-  
ceptowalne skutki. Pozostaw więcej  
swobody swoim bliskim i pozwól  
by samodzielnie podejmowali decy-  
zje, ponosząc większą odpowiedzial-  
ność.

**LEW (23 VII–22 VIII).** Planowa-  
ne wcześniej koleżeńskie spotkanie  
w końcu dojdzie do skutku. Będzie  
z pewnością sympatycznym wyda-  
rzeniem i ożywi sporadyczne dotąd  
kontakty. Pozostawi miłe wspo-  
mnienie i na pewno pomyślisz już  
o kolejnych.

**PANNA (23 VIII–22 IX).** Nie  
masz specjalnie finansowych kłó-  
potów, ale by sprawić odrobinę  
przyjemności małuchom przydała-  
by się jeszcze dodatkowa gotówka.  
Pomyślisz jak poprawić swoje  
możliwości finansowe.

**WAGA (23 IX–22 X).** Czekasz  
Cię w tych dniach wiele przyjem-  
ności, jak kawa w miłym towarzy-  
stwie, czy wspólne plany wyciecz-  
kowe. Na razie wszystko na etapie  
marzeń, ale przecież wielkie rze-  
czy zaczynają się od marzeń.

**SKORPION (23 X–21 XI).** Po-  
starasz się uporządkować wszelkie  
zaległości płatnicze i inne powin-  
ności urzędowe. Gdy się z tym  
wszystkim uporasz z pewnością  
urlopowym wypadzie i zmianie  
środowiska.

**STRZELEC (22 XI–21 XII).**  
Jesteś najbardziej zapracowanym  
człowiekiem w swoim środowisku  
i tak jeszcze będzie przez najbliż-

sze tygodnie. Doskonale sobie ra-  
dzisz, nadal nie zabraknie Ci przy  
ważnych ustaleniach.

**KOZIOROŻEC (22 XII–19 I).**  
Masz powody do zadowolenia, bo  
Twoje zdrowie wraca do normy.  
Teraz nie zapomnij by sprawić so-  
bie jakąś miłą niespodziankę, może  
kilkudniową wycieczkę w towarzy-  
stwie przyjaciół?

**WODNIK (20 I–18 II).** Jesteś w  
wirze wydarzeń; wydarzeń co do  
dalszej przyszłości. Testujesz pro-  
pozycje i oferty by ustalić najle-  
pze warunki. Zapewne długo nie  
zagrzejiesz miejsca w aktualnym  
przedsiębiorstwie.

**RYBY (19 II–20 III).** Uciekasz  
od większych zgromadzeń i szumu.  
Największą przyjemnością jest dla  
Ciebie zaszycie się w ustronnym,  
sympatycznym miejscu z dobrą  
książką. W takim zakresie Twoje  
marzenie ma szansę na szybkie  
spełnienie.

SAMANTA

Pani pyta Jasia:

- Odrobiłeś pracę domową?
- Tak, nawet przeczytałem całą lekturę i na-  
uczyłem się do sprawdzianu!
- Pani osłupiała odzywa się:
- Jasiu, ty chyba żartujesz!
- Tak, ale to pani zaczęła.

★★★

Przychodzi babcia do urzędu skarbowego,  
złożyć PIT. Urzędniczka sprawdza go i mówi:

- Właściwie wszystko jest dobrze tylko bra-  
kuje pani podpisu.
- Ale jak ja mam się podpisać?
- No tak jak się pani zawsze podpisuje.
- Babcia bierze długopis i pisze:
- Całuję was gorąco. Babcia Aniela.

★★★

Przedszkolanka przechadzała się po sali ob-  
serwując rysujące dzieci. Od czasu do czasu  
zaglądała, jak idzie praca. Podeszła do dziew-  
czynki, która w skupieniu coś rysowała. Przed-  
szkolanka spytała ją, co rysuje.

– Rysuję Pana Boga – odpowiedziała dziew-  
czynka.

– Ale przecież nikt nie wie, jak Pan Bóg  
wygląda – mówi zaskoczona przedszkolanka.  
Dziewczynka mrknęła, nie przerywając ry-  
sowania:

– Za chwilę będą wiedzieli.

★★★

Na stadionie dziecko pyta się ojca:

- Tato, po co oni biegną?
- Pierwszy na mecie dostanie nagrodę.
- A reszta, po co biegnie?

★★★

– Halo! Ja dzwonię w sprawie garażu.

– Tutaj baza rakietowa. Żle pan trafił.

– Nie, dzwonię, bo to wy żeście źle trafili!

## KOTLECICKI Z KASZY GRYCZANEJ

Składniki:

szklanka kaszy  
gryczanej, 2,5  
szklanki  
wody, 2 ły-  
żeczki soli,  
100 g białego  
sera, 2 cebule,  
jajko, 1,5 łyżki  
mąki ziemniacza-  
nej, 2 ząbki czosnku,  
majeranek, bułka tarta, olej, sól, pieprz.

Kaszę gotujemy w osolonej wodzie do miękkości. Stu-  
dzimy. Cebule obieramy i kroimy w talarki. Rumienimy na  
patelni. Połowę porcji kaszy, biały ser oraz cebule prze-  
puszczamy przez maszynkę do mielenia mięsa. Czosnek  
przeciskamy przez praskę i ucieramy z łyżeczką soli. Do  
zmielonej masy dodajemy pozostałą kaszę, jajko, mąkę i  
czosnek. Przyprawiamy pieprzem i majerankiem. Wyrabia-  
my. Formujemy kotleciki. Panierujemy w bułce tartej. Sma-  
żymy na małym ogniu.

Studzimy. Cebule obieramy i kroimy w talarki. Rumienimy na  
patelni. Połowę porcji kaszy, biały ser oraz cebule prze-  
puszczamy przez maszynkę do mielenia mięsa. Czosnek  
przeciskamy przez praskę i ucieramy z łyżeczką soli. Do  
zmielonej masy dodajemy pozostałą kaszę, jajko, mąkę i  
czosnek. Przyprawiamy pieprzem i majerankiem. Wyrabia-  
my. Formujemy kotleciki. Panierujemy w bułce tartej. Sma-  
żymy na małym ogniu.

§ Akta sprawy...  
Napad i niefart

Nie zawsze dokładne i precyzyjne przygotowanie się do popeł-  
nienia przestępstwa, idzie w parze ze skutecznością. Przekona-  
li się o tym trzej mieszkańcy Krakowa, którzy wpadli w ręce po-  
licji na gorącym uczynku w trakcie napadu na stację benzyno-  
wą. Ubranych w kominiarki bandytów, zauważyli dwaj funkcyj-  
nariusze wracający akurat do domu po służbie. Którzy szybko  
podjęli interwencję.

Trzem mieszkańcom Krakowa od dawna marzył się przytyły  
sporej gotówki. Jeden z nich mieszkający na obrzeżach miasta  
przekonał ich, że najlepszym sposobem jest zdobycia, będzie na-  
pad na znaną mu całodobową stację paliw. Cała trójka nigdzie  
nie pracująca, za to mająca już na koncie wyroki za drobne prze-  
stępstwa, zaczęła przygotowania. 24-latkowie uznali, że komi-  
niarki, rękawiczki, jednakowy ubiór oraz skorzystanie z auta za-  
opatrzonego w skradzione tablice rejestracyjne - zapewni im bez-  
karność.

Mężczyźni zgromadzili niezbędne akcesoria w postaci strojów,  
środku transportu, czyli starego opla należącego do ojca jedno-  
go z nich, kupując dodatkowo paralizator oraz atrapę pistoletu  
głock. Wiedzieli, że znajdująca się przy ruchliwej drodze stacja  
paliw, szczególnie w sobotnie wieczory jest oblegana przez kie-  
rowców jadących do pobliskiego klubu disco-polo. Gdzie zwy-  
kle po godz. 2 kończy się impreza. I w kasie stacji, w której tego  
dnia ze względu na ruch pracują dwie osoby, zawsze jest spory  
utarg.

Panowie zatem celowo wybrali ten dzień i porę. Jeden z nich  
miał pełnić rolę kierowcy, a dwaj inni „uzbrojeni” w paraliza-  
tor i atrapę pistoletu, zamaskowani w kominiarki, kurtki z kap-  
turami, w rękawiczkach na dłoniach, mieli zabrać przynajmniej  
kilkanaście tysięcy złotych.

Tak jak zaplanowali, też zrobili. Po godz. 3 podjechali pod bu-  
dynek, gdy ruch już całkowicie ustał. Dwóch z nich weszło do  
środka. Najpierw jeden z nich wyciągnął broń i zdecydowanym  
tonem zakomunikował, że to napad. Gdy pracownik zaczął uda-  
wać, że nie rozumie, co się do niego mówi, drugi z nich pora-  
ził go zza lady paralizatorem. Będąca na zapleczu pracownica  
też została zastraszona i mogła jedynie obserwować stojąc przy-  
klejona do ściany, jak jeden z zamaskowanych napastników wy-  
biera pieniądze z kasy, a drugi do dwóch toreb ładuje z półek  
rozmaite towary przede wszystkim kosmetyki samochodowe. Ster-  
noryzowanym pracownikom rabusie zabrali też portfele, dwa te-  
lefony komórkowe oraz znajdujący się na zapleczu laptop.

Napastników w kominiarkach zauważył pasażer przejeżdżają-  
cego w pobliżu auta. Nic dziwnego, że policjant z wydziału kry-  
minalnego wracając z kolegą ze służby, zachował profesjonal-  
ną czujność. Natychmiast wezwał posilki, kierujący zgasił światła.  
Obaj wysiedli i zobaczyli opla z kimś w środku. Wtedy jeden z  
nich zaszedł kierowcę od tyłu. Skutecznie go obezwładniając.  
Drugi tymczasem z odbezpieczonym pistoletem czekał na wycho-  
dzących napastników. Najpierw kazal im odłożyć torby i poło-  
żyć się na ziemi. Kiedy, rzucili się w jego kierunku, oddał strzał  
ostrzegawczy. Dwóch bandytów natychmiast ujęto, trzeci próbują-  
cy uciekać pobliskimi polami, został schwytany następnego dnia.

Aresztowanym grozi teraz kara pozbawienia wolności od 2 do  
12 lat. A ze względu na powrót do przestępstwa, będzie to wy-  
rok w górnych rejestrach tych „widełek”. Abstrahując od tego,  
że łupy nie okazały się wcale duże – z prostego powodu – pla-  
cących gotówką w czasach kart bankowych jest po prostu co-  
raz mniej.

(mar)

Kraków

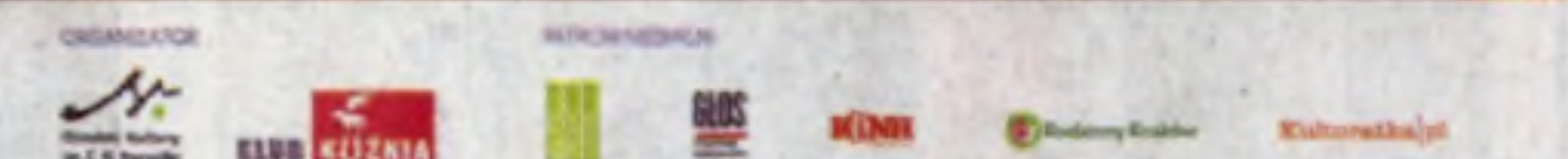
O podróżowaniu  
inaczej...

INDONEZJA  
WYPRAWA NA WSPY

O WYPRAWIE I PRZYGODACH W INDONEZJI OPOWIE TOMASZ JURAS.  
PODROŹNIK I MIESZKANIEC NOWEJ HUTY

14 XI 2018 / 18:00 / WSTĘP WOLNY

MIEJSCE: KLUB KUZNIA OŚRODKA KULTURY IM. C.K. NORWIDA, OS. ŻŁOTEGO WIEKU 14, 31-616 KRAKÓW  
TEL. 12 648 08 86, WWW.KUZNIA.EDU.PL, E-MAIL: KLUB@KUZNIA.EDU.PL



Hotel Boruta

www.hotelboruta.pl

www.facebook.com/hotelboruta



Tel: 18-201-35-89  
email:boruta@hotelboruta.pl

## Sentencja tygodnia

Co w życiu jest nieulekłe? Czyste  
sumienie.

Bias z Prieny